

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 163



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

58ο έτος

30 Ιουνίου 2015

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/1018 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2015, για την κατάρτιση καταλόγου ταξινόμησης των περιστατικών πολιτικής αεροπορίας που πρέπει να αναφέρονται υποχρεωτικά σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 376/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ 1
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/1019 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2015, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1106/2013 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδίας, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 861/2013 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων ράβδων ανοξείδωτου χάλυβα καταγωγής Ινδίας και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/49 της Επιτροπής 18
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/1020 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2015, για την έγκριση του παρασκευάσματος του *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) ως πρόσδετης ύλης ζωοτροφών για όρνιθες ωοπαραγωγής και μικρά είδη πουλερικών για ωοπαραγωγή (κάτοχος της άδειας: Kemlin Europa NV) ⁽¹⁾ 22
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/1021 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2015, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 25
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/1022 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2015, για τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις δικαιωμάτων εισαγωγής που υποβλήθηκαν από την 1η Ιουλίου 2015 έως τις 30 Ιουνίου 2016 στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 431/2008 για κατεψυγμένο βόειο κρέας 27

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

★ Απόφαση (ΕΕ) 2015/1023 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 2015, με την οποία εξουσιοδοτούνται ορισμένα κράτη μέλη να αποδεχθούν, προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την προσχώρηση της Ανδόρας στη σύμβαση της Χάγης του 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών	29
★ Απόφαση (ΕΕ) 2015/1024 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 2015, με την οποία εξουσιοδοτούνται ορισμένα κράτη μέλη, προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης, να αποδεχθούν την προσχώρηση της Σιγκαπούρης στη σύμβαση της Χάγης του 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών	32
★ Απόφαση (ΕΕ) 2015/1025 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2015, για την κατάργηση της απόφασης 2013/319/ΕΕ σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στη Μάλτα	35
★ Απόφαση (ΕΕ) 2015/1026 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2015, περί καταργήσεως της απόφασης 2009/589/ΕΚ σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στην Πολωνία	37
★ Απόφαση (ΕΕ) 2015/1027 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2015, για το καθεστώς που εφαρμόζεται στους αποσπασμένους στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου εμπειρογνώμονες και την κατάργηση της απόφασης 2007/829/ΕΚ	40
★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/1028 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 2015, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2014/88/ΕΕ για την προσωρινή αναστολή των εισαγωγών από το Μπανγκλαντές των τροφίμων που περιέχουν ή αποτελούνται από φύλλα του Betel («Piper betle») όσον αφορά την περίοδο εφαρμογής της [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2015) 4187] ⁽¹⁾	53

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

★ Σύσταση (ΕΕ) 2015/1029 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2015, με σκοπό να τερματιστεί η κατάσταση υπερβολικού δημοσιονομικού ελλείμματος στο Ηνωμένο Βασίλειο	55
---	----

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1018 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2015

για την κατάρτιση καταλόγου ταξινόμησης των περιστατικών πολιτικής αεροπορίας που πρέπει να αναφέρονται υποχρεωτικά σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 376/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 376/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Απριλίου 2014, για την αναφορά, ανάλυση και παρακολούθηση περιστατικών στην πολιτική αεροπορία, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 996/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση της οδηγίας 2003/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και των κανονισμών της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 1321/2007 και (ΕΚ) αριθ. 1330/2007 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 376/2014 απαιτείται να καταρτιστούν συστήματα αναφοράς περιστατικών σε επίπεδο οργανισμών, κρατών μελών και Ένωσης, προκειμένου όλες οι σχετικές για την ασφάλεια της πολιτικής αεροπορίας πληροφορίες να αναφέρονται, να συλλέγονται, να αποθηκεύονται, να προστατεύονται, να ανταλλάσσονται, να διαδίδονται, να αναλύονται και να παρακολουθούνται. Επιπλέον, ο κανονισμός προβλέπει κανόνες που περιορίζουν τη χρήση των συλλεγόμενων πληροφοριών, προκειμένου να ενισχύεται η ασφάλεια της αεροπορίας και να προστατεύεται δεόντως ο αναφέρων και άλλα πρόσωπα που μνημονεύονται στην αναφορά, ώστε να διασφαλίζεται η διαρκής διαθεσιμότητα των πληροφοριών που σχετίζονται με την ασφάλεια. Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 376/2014 εφαρμόζεται σε όλα τα αεροσκάφη που αυτός ορίζει και καλύπτει, καθώς και σε επανδρωμένα αεροσκάφη και σε τηλεκατευθυνόμενα αεροπορικά συστήματα.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 376/2014, η Επιτροπή πρέπει να εγκρίνει κατάλογο ταξινόμησης των περιστατικών, στον οποίο γίνεται προσφυγή κατά την αναφορά περιστατικών, στο πλαίσιο των συστημάτων υποχρεωτικής αναφοράς που καθορίζονται στον εν λόγω κανονισμό και εμπίπτουν στις κατηγορίες του άρθρου 4 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού. Σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 376/2014, σε δεύτερο κατάλογο πρέπει να περιλαμβάνεται ταξινόμηση περιστατικών που αφορούν αεροσκάφη διάφορα των σύνθετων μηχανοκίνητων αεροσκαφών. Αυτός ο δεύτερος κατάλογος πρέπει, κατά περίπτωση, να είναι προσαρμοσμένος στις ιδιαιτερότητες αυτού του κλάδου της αεροπορίας.
- (3) Η προβλεπόμενη στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 376/2014 κατηγοριοποίηση των περιστατικών που πρέπει να αναφέρονται θεσπίστηκε με σκοπό να παρέχεται η δυνατότητα σε κάθε πρόσωπο που ορίζει ο εν λόγω κανονισμός να προσδιορίζει τα περιστατικά που οφείλει να αναφέρει. Σύμφωνα με τον στόχο αυτόν, οι κατάλογοι περιστατικών πρέπει να υποδιαιρούνται με βάση κατηγορίες στις οποίες πρέπει να προσφεύγουν οι αναφέροντες ανάλογα με την αντίστοιχη κατάσταση τους, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 376/2014.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 65 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 122 της 24.4.2014, σ. 18.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2008, για τη θέσπιση κοινών κανόνων στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας και για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφαλείας της Αεροπορίας, καθώς και για την κατάργηση της οδηγίας 91/670/ΕΟΚ του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1592/2002 και της οδηγίας 2004/36/ΕΚ (ΕΕ L 79 της 19.3.2008, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στα παραρτήματα I έως V του παρόντος κανονισμού καθορίζεται η λεπτομερής ταξινόμηση των περιστατικών που πρέπει να αποτελούν τη βάση για την αναφορά, μέσω συστημάτων υποχρεωτικής αναφοράς, των περιστατικών σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 376/2014.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 15 Νοεμβρίου 2015.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ ΣΧΕΤΙΖΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΑΕΡΟΣΚΑΦΟΥΣ

Σημείωση: Το παρόν παράρτημα είναι διαρθρωμένο κατά τρόπο ώστε τα συναφή περιστατικά να συνδέονται με κατηγορίες δραστηριοτήτων κατά τη διάρκεια των οποίων, εκ πείρας, συμβαίνουν συνήθως ώστε να διευκολύνεται η αναφορά των περιστατικών αυτών. Ωστόσο, η παρούσα παρουσίαση δεν σημαίνει ότι δεν πρέπει να αναφέρονται περιστατικά σε περίπτωση που δεν εντάσσονται σε κατηγορία δραστηριοτήτων που περιέχει ο κατάλογος.

1. ΠΤΗΤΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

1.1. Προετοιμασία πτήσης

- 1) Χρήση ανακριβών δεδομένων ή λανθασμένων καταχωρίσεων σε εξοπλισμό χρησιμοποιούμενο για την πλοήγηση ή τον υπολογισμό επιδόσεων, η οποία έθισε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το αεροσκάφος, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.
- 2) Μεταφορά ή απόπειρα μεταφοράς επικίνδυνων εμπορευμάτων κατά παράβαση των ισχυουσών νομοθεσιών, καθώς και εσφαλμένη επισήμανση, συσκευασία και χειρισμός επικίνδυνων εμπορευμάτων.

1.2. Προετοιμασία του αεροσκάφους

- 1) Εσφαλμένος τύπος καυσίμου ή μολυσμένο καύσιμο.
- 2) Μη εκτέλεση αποπάγωσης/αντιπαγοποίησης ή εσφαλμένη ή ακατάλληλη αποπάγωση/αντιπαγοποίηση.

1.3. Απογείωση και προσγείωση

- 1) Εκτροπή εκτός τροχόδρομου ή διαδρόμου.
- 2) Πραγματική ή δυνητική παρείσφρηση σε τροχόδρομο ή διάδρομο.
- 3) Παρείσφρηση σε περιοχή τελικής προσέγγισης και σε περιοχή απογείωσης (FATO).
- 4) Κάθε ματαιωθείσα απογείωση.
- 5) Αδυναμία επίτευξης της απαιτούμενης ή της αναμενόμενης επίδοσης κατά την απογείωση, την επανακύκλωση ή την προσγείωση.
- 6) Πραγματική ή επιχειρηθείσα απογείωση ή προσγείωση με εσφαλμένη ρύθμιση παραμέτρων.
- 7) Επαφή ουραίου, πτερυγίου/ακροπτερυγίου ή αεροδυναμικού καλύμματος με το έδαφος κατά την απογείωση ή την προσγείωση.
- 8) Προσέγγιση συνεχιζόμενη με καταστρατήγηση των κριτηρίων σταθεροποιημένης προσέγγισης του αερομεταφορέα.
- 9) Συνέχιση ενόργανης προσέγγισης κάτω από τα δημοσιευμένα ελάχιστα με ανεπαρκείς αναφορές οπτικής επαφής.
- 10) Προληπτική ή αναγκαστική προσγείωση.
- 11) Βραχεία και μακρά προσγείωση.
- 12) Ανώμαλη προσγείωση.

1.4. Οποιαδήποτε φάση της πτήσης

- 1) Απώλεια ελέγχου.
- 2) Διαταράξεις αεροσκάφους, υπέρβαση κανονικής στάσης πρόνευσης, γωνίας κλίσης ή ταχύτητα πλεύσης ακατάλληλη υπό τις επικρατούσες συνθήκες.
- 3) Απόκλιση από το καθορισμένο ύψος.
- 4) Ενεργοποίηση της προστασίας οποιουδήποτε φακέλου πτήσης, συμπεριλαμβανομένων της ειδοποίησης απώλειας στήριξης, δόνησης χειριστηρίου, ωθητή χειριστηρίου και των αυτόματων διαδικασιών προστασίας.
- 5) Ακούσια απόκλιση κατά δύο φορές από το προβλεπόμενο ή το καθορισμένο ίχνος της ελάχιστης απαιτούμενης επίδοσης πλοήγησης ή κατά 10 ναυτικά μίλια.
- 6) Υπέρβαση περιορισμού προβλεπόμενου στο εγχειρίδιο πτήσης του αεροσκάφους.

- 7) Λειτουργία με εσφαλμένη ρύθμιση του υψομέτρου.
- 8) Περιστατικά απορεύματος αερίων στροβιλοκινητήρα ή στροφείου και περιστατικά απορεύματος έλικα που έθεσαν ή θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο το αεροσκάφος, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.
- 9) Εσφαλμένη ερμηνεία της αυτόματης λειτουργίας ή οποιασδήποτε πληροφορίας του θαλάμου διακυβέρνησης που παρασχέθηκε στο πλήρωμα πτήσης, η οποία έθεσε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το αεροσκάφος, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.

1.5. Άλλα είδη περιστατικών

- 1) Ακούσια ελευθέρωση φορτίου ή άλλου εξωτερικά φερόμενου εξοπλισμού.
- 2) Απώλεια της επίγνωσης της κατάστασης (συμπεριλαμβανομένων της επίγνωσης του περιβάλλοντος, του τρόπου λειτουργίας και συστήματος λειτουργίας, αποπροσανατολισμός ως προς τον χώρο και της επίγνωσης του χρονικού ορίζοντα).
- 3) Οποιοδήποτε περιστατικό στο οποίο ο ανθρώπινος παράγων συνετέλεσε απευθείας ή θα μπορούσε να συντελέσει σε ατύχημα ή σοβαρό συμβάν.

2. ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ

2.1. Δομή και συστήματα

- 1) Απώλεια οποιουδήποτε τμήματος της δομής του αεροσκάφους εν πτήξει.
- 2) Απώλεια συστήματος.
- 3) Απώλεια εφεδρικής λειτουργίας συστήματος.
- 4) Διαρροή οποιουδήποτε υγρού με αποτέλεσμα να δημιουργηθεί κίνδυνος πυρκαγιάς ή πιθανή επικίνδυνη μόλυνση της δομής του αεροσκάφους, των συστημάτων ή του εξοπλισμού του, ή η οποία έθεσε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το αεροσκάφος, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.
- 5) Δυσλειτουργία ή ελάττωμα του συστήματος καυσίμων με αντίκτυπο στην παροχή και/ή τη διανομή καυσίμων.
- 6) Δυσλειτουργία ή ελάττωμα οποιουδήποτε συστήματος ενδείξεων εφόσον έχει ως αποτέλεσμα παραπλανητικές ενδείξεις στο πλήρωμα.
- 7) Αντικανονική λειτουργία των χειριστηρίων πτήσης, όπως ασύμμετρων χειριστηρίων πτήσης ή καθήλωση/εμπλοκή χειριστηρίων [π.χ. των: διατάξεων άντωσης (πτερυγίων καμπυλότητας/υπεραντωτικών πτερυγίων), οπισθέλκουσας (φθορέων άντωσης), πηδαλιούχησης (πηδαλίων κλίσης, πηδαλίων ανόδου-καθόδου, πηδαλίου διεύθυνσης)].

2.2. Πρόωση (συμπεριλαμβανομένων των κινητήρων, των ελίκων και των στροφείων) και των βοηθητικών μονάδων ισχύος (APU)

- 1) Βλάβη ή σημαντική δυσλειτουργία οποιουδήποτε τμήματος ή χειριστηρίου έλικα, στροφείου ή συστήματος παροχής ισχύος.
- 2) Ζημία ή βλάβη του κύριου/ουραίου στροφείου ή του συστήματος μετάδοσης και/ή ισοδύναμου συστήματος.
- 3) Σβέση, κράτηση εν πτήξει οποιουδήποτε κινητήρα ή βοηθητικής μονάδας ισχύος όταν απαιτείται [π.χ.: ETOPS (πτήσεις μεγάλων αποστάσεων δικινητήριου αεροσκάφους), MEL (πίνακας ελάχιστου εξοπλισμού)].
- 4) Υπέρβαση του περιορισμού λειτουργίας κινητήρα, συμπεριλαμβανομένης της υπερτάχυνσης κινητήρα ή ανικανότητας ελέγχου της ταχύτητας οποιουδήποτε παρελκομένου στρεφόμενου με υψηλή ταχύτητα (π.χ.: βοηθητική μονάδα ισχύος, εκκινητήρας, συγκρότημα ψύξης του κύκλου αέρα με στρόβιλο, αεροστροβιλοκινητήρας, έλικας ή στροφείο).
- 5) Βλάβη ή δυσλειτουργία οποιουδήποτε τμήματος του κινητήρα, μονάδας παραγωγής ισχύος, βοηθητικής μονάδας ισχύος ή μετάδοσης με αποτέλεσμα ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα:
 - α) μη λειτουργία του συστήματος αναστροφής της ώσης παρά την εντολή του χειριστή,
 - β) ανικανότητα ελέγχου της ισχύος, της ώσης ή των ΣΑΛ (στροφών ανά λεπτό),
 - γ) απόσπαση εξαρτημάτων/θραυσμάτων.

3. ΑΛΛΗΛΕΠΙΔΡΑΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΑΕΡΟΝΑΥΤΙΛΙΑΣ (ANS) ΚΑΙ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΗΣ ΕΝΑΕΡΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ (ATM)

- 1) Επισφαλής εξουσιοδότηση από τον ATC (έλεγχος εναέριας κυκλοφορίας).
- 2) Παρατεταμένη απώλεια επικοινωνίας με την υπηρεσία εναέριας κυκλοφορίας (ATS) ή τη μονάδα διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας (ATM).
- 3) Αντικρουόμενες οδηγίες από διαφορετικές μονάδες ATS, με πιθανό αποτέλεσμα απώλεια διαχωρισμού.

- 4) Εσφαλμένη ερμηνεία ραδιοεπικοινωνίας η οποία έθεσε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το αεροσκάφος, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.
- 5) Ηθελημένη απόκλιση από οδηγία του ελέγχου εναέριας κυκλοφορίας (ATC), η οποία έθεσε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το αεροσκάφος, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.

4. ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΚΡΙΣΙΜΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

- 1) Οποιοδήποτε συμβάν που οδηγεί σε δήλωση έκτακτης ανάγκης («MAYDAY» ή «κλήση PAN»).
- 2) Κάθε καύση, τήξη, καπνός, αναθυμιάσεις, σπινθήρας, υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- 3) Μολυσμένος αέρας στον θάλαμο διακυβέρνησης ή στο διαμέρισμα επιβατών, ο οποίος έθεσε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το αεροσκάφος, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.
- 4) Μη εφαρμογή από το πλήρωμα πτήσης ή το πλήρωμα θαλάμου της ορθής διαδικασίας για μη κανονική κατάσταση ή έκτακτη ανάγκη προς αντιμετώπιση κατάστασης έκτακτης ανάγκης.
- 5) Χρήση οποιουδήποτε εξοπλισμού έκτακτης ανάγκης ή μη κανονικής διαδικασίας που επηρεάζει τις επιδόσεις εν πτήση ή τις επιδόσεις προσγείωσης.
- 6) Αστοχία οποιουδήποτε συστήματος ή εξοπλισμού έκτακτης ανάγκης ή διάσωσης, η οποία έθεσε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το αεροσκάφος, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.
- 7) Ανεξέλεγκτη πίεση στον θάλαμο επιβατών.
- 8) Επικίνδυνα χαμηλή ποσότητα καυσίμων ή ποσότητα καυσίμων στον προορισμό κατώτερη από τα απαιτούμενα τελικά εφεδρικά καύσιμα.
- 9) Οποιαδήποτε χρήση του συστήματος οξυγόνου από το πλήρωμα.
- 10) Αδιαθεσία οποιουδήποτε μέλους του πληρώματος πτήσης ή του θαλάμου επιβατών, με αποτέλεσμα μείωση του συνολικού αριθμού μελών του πληρώματος κάτω του ελάχιστου πιστοποιημένου πληρώματος.
- 11) Κόπωση του πληρώματος που επηρεάζει ή ενδέχεται να επηρεάσει την ικανότητά του να εκτελεί με ασφάλεια τα καθήκοντά του κατά την πτήση.

5. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΑ

- 1) Σύγκρουση ή παρ' ολίγον σύγκρουση στο έδαφος ή στον αέρα με άλλο αεροσκάφος, με το έδαφος ή με εμπόδιο ⁽¹⁾.
- 2) ACAS RA (συμβουλές επίλυσης από εναέριο σύστημα αποφυγής σύγκρουσης).
- 3) Ενεργοποίηση ουσιαστικού συστήματος σύγκρουσης με το έδαφος, όπως το GPWS (σύστημα προειδοποίησης προσέγγισης εδάφους)/«προειδοποίηση» TAWS (σύστημα εντοπισμού εδάφους και προειδοποίησης).
- 4) Πρόσκρουση άγριων ζώων, συμπεριλαμβανομένων των πτηνών.
- 5) Ζημία από ξένα αντικείμενα/θραύσματα (FOD).
- 6) Απροσδόκητα κακές συνθήκες της επιφάνειας του διαδρόμου.
- 7) Αντιμετώπιση στροβίλων απορεύματος.
- 8) Παρεμβολή του αεροσκάφους σε πυροβόλα όπλα, πυροτεχνήματα, χαρταετούς, φωτισμό λέιζερ, ισχυρούς προβολείς, λέιζερ, συστήματα τηλεκατευθυνόμενων αεροσκαφών, τηλεκατευθυνόμενα μοντέλα αεροσκαφών ή σε παρόμοια μέσα.
- 9) Κεραυνοπληξία που είχε ως αποτέλεσμα να προκληθεί βλάβη στο αεροσκάφος, απώλεια ή δυσλειτουργία οποιουδήποτε συστήματός του.
- 10) Χαλαζοθύελλα που είχε ως αποτέλεσμα να προκληθεί βλάβη στο αεροσκάφος ή απώλεια ή δυσλειτουργία οποιουδήποτε συστήματός του.
- 11) Αντιμετώπιση σοβαρής ανατάραξης ή οιαδήποτε άλλη κατάσταση με αποτέλεσμα να τραυματισθούν επιβαίνοντες ή η οποία κρίθηκε ότι απαιτεί «έλεγχο ανατάραξης» του αεροσκάφους.
- 12) Σημαντικοί διατμητικοί άνεμοι ή καταιγίδα που έθεσαν ή θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο το αεροσκάφος, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.

⁽¹⁾ Στα εμπόδια συμπεριλαμβάνονται τα οχήματα.

13) Παγετός με αποτέλεσμα δυσχέρειες χειρισμού, ζημία του αεροσκάφους ή απώλεια ή δυσλειτουργία οποιουδήποτε συστήματός του.

14) Ηφαιστειακή τέφρα.

6. ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

1) Απειλή βομβιστικής ενέργειας ή αεροπειρατείας.

2) Δυσχερής τιθάσευση μεθυσμένων, βίαιων ή απειθαρχων επιβατών.

3) Εντοπισμός λαθρεπιβάτη.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ ΣΧΕΤΙΖΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ, ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΑΕΡΟΣΚΑΦΟΥΣ

1. ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

Προϊόντα, εξαρτήματα ή εξοπλισμός που διατέθηκαν από τον φορέα παραγωγής με αποκλίσεις από τα ισχύοντα δεδομένα σχεδιασμού και θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε πιθανή επισφαλή κατάσταση, όπως διαπίστωσε ο κάτοχος του πιστοποιητικού τύπου ή της έγκρισης σχεδιασμού.

2. ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ

Οποιαδήποτε βλάβη, δυσλειτουργία, ελάττωμα ή άλλο περιστατικό που σχετίζεται με προϊόν, εξάρτημα ή εξοπλισμό, το οποίο οδήγησε ή μπορεί να οδηγήσει σε επισφαλή κατάσταση.

Σημείωση: Ο παρών κατάλογος αφορά περιστατικά που συμβαίνουν σε προϊόν, εξάρτημα ή εξοπλισμό που καλύπτεται από πιστοποιητικό τύπου, περιορισμένο πιστοποιητικό τύπου, συμπληρωματικό πιστοποιητικό τύπου, εξουσιοδότηση ETSO, έγκριση σχεδιασμού επισκευής μείζονος σημασίας ή κάθε άλλη σχετική έγκριση που θεωρείται ότι εκδόθηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 748/2012 της Επιτροπής ⁽¹⁾.

3. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΡΚΟΥΣ ΑΞΙΟΠΛΟΪΑΣ

- 1) Σοβαρή δομική ζημία (όπως: ρωγμές, μόνιμη παραμόρφωση, αποκόλληση στρώσεων, αποκόλληση, καύση, υπερβολική φθορά ή διάβρωση) που διαπιστώθηκε κατά τη συντήρηση του αεροσκάφους ή εξαρτήματος.
- 2) Σοβαρή διαρροή ή μόλυνση ρευστών (όπως: υδραυλικού ρευστού, καυσίμου, πετρελαίου, αερίου ή άλλου ρευστού).
- 3) Βλάβη ή δυσλειτουργία οποιουδήποτε τμήματος κινητήρα, μονάδας παραγωγής ισχύος και/ή μετάδοσης, με αποτέλεσμα ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα:
 - α) απόσπαση εξαρτημάτων/θραυσμάτων,
 - β) αστοχία της δομής στερέωσης του κινητήρα.
- 4) Ζημία, βλάβη ή ελάττωμα έλικα που θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα αποσυναρμολόγηση του έλικα ή οποιουδήποτε σημαντικού μέρους του έλικα και/ή δυσλειτουργίες ελέγχου του έλικα εν πτήση.
- 5) Ζημία, βλάβη ή ελάττωμα του κιβωτίου ταχυτήτων/σύνδεσης του κύριου στροφείου που θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα απόσπαση του στροφείου και/ή δυσλειτουργίες χειρισμού του στροφείου εν πτήση.
- 6) Σημαντική δυσλειτουργία κρίσιμου για την ασφάλεια συστήματος ή εξοπλισμού, συμπεριλαμβανομένου συστήματος ή εξοπλισμού έκτακτης ανάγκης, κατά τη δοκιμή συντήρησης ή αδυναμία ενεργοποίησης των συστημάτων αυτών μετά τη συντήρηση.
- 7) Εσφαλμένη συναρμολόγηση ή εγκατάσταση εξαρτημάτων του αεροσκάφους που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια επιθεώρησης ή διαδικασίας δοκιμής η οποία δεν είχε αυτό ως αντικείμενο.
- 8) Εσφαλμένη αξιολόγηση σοβαρού ελαττώματος ή σοβαρή μη συμμόρφωση με τις διαδικασίες MEL και του τεχνικού ημερολογίου του αεροσκάφους.
- 9) Σοβαρή βλάβη του συστήματος ηλεκτρικής συνδεσμολογίας (EWIS).
- 10) Οποιοδήποτε ελάττωμα σε κρίσιμο μέρος με συγκεκριμένη διάρκεια ζωής που προκάλεσε απόσυρση του μέρους αυτού πριν ολοκληρωθεί η διάρκεια ζωής του.
- 11) Η χρήση προϊόντων, εξαρτημάτων ή υλικών άγνωστης ή ύποπτης προέλευσης ή αχρηστευμένων κρίσιμης σημασίας εξαρτημάτων.
- 12) Παραπλανητικά, εσφαλμένα ή ελλιπή εφαρμοστέα δεδομένα ή διαδικασίες συντήρησης, που θα μπορούσαν να έχουν ως αποτέλεσμα σημαντικά σφάλματα στη συντήρηση, συμπεριλαμβανομένου γλωσσικού θέματος.
- 13) Εσφαλμένος έλεγχος ή εφαρμογή των περιορισμών κατά τη συντήρηση αεροσκάφους ή την προγραμματισμένη συντήρηση.
- 14) Αποδέσμευση αεροσκάφους σε υπηρεσία μετά από συντήρηση σε οποιαδήποτε περίπτωση μη συμμόρφωσης που θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια πτήσεων.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 748/2012 της Επιτροπής, της 3ης Αυγούστου 2012, σχετικά με τον καθορισμό εκτελεστικών κανόνων για την πιστοποίηση αξιοπιστίας και την περιβαλλοντική πιστοποίηση αεροσκαφών και των σχετικών προϊόντων, εξαρτημάτων και εξοπλισμού, καθώς και για την πιστοποίηση φορέων σχεδιασμού και παραγωγής (ΕΕ L 224 της 21.8.2012, σ. 1).

- 15) Σοβαρή ζημία που προκλήθηκε κατά τη διάρκεια δραστηριοτήτων συντήρησης αεροσκάφους λόγω εσφαλμένης συντήρησης ή χρήσης ακατάλληλου ή αχρηστευμένου εξοπλισμού υποστήριξης εδάφους, η οποία απαιτεί πρόσθετες ενέργειες συντήρησης.
 - 16) Εντοπισθείσα καύση, τήξη, καπνός, σπινθήρας, υπερθέρμανση ή περιστατικά πυρκαγιάς.
 - 17) Οποιοδήποτε περιστατικό στο οποίο ο ανθρώπινος παράγων, συμπεριλαμβανομένης της κόπωσης του προσωπικού, συνετέλεσε απευθείας ή θα μπορούσε να συντελέσει σε ατύχημα ή σοβαρό συμβάν.
 - 18) Σημαντική δυσλειτουργία, πρόβλημα αξιοπιστίας ή επαναλαμβανόμενο πρόβλημα ποιότητας καταγραφής που επηρεάζει το σύστημα καταγραφής πτήσης (όπως το σύστημα καταγραφής δεδομένων πτήσης, σύστημα καταγραφής επικοινωνιών ζεύξης ή το σύστημα καταγραφής συνομιλιών στο θάλαμο διακυβέρνησης) ή έλλειψη των αναγκαίων πληροφοριών για τη λειτουργική ετοιμότητα του συστήματος καταγραφής πτήσης.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ ΣΧΕΤΙΖΟΜΕΝΑ ΜΕ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΑΕΡΟΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Σημείωση: Το παρόν παράρτημα είναι διαρθρωμένο κατά τρόπο ώστε τα συναφή περιστατικά να συνδέονται με κατηγορίες δραστηριοτήτων κατά τη διάρκεια των οποίων, εκ πείρας, συμβαίνουν συνήθως ώστε να διευκολύνεται η αναφορά των περιστατικών αυτών. Ωστόσο, η παρούσα παρουσίαση δεν σημαίνει ότι δεν πρέπει να αναφέρονται περιστατικά σε περίπτωση που δεν εντάσσονται σε κατηγορία δραστηριοτήτων που περιέχει ο κατάλογος.

1. ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ ΣΧΕΤΙΖΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΑ ΑΕΡΟΣΚΑΦΗ

- 1) Σύγκρουση ή παρ' ολίγον σύγκρουση αεροσκάφους, στο έδαφος ή στον αέρα, με άλλο αεροσκάφος, με το έδαφος ή με εμπόδιο ⁽¹⁾, συμπεριλαμβανομένης παρ' ολίγον πρόσκρουσης στο έδαφος χωρίς απώλεια του ελέγχου (near CFIT).
- 2) Παραβίαση ελαχίστων διαχωρισμού ⁽²⁾.
- 3) Ανεπαρκής διαχωρισμός ⁽³⁾.
- 4) ACAS RAs.
- 5) Πρόσκρουση ζώων, συμπεριλαμβανομένων των πτηνών.
- 6) Εκτροπή εκτός τροχόδρομου ή διαδρόμου.
- 7) Πραγματική ή δυνητική παρείσφρηση σε τροχόδρομο ή διάδρομο.
- 8) Παρείσφρηση σε περιοχή τελικής προσέγγισης και σε περιοχή απογείωσης (FATO).
- 9) Παρέκκλιση αεροσκάφους από εξουσιοδότηση ελέγχου εναέριας κυκλοφορίας (ATC).
- 10) Παρέκκλιση αεροσκάφους από ισχύοντα κανονισμό της διαχείρισης εναέριας κυκλοφορίας (ATM):
 - α) παρέκκλιση αεροσκάφους από δημοσιευμένες διαδικασίες ATM,
 - β) παραβίαση εναέριου χώρου, συμπεριλαμβανομένης της μη εξουσιοδοτημένης εισόδου σε εναέριο χώρο,
 - γ) παρέκκλιση από ισχύοντες κανονισμούς σχετικά με τον εξοπλισμό ATM που φέρει αεροσκάφος και τη λειτουργία του.
- 11) Περιστατικά που οφείλονται σε λάθη λόγω παρόμοιων χαρακτηριστικών κλήσης.

2. ΥΠΟΒΑΘΜΙΣΗ Ή ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΩΛΕΙΑ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ Ή ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

- 1) Αδυναμία παροχής υπηρεσιών ATM ή εκτέλεσης λειτουργιών ATM:
 - α) αδυναμία παροχής υπηρεσιών εναέριας κυκλοφορίας ή εκτέλεσης λειτουργιών εξυπηρέτησης εναέριας κυκλοφορίας,
 - β) αδυναμία παροχής υπηρεσιών διαχείρισης εναέριου χώρου ή εκτέλεσης λειτουργιών διαχείρισης εναέριου χώρου,
 - γ) αδυναμία παροχής υπηρεσιών διαχείρισης ροής και χωρητικότητας της εναέριας κυκλοφορίας ή εκτέλεσης των λειτουργιών διαχείρισης ροής εναέριας κυκλοφορίας και χωρητικότητας.
- 2) Έλλειψη πληροφοριών ή σημαντικά εσφαλμένες, αλλοιωμένες, ανεπαρκείς ή παραπλανητικές πληροφορίες από οποιαδήποτε υπηρεσία υποστήριξης ⁽⁴⁾, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών σχετικά με κακή κατάσταση της επιφάνειας διαδρόμου.
- 3) Αποτυχία παροχής υπηρεσίας επικοινωνίας.
- 4) Αποτυχία παροχής υπηρεσίας επιτήρησης.

⁽¹⁾ Στα εμπόδια συμπεριλαμβάνονται τα οχήματα.

⁽²⁾ Πρόκειται για την περίπτωση κατά την οποία δεν τηρήθηκαν τα καθορισμένα ελάχιστα διαχωρισμού μεταξύ αεροσκαφών ή μεταξύ αεροσκάφους και εναέριου χώρου στον οποίο καθορίζονται ελάχιστα διαχωρισμού.

⁽³⁾ Ελλείπει καθορισμένων ελαχίστων διαχωρισμού, κατάσταση κατά την οποία ήταν πολύ μικρή η απόσταση μεταξύ ιπτάμενων αεροσκαφών ώστε να εξασφαλίζουν οι χειριστές ασφαλή διαχωρισμό τους.

⁽⁴⁾ Για παράδειγμα: υπηρεσία εναέριας κυκλοφορίας (ATS), αυτόματο σύστημα πληροφοριών τερματικού (ATIS), μετεωρολογική υπηρεσία, βάσεις δεδομένων πλοήγησης, χάρτες, υπηρεσίες αεροναυτικών πληροφοριών (AIS), εγχειρίδια.

- 5) Αποτυχία της λειτουργίας ή της υπηρεσίας επεξεργασίας και διανομής δεδομένων.
- 6) Αποτυχία παροχής υπηρεσίας πλοήγησης.
- 7) Αποτυχία του συστήματος προστασίας της διαχείρισης εναέριας κυκλοφορίας (ATM) που είχε ή θα μπορούσε να έχει άμεσο αρνητικό αντίκτυπο στην ασφαλή παροχή υπηρεσιών.
- 8) Σημαντική αύξηση φόρτου εργασίας τομέα/θέσης ATS που επιφέρει πιθανή υποβάθμιση στην παροχή υπηρεσιών.
- 9) Εσφαλμένη λήψη ή ερμηνεία σημαντικών επικοινωνιών, συμπεριλαμβανομένης της έλλειψης κατανόησης της χρησιμοποιούμενης γλώσσας, όταν αυτό είχε ή θα μπορούσε να έχει άμεσο αρνητικό αντίκτυπο στην ασφαλή παροχή υπηρεσιών.
- 10) Παρατεταμένη απώλεια επικοινωνίας με αεροσκάφος ή με άλλη μονάδα ATS.

3. ΛΟΙΠΑ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ

- 1) Δήλωση κατάστασης έκτακτης ανάγκης (κλήση «MAYDAY» ή «PAN»).
 - 2) Σημαντικές εξωτερικές παρεμβολές στις υπηρεσίες αεροναυτιλίας [για παράδειγμα: εκπομπές ραδιοφωνικών σταθμών που εκπέμπουν στη ζώνη συχνοτήτων FM, παρεμβαλλόμενες με ILS (σύστημα ενόργανης προσγείωσης), VOR (παγκατευθυντικός ραδιοφάρος VHF) και επικοινωνίας].
 - 3) Παρεμβολή σε αεροσκάφος, μονάδα ATS ή εκπομπή ραδιοεπικοινωνίας, μέσω πυροβόλων όπλων, πυροτεχνημάτων, χαρταετών, φωτισμό λείζερ, ισχυρών συσκευών, λείζερ, συστήματα τηλεκατευθυνόμενων αεροσκαφών, τηλεκατευθυνόμενων μοντέλων αεροσκαφών ή παρόμοιων μέσων.
 - 4) Απόρριψη καυσίμου.
 - 5) Απειλή βομβιστικής ενέργειας ή αεροπειρατείας.
 - 6) Κόπωση που επηρεάζει ή ενδέχεται να επηρεάσει την ικανότητα ασφαλούς εκτέλεσης καθηκόντων πλοήγησης ή κυκλοφορίας.
 - 7) Οποιοδήποτε περιστατικό στο οποίο ο ανθρώπινος παράγων συνετέλεσε απευθείας ή θα μπορούσε να συντελέσει σε ατύχημα ή σοβαρό συμβάν.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ ΣΧΕΤΙΖΟΜΕΝΑ ΜΕ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΓΕΙΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

1. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟΥ

Σημείωση: Το παρόν τμήμα είναι διαρθρωμένο κατά τρόπο ώστε τα συναφή περιστατικά να συνδέονται με κατηγορίες δραστηριοτήτων κατά τη διάρκεια των οποίων, εμπειρικά, αυτά συμβαίνουν συνήθως ώστε να διευκολύνεται η αναφορά των περιστατικών αυτών. Ωστόσο, η παρούσα παρουσίαση δεν σημαίνει ότι δεν πρέπει να αναφέρονται περιστατικά σε περίπτωση που δεν εντάσσονται σε κατηγορία δραστηριοτήτων που περιέχει ο κατάλογος.

1.1. Περιστατικά σχετιζόμενα με αεροσκάφη και εμπόδια

- 1) Σύγκρουση ή παρ' ολίγον σύγκρουση αεροσκάφους, ευρισκόμενου στο έδαφος ή εν πτήξει, με άλλο αεροσκάφος, με το έδαφος ή με εμπόδιο ⁽¹⁾.
- 2) Σύγκρουση με άγρια ζώα, συμπεριλαμβανομένων των πτηνών.
- 3) Εκτροπή εκτός τροχόδρομου ή διαδρόμου.
- 4) Πραγματική ή δυνητική παρείσφρηση σε τροχόδρομο ή διάδρομο.
- 5) Παρείσφρηση σε περιοχή τελικής προσέγγισης και σε περιοχή απογείωσης (FATO) ή εκτροπή εκτός αυτών.
- 6) Μη τήρηση εξουσιοδότησης, οδηγίας ή περιορισμού από αεροσκάφος ή όχημα κατά την κίνησή του στην περιοχή κίνησης αεροδρομίου (για παράδειγμα: λάθος διάδρομος απογείωσης ή τροχόδρομος ή απαγορευμένη περιοχή αεροδρομίου).
- 7) Ξένο αντικείμενο στην περιοχή κίνησης αεροδρομίου που έθεσε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το αεροσκάφος, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.
- 8) Ύπαρξη εμποδίων στο αεροδρόμιο ή κοντά στο αεροδρόμιο τα οποία δεν έχουν δημοσιευθεί στο εγχειρίδιο αεροναυτικών πληροφοριών (AIP) ή για τα οποία δεν έχει εκδοθεί αεροναυτική αγγελία NOTAM (Γραφείο Διεθνών Αγγελιών) και/ή ότι δεν φέρουν ορθή επισήμανση ή φωτισμό.
- 9) Οπισθοώθηση, αναστροφή ισχύος ή παρείσφρηση τροχοδρόμου από όχημα, εξοπλισμό ή πρόσωπο.
- 10) Επιβάτες ή μη εξουσιοδοτημένα άτομα χωρίς επιτήρηση στον χώρο στάθμευσης αεροσκαφών.
- 11) Απόρευμα αερίων στροβιλοκινητήρα, κατώρευμα στροφέιου ή απόρευμα αερίων έλικα.
- 12) Δήλωση έκτακτης ανάγκης (κλήση «MAYDAY» ή «PAN»).

1.2. Υποβάθμιση ή ολοκληρωτική απώλεια υπηρεσιών ή λειτουργιών

- 1) Απώλεια ή αστοχία επικοινωνίας μεταξύ:
 - α) του προσωπικού αεροδρομίου, οχήματος ή άλλου επίγειου προσωπικού και μονάδας υπηρεσιών εναέριας κυκλοφορίας ή μονάδας υπηρεσίας διαχείρισης του χώρου στάθμευσης αεροσκαφών,
 - β) μονάδας υπηρεσίας διαχείρισης του χώρου στάθμευσης αεροσκαφών και αεροσκάφους, οχήματος ή μονάδας υπηρεσιών εναέριας κυκλοφορίας.
- 2) Σημαντική βλάβη, δυσλειτουργία ή ελάττωμα εξοπλισμού ή συστήματος αεροδρομίου που έθεσε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το αεροσκάφος ή τους επιβαίνοντες σε αυτό.
- 3) Σημαντικές ελλείψεις φωτών, διαγραμμίσεων ή επιγραφών αεροδρομίου.
- 4) Αστοχία του συστήματος συναγερμού αεροδρομίου.
- 5) Υπηρεσίες διάσωσης και πυρόσβεσης μη σύμφωνες με τις εφαρμοστέες απαιτήσεις.

⁽¹⁾ Στα εμπόδια συμπεριλαμβάνονται τα οχήματα.

1.3. Λοιπά περιστατικά

- 1) Πυρκαγιά, καπνός, εκρήξεις σε εγκαταστάσεις, στον περιβάλλοντα χώρο και σε εξοπλισμό που έθεσαν ή θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο το αεροσκάφος, τους επιβαίνοντες σε αυτό ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.
- 2) Περιστατικά συνδεδεμένα με την ασφάλεια του αεροδρομίου κατά έκνομων ενεργειών (για παράδειγμα: παράνομη είσοδος, δολιοφθορές, βομβιστική απειλή).
- 3) Μη αναφορά σημαντικής αλλαγής των επιχειρησιακών συνθηκών του αεροδρομίου που έθεσε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το αεροσκάφος, τους επιβαίνοντες σε αυτό ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.
- 4) Μη εκτέλεση αποπάγωσης/αντιπαγοποίησης ή εσφαλμένη ή μη επαρκής αποπάγωση/αντιπαγοποίηση.
- 5) Σοβαρή διαρροή καυσίμου κατά τη διαδικασία τροφοδοσίας καυσίμου.
- 6) Φόρτωση νοθευμένων ή ακατάλληλου είδους καυσίμων ή άλλων υγρών ουσιαστικής σημασίας (καθώς και οξυγόνου, αζώτου, λιπαντικών και πόσιμου ύδατος).
- 7) Αδυναμία αντιμετώπισης κακής κατάστασης της επιφάνειας του διαδρόμου.
- 8) Οποιοδήποτε περιστατικό στο οποίο ο άνθρωπος παράγων συνετέλεσε απευθείας ή θα μπορούσε να συντελέσει σε ατύχημα ή σοβαρό συμβάν.

2. ΕΠΙΓΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΑΕΡΟΣΚΑΦΟΥΣ

Σημείωση: Το παρόν τμήμα είναι διαρθρωμένο κατά τρόπο ώστε τα συναφή περιστατικά να συνδέονται με κατηγορίες δραστηριοτήτων κατά τη διάρκεια των οποίων, εκ πείρας, συμβαίνουν συνήθως ώστε να διευκολύνεται η αναφορά των περιστατικών αυτών. Ωστόσο, η παρούσα παρουσίαση δεν σημαίνει ότι δεν πρέπει να αναφέρονται περιστατικά σε περίπτωση που δεν εντάσσονται σε κατηγορία δραστηριοτήτων που περιέχει ο κατάλογος.

2.1. Περιστατικά σχετιζόμενα με αεροσκάφη και αεροδρόμια

- 1) Σύγκρουση ή παρ' ολίγον σύγκρουση αεροσκάφους, ευρισκόμενου στο έδαφος ή εν πτήξει, με άλλο αεροσκάφος, με το έδαφος ή με εμπόδιο ⁽¹⁾.
- 2) Παρείσφρηση στο διάδρομο ή τροχόδρομο.
- 3) Εκτροπή εκτός διαδρόμου ή τροχόδρομου.
- 4) Σημαντική ρύπανση της δομής του αεροσκάφους, των συστημάτων και του εξοπλισμού του, από τη μεταφορά αποσκευών, ταχυδρομείου ή φορτίου.
- 5) Οπισθώθηση, αναστροφή ισχύος ή παρείσφρηση τροχοδρόμου από όχημα, εξοπλισμό ή πρόσωπο.
- 6) Ξένο αντικείμενο στην περιοχή κίνησης αεροδρομίου που έθεσε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το αεροσκάφος, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.
- 7) Επιβάτες ή μη εξουσιοδοτημένα άτομα χωρίς επιτήρηση στον χώρο στάθμευσης αεροσκαφών.
- 8) Πυρκαγιά, καπνός, εκρήξεις σε εγκαταστάσεις, στον περιβάλλοντα χώρο και σε εξοπλισμό που έθεσε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το αεροσκάφος, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.
- 9) Περιστατικά συνδεδεμένα με την ασφάλεια του αεροδρομίου κατά έκνομων ενεργειών (για παράδειγμα: παράνομη είσοδος, δολιοφθορές, βομβιστική απειλή).

2.2. Υποβάθμιση ή ολοκληρωτική απώλεια υπηρεσιών ή λειτουργιών

- 1) Απώλεια ή αστοχία της επικοινωνίας με το αεροσκάφος, όχημα, μονάδα υπηρεσιών εναέριας κυκλοφορίας ή μονάδα υπηρεσιών διαχείρισης χώρου στάθμευσης και ελιγμών.
- 2) Σημαντική αστοχία, δυσλειτουργία ή ελάττωμα εξοπλισμού ή συστήματος αεροδρομίου που έθεσε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το αεροσκάφος ή τους επιβαίνοντες σε αυτό.
- 3) Σημαντικές ελλείψεις φωτών, διαγραμμίσεων ή επιγραφών σε αεροδρόμιο.

⁽¹⁾ Στα εμπόδια συμπεριλαμβάνονται τα οχήματα.

2.3. Περιστατικά σχετιζόμενα με την επίγεια εξυπηρέτηση

- 1) Εσφαλμένες επίγειες υπηρεσίες επιβατών ή εσφαλμένη επιβίβαση επιβατών, φόρτωση αποσκευών, ταχυδρομείου ή φορτίου που θα μπορούσε να έχει σημαντικές επιπτώσεις στο βάρος και/ή την ισορροπία του αεροσκάφους (συμπεριλαμβανομένων σημαντικών σφαλμάτων στον υπολογισμό φορτωτικής).
- 2) Αφαίρεση του εξοπλισμού επιβίβασης επιβατών με αποτέλεσμα να διατρέξουν κίνδυνο επιβιβαζόμενοι επιβάτες.
- 3) Λανθασμένο στοιβάσμα ή λανθασμένα μέτρα προστασίας αποσκευών, ταχυδρομείου ή φορτίου κατά έκνομων ενεργειών που θα μπορούσαν καθ' οιονδήποτε τρόπο να θέσουν σε κίνδυνο το αεροσκάφος, τον εξοπλισμό του ή τους επιβαίνοντες σε αυτό ή να εμποδίσουν την εκκένωση εκτάκτου ανάγκης του αεροσκάφους.
- 4) Μεταφορά, απόπειρα μεταφοράς ή χειρισμός επικίνδυνων εμπορευμάτων η οποία έδωσε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια της πτητικής λειτουργίας ή να οδηγήσει σε επισφαλείς συνθήκες (για παράδειγμα: περιστατικό ή ατύχημα με επικίνδυνα υλικά όπως ορίζονται στις τεχνικές οδηγίες του ΔΟΠΑ ⁽¹⁾).
- 5) Μη τήρηση των διατάξεων περί αντιστοίχισης αποσκευών ή επιβατών.
- 6) Μη συμμόρφωση με τις απαιτούμενες διαδικασίες επίγεια εξυπηρέτησης και συντήρησης αεροσκαφών, ιδίως με τις διαδικασίες αποπάγωσης, ανεφοδιασμού με καύσιμα ή φόρτωσης, καθώς και εσφαλμένη τοποθέτηση ή αφαίρεση εξοπλισμού.
- 7) Σοβαρή διαρροή καυσίμου κατά τη διαδικασία τροφοδοσίας καυσίμου.
- 8) Τροφοδότηση με εσφαλμένες ποσότητες καυσίμου που θα μπορούσε να επηρεάσει δυσμενώς την αυτονομία, τις επιδόσεις, την ισορροπία ή τη δομική αντοχή του αεροσκάφους.
- 9) Φόρτωση νοθευμένων ή εσφαλμένων καυσίμων ή άλλων υγρών ουσιαστικής σημασίας (καθώς και οξυγόνου, αζώτου, ελαίου και πόσιμου ύδατος).
- 10) Αστοχία, δυσλειτουργία ή ελάττωμα επίγειου εξοπλισμού που χρησιμοποιείται για την επίγεια εξυπηρέτηση με αποτέλεσμα ζημία ή πιθανή ζημία του αεροσκάφους [για παράδειγμα: ράβδος ρυμούλκησης ή GPU (επίγεια μονάδα ισχύος)].
- 11) Μη εκτέλεση αποπάγωσης/αντιπαγοποίησης ή εσφαλμένη ή μη επαρκής αποπάγωση/αντιπαγοποίηση.
- 12) Ζημία στο αεροσκάφος από εξοπλισμό επίγεια εξυπηρέτησης ή οχήματα, συμπεριλαμβανομένης προηγούμενης μη αναφερθείσας ζημίας.
- 13) Οποιοδήποτε περιστατικό στο οποίο ο ανθρώπινος παράγων συνετέλεσε απευθείας ή θα μπορούσε να συντελέσει σε ατύχημα ή σοβαρό συμβάν.

⁽¹⁾ Τεχνικές οδηγίες για την ασφαλή εναέρια μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων (ΔΟΠΑ — έγγραφο 9284).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ ΣΧΕΤΙΖΟΜΕΝΑ ΜΕ ΑΕΡΟΣΚΑΦΗ ΑΛΛΑ ΑΠΟ ΤΑ ΣΥΝΘΕΤΑ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΑ ΑΕΡΟΣΚΑΦΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΑΝΕΜΟΠΛΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΕΛΑΦΡΥΤΕΡΩΝ ΤΟΥ ΑΕΡΑ

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, νοούνται ως:

- α) «αεροσκάφη πλην των σύνθετων μηχανοκίνητων αεροσκαφών»: οποιοδήποτε αεροσκάφος εκτός εκείνων που ορίζονται στο άρθρο 3 στοιχείο ι) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 216/2008·
- β) «ανεμοπλάνο»: κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 117 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 923/2012 της Επιτροπής ⁽¹⁾·
- γ) «οχήματα ελαφρύτερα του αέρα»: κατά την έννοια του σημείου ML10 του τμήματος «Ορισμοί που χρησιμοποιούνται στον παρόντα κατάλογο» του παραρτήματος της οδηγίας 2009/43/ΕΚ της Επιτροπής, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾.

1. ΑΕΡΟΣΚΑΦΗ ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΣΥΝΘΕΤΩΝ ΜΗΧΝΟΚΙΝΗΤΩΝ ΑΕΡΟΣΚΑΦΩΝ ΠΛΗΝ ΤΩΝ ΑΝΕΜΟΠΛΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΛΑΦΡΥΤΕΡΩΝ ΤΟΥ ΑΕΡΑ ΟΧΗΜΑΤΩΝ

Σημείωση: Το παρόν παράρτημα είναι διαρθρωμένο κατά τρόπο ώστε τα συναφή περιστατικά να συνδέονται με κατηγορίες δραστηριοτήτων κατά τη διάρκεια των οποίων, εκ πείρας, συμβαίνουν συνήθως ώστε να διευκολύνεται η αναφορά των περιστατικών αυτών. Ωστόσο, η παρούσα παρουσίαση δεν σημαίνει ότι δεν πρέπει να αναφέρονται περιστατικά σε περίπτωση που δεν εντάσσονται σε κατηγορία δραστηριοτήτων που περιέχει ο κατάλογος.

1.1. Πτητικές λειτουργίες

- 1) Ακούσια απώλεια ελέγχου.
- 2) Προσγείωση εκτός της προβλεπόμενης περιοχής προσγείωσης.
- 3) Αδυναμία ή αστοχία επίτευξης των απαιτούμενων και αναμενόμενων υπό κανονικές συνθήκες επιδόσεων αεροσκάφους κατά την απογείωση, την άνοδο ή την προσγείωση.
- 4) Παρείσφρηση σε διάδρομο.
- 5) Εκτροπή εκτός διαδρόμου.
- 6) Κάθε πτήση που εκτελέσθηκε με μη αξιόπλοο αεροσκάφος ή χωρίς να έχει ολοκληρωθεί η προετοιμασία της που έθεσε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το αεροσκάφος, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.
- 7) Ακούσια πτήση αεροσκάφους σε συνθήκες IMC (μετεωρολογικές συνθήκες πτήσης με όργανα) μη πιστοποιημένου για IFR (κανόνες πτήσης με όργανα) ή με χειριστή μη νομιμοποιημένο να εκτελεί πτήση IFR, η οποία έθεσε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το αεροσκάφος, τους επιβαίνοντες σε αυτό ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.
- 8) Ακούσια ελευθέρωση φορτίου ⁽³⁾.

1.2. Τεχνικής φύσεως περιστατικά

- 1) Ασυνήθως ισχυρές δονήσεις (για παράδειγμα: πτερυγισμός πηδαλίου πτήσης ή πηδαλίου ανόδου-καθόδου ή έλικα).
- 2) Μη ορθή λειτουργία οποιουδήποτε χειριστηρίου ή αποσύνδεσή του.
- 3) Βλάβη ή σημαντική φθορά της δομής αεροσκάφους.
- 4) Απώλεια οποιουδήποτε τμήματος του αεροσκάφους ή εγκατάστασης κατά την πτήση.

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 923/2012 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 2012, για καθορισμό των κοινών κανόνων αέρος και των επιχειρησιακών διατάξεων σχετικά με τις υπηρεσίες και τις διαδικασίες αεροναυτιλίας και την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1035/2011 και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1265/2007, (ΕΚ) αριθ. 1794/2006, (ΕΚ) αριθ. 730/2006, (ΕΚ) αριθ. 1033/2006 και (ΕΕ) αριθ. 255/2010 (ΕΕ L 281 της 13.10.2012, σ. 1).

⁽²⁾ Οδηγία 2009/43/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για την απλούστευση των όρων και προϋποθέσεων για τις μεταφορές προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας εντός της Κοινότητας (ΕΕ L 146 της 10.6.2009, σ. 1).

⁽³⁾ Το παρόν σημείο εφαρμόζεται μόνο για τις εμπορικές πτητικές λειτουργίες κατά την έννοια του άρθρου 3 στοιχείο θ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 216/2008.

- 5) Βλάβη κινητήρα, στροφέιου, έλικα, συστήματος καυσίμου ή άλλου ουσιώδους συστήματος.
- 6) Διαρροή υγρών με αποτέλεσμα να δημιουργηθεί κίνδυνος πυρκαγιάς ή πιθανή ρύπανση της δομής του αεροσκάφους, των συστημάτων ή του εξοπλισμού του, ή κίνδυνος για τους επιβαίνοντες.

1.3. Αλληλεπίδραση με τις υπηρεσίες αεροναυτιλίας και τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας

- 1) Αλληλεπίδραση με τις υπηρεσίες αεροναυτιλίας (για παράδειγμα: παροχή εσφαλμένων υπηρεσιών, αντικρουόμενες επικοινωνίες ή απόκλιση από εξουσιοδότηση) που έθεσαν ή θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο το αεροσκάφος, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.
- 2) Παραβίαση εναέριου χώρου.

1.4. Καταστάσεις έκτακτης ανάγκης και άλλες κρίσιμες καταστάσεις

- 1) Οποιοδήποτε περιστατικό που οδηγεί σε κλήση έκτακτης ανάγκης.
- 2) Πυρκαγιά, έκρηξη, καπνός, τοξικά αέρια ή τοξικές αναθυμιάσεις σε αεροσκάφος.
- 3) Αδιαθεσία χειριστή με αποτέλεσμα να μην μπορεί να ασκήσει κανένα καθήκον.

1.5. Εξωτερικό περιβάλλον και μετεωρολογία

- 1) Σύγκρουση στο έδαφος ή στον αέρα με άλλο αεροσκάφος, με το έδαφος ή με εμπόδιο ⁽¹⁾.
- 2) Παρ' ολίγον σύγκρουση στο έδαφος ή στον αέρα με άλλο αεροσκάφος, με έδαφος ή με εμπόδιο ⁽¹⁾ για την οποία απαιτείται ελιγμός αποφυγής έκτακτης ανάγκης.
- 3) Σύγκρουση με άγρια ζώα, καθώς με πτηνά, που είχε ως αποτέλεσμα να δημιουργηθεί βλάβη στο αεροσκάφος ή απώλεια ή δυσλειτουργία οποιασδήποτε βασικής λειτουργίας του.
- 4) Παρεμβολή του αεροσκάφους σε πυροβόλα όπλα, πυροτεχνήματα, χαρταετούς, φωτισμό λείζερ, ισχυρούς προβολείς, λείζερ, συστήματα τηλεκατευθυνόμενων αεροσκαφών, τηλεκατευθυνόμενα μοντέλα αεροσκαφών ή σε παρόμοια μέσα.
- 5) Κεραυνοπληξία με αποτέλεσμα ζημία ή απώλεια λειτουργιών του αεροσκάφους.
- 6) Σοβαρές αναταράξεις με αποτέλεσμα τραυματισμό επιβαίνοντων του αεροσκάφους ή την απαραίτητο έλεγχο των ζημιών αεροσκάφους μετά την πτήση του αεροσκάφους.
- 7) Πάγωμα καθώς και πάγωμα εξαερωτήρα που έθεσε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το αεροσκάφος, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.

2. ΑΝΕΜΟΠΛΑΝΑ (ΑΝΕΜΟΠΤΕΡΑ)

Σημείωση: Το παρόν παράρτημα είναι διαρθρωμένο κατά τρόπο ώστε τα συναφή περιστατικά να συνδέονται με κατηγορίες δραστηριοτήτων κατά τη διάρκεια των οποίων, εκ πείρας, συμβαίνουν συνήθως ώστε να διευκολύνεται η αναφορά των περιστατικών αυτών. Ωστόσο, η παρούσα παρουσίαση δεν σημαίνει ότι δεν πρέπει να αναφέρονται περιστατικά σε περίπτωση που δεν εντάσσονται σε κατηγορία δραστηριοτήτων που περιέχει ο κατάλογος.

2.1. Πτητικές λειτουργίες

- 1) Ακούσια απώλεια ελέγχου.
- 2) Περιστατικό κατά το οποίο ο χειριστής ανεμοπλάνου δεν ήταν σε θέση να ελευθερώσει είτε το συρματόσχοινο έλξης είτε το συρματόσχοινο αερορυμούλκησης και το επέτυχε τελικά με διαδικασίες έκτακτης ανάγκης.
- 3) Ελευθέρωση του συρματόσχοινου έλξης ή του συρματόσχοινου αερορυμούλκησης που έθεσε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το ανεμοπλάνο, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.
- 4) Για μηχανοκίνητο ανεμοπλάνο, αστοχία κινητήρα κατά την απογείωση.
- 5) Κάθε πτήση που εκτελέστηκε με μη αξιόπλοο ανεμοπλάνο ή χωρίς να έχει ολοκληρωθεί η προετοιμασία της που έθεσε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το ανεμοπλάνο, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.

⁽¹⁾ Στα εμπόδια συμπεριλαμβάνονται τα οχήματα.

2.2. Τεχνικής φύσεως περιστατικά

- 1) Ασυνήθως ισχυρές δονήσεις (για παράδειγμα: περυγισμός πηδαλίου πτήσης ή πηδαλίου ανόδου-καθόδου ή έλικα).
- 2) Μη ορθή λειτουργία οποιουδήποτε χειριστηρίου ή αποσύνδεσή του.
- 3) Αστοχία ή σημαντική φθορά της δομής ανεμοπλάνου.
- 4) Απώλεια οποιουδήποτε τμήματος της δομής ανεμοπλάνου ή εγκατάστασης εν πτήσει.

2.3. Αλληλεπίδραση με τις υπηρεσίες αεροναυτιλίας και τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας

- 1) Αλληλεπίδραση με τις υπηρεσίες αεροναυτιλίας (για παράδειγμα: παροχή εσφαλμένων υπηρεσιών, αντικρουόμενες επικοινωνίες ή απόκλιση από εξουσιοδότηση) που έθεσαν ή θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο το ανεμοπλάνο, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.
- 2) Παραβίαση εναέριου χώρου.

2.4. Καταστάσεις έκτακτης ανάγκης και άλλες κρίσιμες καταστάσεις

- 1) Οποιοδήποτε περιστατικό που οδηγεί σε κλήση έκτακτης ανάγκης.
- 2) Οποιαδήποτε κατάσταση κατά την οποία δεν υπάρχει ασφαλής περιοχή προσγείωσης.
- 3) Πυρκαγιά, έκρηξη, καπνός ή τοξικά αέρια ή τοξικές αναθυμιάσεις σε ανεμοπλάνο.
- 4) Αδιαθεσία χειριστή με αποτέλεσμα να μην μπορεί να ασκήσει κανένα καθήκον.

2.5. Εξωτερικό περιβάλλον και μετεωρολογία

- 1) Σύγκρουση στο έδαφος ή στον αέρα με αεροσκάφος, με το έδαφος ή με εμπόδιο ⁽¹⁾.
- 2) Παρ' ολίγον σύγκρουση στο έδαφος ή στον αέρα με αεροσκάφος, με το έδαφος ή με εμπόδιο ⁽¹⁾ για την οποία απαιτείται ελιγμός αποφυγής έκτακτης ανάγκης.
- 3) Παρεμβολή του ανεμοπλάνου σε πυροβόλα όπλα, πυροτεχνήματα, χαρταετούς, φωτισμό λείζερ, ισχυρούς προβολείς, λείζερ, συστήματα τηλεκατευθυνόμενων αεροσκαφών, τηλεκατευθυνόμενα μοντέλα αεροσκαφών ή σε παρόμοια μέσα.
- 4) Κεραυνοπληξία με αποτέλεσμα ζημία ή απώλεια λειτουργιών του ανεμοπλάνου.

3. ΟΧΗΜΑΤΑ ΕΛΑΦΡΥΤΕΡΑ ΤΟΥ ΑΕΡΑ (ΑΕΡΟΣΤΑΤΑ ΚΑΙ ΑΕΡΟΠΛΟΙΑ)

Σημείωση: Το παρόν παράρτημα είναι διαρθρωμένο κατά τρόπο ώστε τα συναφή περιστατικά να συνδέονται με κατηγορίες δραστηριοτήτων κατά τη διάρκεια των οποίων, εκ πείρας, συμβαίνουν συνήθως ώστε να διευκολύνεται η αναφορά των περιστατικών αυτών. Ωστόσο, η παρούσα παρουσίαση δεν σημαίνει ότι δεν πρέπει να αναφέρονται περιστατικά σε περίπτωση που δεν εντάσσονται σε κατηγορία δραστηριοτήτων που περιέχει ο κατάλογος.

3.1. Πτητικές λειτουργίες

- 1) Κάθε πτήση που εκτελέστηκε με ελαφρύτερο του αέρα όχημα το οποίο δεν ήταν αξιόπλοο ή χωρίς να έχει ολοκληρωθεί η προετοιμασία της, που έθεσε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το ελαφρύτερο του αέρα όχημα, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.
- 2) Ακούσια μόνιμη σβέση του φωτός χειριστή.

3.2. Τεχνικής φύσεως περιστατικά

- 1) Βλάβη ενός από τα ακόλουθα μέρη ή χειριστήρια: σωλήνα δοχείου καυσίμων, τροχαλίας κελύφους, γραμμής ελέγχου, σχοινιού πρόσδεσης, διαρροή της σφράγισης βαλβίδας καυστήρα, διαρροή της σφράγισης βαλβίδας του δοχείου καυσίμων, αυτόματου αγκίστρου, βλάβη στον αγωγό καυσίμου, στη βαλβίδα ανυψωτικού αερίου, το κέλυφος ή το μικρό αερόστατο, τον φουσητήρα, τη βαλβίδα εκτόνωσης της πίεσης (αεριομετρικό μπαλόνι), το βαρούλκο (προσδεμένα αερόστατα αερίου).
- 2) Σημαντική διαρροή ή απώλεια ανυψωτικού αερίου (για παράδειγμα: πορώδες, μη στερεωμένες βαλβίδες ανυψωτικού αερίου).

⁽¹⁾ Στα εμπόδια συμπεριλαμβάνονται τα οχήματα.

3.3. Αλληλεπίδραση με τις υπηρεσίες αεροναυτιλίας και τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας

- 1) Αλληλεπίδραση με τις υπηρεσίες αεροναυτιλίας (για παράδειγμα: παροχή εσφαλμένων υπηρεσιών, αντιφατικές επικοινωνίες ή απόκλιση από εξουσιοδότηση) που έδωσαν ή θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο το όχημα ελαφρύτερο του αέρα, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.
- 2) Παραβίαση εναέριου χώρου.

3.4. Καταστάσεις έκτακτης ανάγκης και άλλες κρίσιμες καταστάσεις

- 1) Οποιοδήποτε περιστατικό που οδηγεί σε κλήση έκτακτης ανάγκης.
- 2) Πυρκαγιά, έκρηξη, καπνός ή τοξικές αναθυμιάσεις σε όχημα ελαφρύτερο του αέρα (πέραν της κανονικής λειτουργίας του καυστήρα).
- 3) Εκτίναξη επιβαινόντων του οχήματος ελαφρύτερο του αέρα από το καλάθι ή τη γόνδολα.
- 4) Αδιαθεσία χειριστή με αποτέλεσμα να μην μπορεί να ασκήσει κανένα καθήκον.
- 5) Ακούσια ανύψωση ή παράσυρση πληρώματος εδάφους με αποτέλεσμα θανατηφόρο ατύχημα ή τραυματισμό προσώπου.

3.5. Εξωτερικό περιβάλλον και μετεωρολογία

- 1) Σύγκρουση ή παρ' ολίγον σύγκρουση, στο έδαφος ή στον αέρα, με αεροσκάφος, με το έδαφος ή με εμπόδιο ⁽¹⁾ η οποία έδωσε ή θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το ελαφρύτερο του αέρα όχημα, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.
- 2) Παρεμβολή του ελαφρύτερο του αέρα οχήματος σε πυροβόλα όπλα, πυροτεχνήματα, χαρταετούς, φωτισμό λέιζερ, ισχυρούς προβολείς, λέιζερ, συστήματα τηλεκατευθυνόμενων αεροσκαφών, τηλεκατευθυνόμενα μοντέλα αεροσκαφών ή σε παρόμοια μέσα.
- 3) Απροσδόκητες δυσμενείς καιρικές συνθήκες που έδωσαν ή θα μπορούσαν να θέσει σε κίνδυνο το ελαφρύτερο του αέρα όχημα, τους επιβαίνοντες ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.

⁽¹⁾ Στα εμπόδια συμπεριλαμβάνονται τα οχήματα.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1019 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2015

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1106/2013 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδίας, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 861/2013 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων ράβδων ανοξείδωτου χάλυβα καταγωγής Ινδίας και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/49 της Επιτροπής

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ (ο «βασικός κανονισμός»),

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2013 του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2013, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδίας ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

- (1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2013 το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Ένωση συρμάτων από ανοξείδωτο χάλυβα που περιέχουν κατά βάρος:
 - τουλάχιστον 2,5 % νικέλιο, εκτός από σύρμα που περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 28 % αλλά όχι περισσότερο από 31 % νικέλιο και τουλάχιστον 20 % αλλά όχι περισσότερο από 22 % χρώμιο·
 - λιγότερο από 2,5 % νικέλιο, εκτός από σύρμα που περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 13 % αλλά όχι περισσότερο από 25 % χρώμιο και τουλάχιστον 3,5 % αλλά όχι περισσότερο από 6 % αλουμίνιο,που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 7223 00 19 και 7223 00 99, καταγωγής Ινδίας («το υπό εξέταση προϊόν»).
- (2) Κατά την έρευνα που οδήγησε στην επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ συνεργάστηκε μεγάλος αριθμός παραγωγών-εξαγωγέων από την Ινδία. Κατά συνέπεια, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») επέλεξε δείγμα ινδών παραγωγών-εξαγωγέων για να συμμετάσχουν στην έρευνα.
- (3) Το Συμβούλιο επέβαλε ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από 0 % έως 12,5 % για τις εταιρείες του δείγματος και μέσο σταθμισμένο δασμό ύψους 5 % για τις συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα.
- (4) Επίσης, το Συμβούλιο επέβαλε δασμό σε επίπεδο χώρας ύψους 12,5 % σε όλες τις άλλες εταιρείες που δεν αναγγέλθηκαν ή δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα.
- (5) Στο άρθρο 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1106/2013 ορίζεται ότι, εάν κάποιος νέος παραγωγός-εξαγωγέας στην Ινδία υποβάλει στην Επιτροπή επαρκή στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι:
 - α) δεν πραγματοποίησε εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο την οποία αφορούν τα μέτρα, δηλαδή από την 1η Απριλίου 2011 έως τις 31 Μαρτίου 2012 («η περίοδος έρευνας»·
 - β) δεν συνδέεται με εξαγωγείς ή παραγωγούς οι οποίοι υπόκεινται στα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό· και

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.⁽²⁾ ΕΕ L 298 της 8.11.2013, σ. 1.

- γ) είτε έχει πράγματι προχωρήσει σε εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση μετά την περίοδο της έρευνας είτε έχει συνάψει αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να εξαγάγει σημαντική ποσότητα του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση μετά την περίοδο της έρευνας,

τότε, το άρθρο 1 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού μπορεί να τροποποιηθεί με την εφαρμογή στον νέο παραγωγό-εξαγωγέα του δασμολογικού συντελεστή που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες οι οποίες δεν περιλήφθηκαν στο δείγμα, δηλαδή τον σταθμισμένο μέσο δασμό ύψους 5 %.

B. ΑΙΤΗΣΗ ΝΕΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΟΥ-ΕΞΑΓΩΓΕΑ

- (6) Οι ινδικές εταιρείες Superon Schweisstechnik India Ltd («ο πρώτος αιτών») και Anand ARC Ltd («ο δεύτερος αιτών») ζήτησαν να τους εφαρμοστεί ο δασμολογικός συντελεστής που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα («μεταχείριση νέου παραγωγού-εξαγωγέα» ή «ΜΝΠΕ»).
- (7) Διενεργήθηκε εξέταση για να εξακριβωθεί κατά πόσον οι αιτούντες πληρούν τα κριτήρια ώστε να τους εφαρμοστεί ΜΝΠΕ, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1106/2013.
- (8) Στους αιτούντες απεστάλη ερωτηματολόγιο με το οποίο τους ζητήθηκε να παράσχουν αποδεικτικά στοιχεία ότι τηρούν το σύνολο των κριτηρίων που αναφέρονται ανωτέρω στο άρθρο 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1106/2013.
- (9) Η Επιτροπή αναζήτησε και εξακρίβωσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες, προκειμένου να καθοριστεί κατά πόσον οι αιτούντες πληρούν τα τρία κριτήρια, ώστε να τους εφαρμοστεί ΜΝΠΕ. Πραγματοποιήθηκαν επίσης επισκέψεις εξακρίβωσης στις εγκαταστάσεις των:

— Superon Schweisstechnik India Ltd, Gurgaon,

— Anand ARC Ltd, Βομβάη.

- (10) Ο πρώτος αιτών προσκόμισε επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι πληροί τα τρία κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1106/2013. Ο πρώτος αιτών στην πραγματικότητα μπορεί να αποδείξει ότι:
- i) δεν εξήγαγε το υπό εξέταση προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο από την 1η Απριλίου 2011 έως τις 31 Μαρτίου 2012·
- ii) δεν συνδέεται με κανέναν από τους εξαγωγείς ή παραγωγούς της Ινδίας, οι οποίοι υπόκεινται στα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2013· και
- iii) έχει πράγματι εξαγάγει τη σημαντική ποσότητα των 30 τόνων του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση αρχής γενομένης από τον Οκτώβριο του 2012·

και, κατά συνέπεια, μπορεί να του επιβληθεί ο δασμολογικός συντελεστής που επιβάλλεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες οι οποίες δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα, δηλαδή 5 %, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1106/2013, και θα πρέπει να προστεθεί στον κατάλογο των συνεργαζόμενων ινδών παραγωγών-εξαγωγών που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα.

- (11) Ο δεύτερος αιτών, ωστόσο, δεν πληροί το πρώτο κριτήριο, διότι εξήγαγε το υπό εξέταση προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας. Ως εκ τούτου, η αίτησή του να τύχει ΜΝΠΕ απορρίφθηκε.
- (12) Η Επιτροπή πληροφόρησε τους αιτούντες και τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής σχετικά με τα προαναφερθέντα πορίσματα και τους παρέσχε τη δυνατότητα να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Ένας παραγωγός-εξαγωγέας ζήτησε η απόφαση να έχει αναδρομική ισχύ. Ωστόσο, η δυνατότητα αυτή δεν προβλέπεται στην τρέχουσα διαδικασία και ο παραγωγός-εξαγωγέας ενημερώθηκε σχετικά. Δεν εστάλησαν άλλες παρατηρήσεις.
- (13) Πρέπει να αποδοθεί νέος κωδικός TARIC (B997) στον πρώτο αιτούντα. Για λόγους καθαρά τεχνικής ενσωμάτωσης στο TARIC, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τροποποιήσει τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 861/2013 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ και να αποδώσει τον ίδιο πρόσθετο κωδικό TARIC (B997) στον πρώτο αιτούντα.

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 861/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Σεπτεμβρίου 2013, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων ράβδων ανοξείδωτου χάλυβα καταγωγής Ινδίας (ΕΕ L 240 της 7.9.2013, σ. 1).

- (14) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/49 της Επιτροπής ⁽¹⁾ εκδόθηκε χωρίς να γνωμοδοτήσει η επιτροπή που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια δικαίου και να προστατευτούν οι ένομες προσδοκίες, θα πρέπει να καταργηθεί ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/49 και το περιεχόμενό του να θεσπιστεί εκ νέου με εφαρμογή από την έναρξη ισχύος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/49.
- (15) Ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνος με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1106/2013 τροποποιείται ως εξής:

- α) Ο πρόσθετος κωδικός TARIC «B781» που εμφανίζεται στον πίνακα του άρθρου 1 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από τη φράση «βλέπε παράρτημα».
- β) Το παράρτημα αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Η εγγραφή «B999» που εμφανίζεται στον πίνακα στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 861/2013 του Συμβουλίου αντικαθίσταται από την ακόλουθη εγγραφή: «B999 (Για τη Superon Schweissttechnik India Ltd, Gurgaon, Haryana, India, ο πρόσθετος κωδικός TARIC είναι B997».

Άρθρο 3

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/49 καταργείται από την 16η Ιανουαρίου 2015.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Αρχίζει να παράγει ένομα αποτελέσματα από την 16η Ιανουαρίου 2015.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/49 της Επιτροπής, της 14ης Ιανουαρίου 2015, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1106/2013 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντανάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδίας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 861/2013 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων ράβδων ανοξείδωτου χάλυβα καταγωγής Ινδίας (ΕΕ L 9 της 15.1.2015, σ. 17).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι μη συμμετέχοντες στο δείγμα συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς από την Ινδία:

Όνομα εταιρείας	Πόλη	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Bekaert Mukand Wire Industries	Lonand, Tal. Khandala, Satara District, Maharashtra	B781
Bhansali Bright Bars Pvt. Ltd	Mumbai, Maharashtra	B781
Bhansali Stainless Wire	Mumbai, Maharashtra	B781
Chandan Steel	Mumbai, Maharashtra	B781
Drawmet Wires	Bhiwadi, Rajasthan	B781
Jyoti Steel Industries Ltd	Mumbai, Maharashtra	B781
Mukand Ltd	Thane	B781
Panchmahal Steel Ltd	Dist. Panchmahals, Gujarat	B781
Superon Schweisstechnik India Ltd	Gurgaon, Haryana	B997

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1020 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2015

για την έγκριση του παρασκευάσματος του *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για όρνιθες ωοπαραγωγής και μικρά είδη πουλερικών για ωοπαραγωγή (κάτοχος της άδειας: Kemin Europa NV)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 προβλέπει τη χορήγηση άδειας για τη χρήση πρόσθετων υλών στη διατροφή των ζώων και τους όρους και τις διαδικασίες για τη χορήγηση της εν λόγω άδειας.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003, υποβλήθηκε αίτηση για νέα χρήση του παρασκευάσματος του *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737). Η εν λόγω αίτηση συνοδεύεται από τα στοιχεία και τα έγγραφα που απαιτούνται βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (3) Η εν λόγω αίτηση αφορά την έγκριση νέας χρήσης του παρασκευάσματος του *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για όρνιθες ωοπαραγωγής και μικρά είδη πουλερικών για ωοπαραγωγή, το οποίο ταξινομείται στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες».
- (4) Το παρασκεύασμα του *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737), το οποίο ανήκει στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες», εγκρίθηκε για περίοδο δέκα ετών για χρήση ως πρόσθετη ύλη στη διατροφή κοτόπουλων προς πάχυνση, με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 107/2010 της Επιτροπής ⁽²⁾, για κοτόπουλα ωοτοκίας, πάπιες προς πάχυνση, ορτύκια, φασιανούς, πέρδικες, φραγκόκοτες, περιστέρια, χήνες προς πάχυνση και στρουθοκάμηλους, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 885/2011 της Επιτροπής ⁽³⁾, για απογαλακτισμένα χοιρίδια και απογαλακτισμένα ζώα της οικογένειας των σσιδών, εκτός του είδους *Sus scrofa domestica*, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 306/2013 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, και για γαλοπούλες προς πάχυνση και γαλοπούλες εκτρεφόμενες για αναπαραγωγή, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 787/2013 της Επιτροπής ⁽⁵⁾.
- (5) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή»), στη γνωμοδότησή της της 11ης Δεκεμβρίου 2014 ⁽⁶⁾, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σύμφωνα με τους προτεινόμενους όρους χρήσης, το παρασκεύασμα του *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) δεν έχει δυσμενείς επιπτώσεις στην υγεία των ζώων, την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι η πρόσθετη ύλη παρουσιάζει κάποιες ενδείξεις ευεργετικών αποτελεσμάτων για την παραγωγή αυγών στις όρνιθες ωοπαραγωγής. Το συμπέρασμα αυτό μπορεί να προεκταθεί και στα μικρά είδη πουλερικών για ωοπαραγωγή. Η Αρχή δεν θεωρεί ότι υπάρχει ανάγκη να θεσπιστούν ειδικές απαιτήσεις παρακολούθησης μετά τη διάθεση στην αγορά. Η Αρχή επαλήθευσε, επίσης, την έκθεση σχετικά με τη μέθοδο ανάλυσης της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών στις ζωοτροφές, η οποία υποβλήθηκε από το εργαστήριο αναφοράς το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (6) Από την αξιολόγηση του παρασκευάσματος του *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737), διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι για τη χορήγηση άδειας που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Συνεπώς, θα πρέπει να εγκριθεί η χρήση αυτού του παρασκευάσματος, όπως προσδιορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 107/2010 της Επιτροπής, της 8ης Φεβρουαρίου 2010, σχετικά με την έγκριση του *Bacillus subtilis* ATCC PTA-6737 ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για κοτόπουλα προς πάχυνση (κάτοχος της άδειας: Kemin Europa NV) (ΕΕ L 36 της 9.2.2010, σ. 1).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 885/2011 της Επιτροπής, της 5ης Σεπτεμβρίου 2011, για την έγκριση του *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για κοτόπουλα ωοτοκίας, πάπιες προς πάχυνση, ορτύκια, φασιανούς, φραγκόκοτες, περιστέρια, χήνες προς πάχυνση και στρουθοκάμηλους (κάτοχος της άδειας: Kemin Europa NV) (ΕΕ L 229 της 6.9.2011, σ. 3).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 306/2013 της Επιτροπής, της 2ας Απριλίου 2013, σχετικά με τη χορήγηση άδειας για τη χρήση παρασκευάσματος του *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) για απογαλακτισμένα χοιρίδια και απογαλακτισμένα ζώα της οικογένειας των σσιδών, εκτός του είδους *Sus scrofa domestica* (κάτοχος της άδειας: Kemin Europa NV) (ΕΕ L 91 της 3.4.2013, σ. 5).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 787/2013 της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 2013, για την έγκριση του παρασκευάσματος *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για γαλοπούλες προς πάχυνση και γαλοπούλες εκτρεφόμενες για αναπαραγωγή (κάτοχος της άδειας: Kemin Europa NV) (ΕΕ L 220 της 17.8.2013, σ. 15).

⁽⁶⁾ EFSA Journal 2015; 13(1):3970.

- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παρασκεύασμα που προσδιορίζεται στο παράρτημα, το οποίο ανήκει στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες» και στη λειτουργική ομάδα «σταθεροποιητές της χλωρίδας των εντέρων», εγκρίνεται ως πρόσθετη ύλη που μπορεί να χρησιμοποιείται στη διατροφή των ζώων υπό τους όρους που παρατίθενται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός ταυτοποίησης της πρόσθετης ύλης	Επωνυμία του κατόχου της άδειας	Πρόσθετη ύλη	Σύνθεση, χημικός τύπος, περιγραφή, αναλυτική μέθοδος	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Άλλες διατάξεις	Λήξη της περιόδου ισχύος της άδειας
						Μονάδες δραστηριότητας (CFU) ανά kg πλήρους ζωοτροφής με περιεκτικότητα σε υγρασία 12 %			
Κατηγορία ζωοτεχνικών πρόσθετων υλών. Λειτουργική ομάδα: σταθεροποιητές της χλωρίδας των εντέρων									
4b1823	Kemin Europa NV	Bacillus subtilis ATCC PTA-6737	Σύνθεση πρόσθετης ύλης Παρασκεύασμα του Bacillus subtilis ATCC PTA-6737 που περιέχει τουλάχιστον 1 × 10 ¹⁰ CFU/g πρόσθετης ύλης Σε στερεά μορφή Χαρακτηρισμός της δραστηκής ουσίας: Βιώσιμα σπόρια του Bacillus subtilis (ATCC PTA-6737) Αναλυτική μέθοδος ⁽¹⁾ Καταμέτρηση: μέθοδος καταμέτρησης εξάπλωσης σε τρυβλία με χρήση tryptone soya agar, με προθέρμανση των δειγμάτων ζωοτροφής Στοιχεία αναγνώρισης: μέθοδος ηλεκτροφόρησης παλλόμενου πεδίου (PFGE).	Ωοτόκες όρνιθες Μικρά είδη πουλερικών για ωοπαραγωγή	—	1 × 10 ⁸	—	Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και του προμείγματος πρέπει να αναφέρονται οι συνθήκες αποθήκευσης και η σταθερότητα έναντι σχηματισμού συσφαιρωμάτων.	20.7.2025

⁽¹⁾ Πληροφορίες σχετικά με τις αναλυτικές μεθόδους διατίθενται στην ακόλουθη διεύθυνση του εργαστηρίου αναφοράς: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1021 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2015

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2015.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)		
Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	AL	32,3
	MA	145,9
	MK	33,7
	ZZ	70,6
0707 00 05	MK	20,6
	TR	106,1
	ZZ	63,4
0709 93 10	TR	122,9
	ZZ	122,9
0805 50 10	AR	124,3
	BO	143,4
	TR	102,0
	ZA	160,8
	ZZ	132,6
0808 10 80	AR	169,6
	BR	101,4
	CL	129,4
	NZ	141,7
	US	148,6
	ZA	120,0
	ZZ	135,1
	ZZ	135,1
0809 10 00	TR	263,1
	ZZ	263,1
0809 29 00	TR	340,5
	US	581,4
	ZZ	461,0

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1022 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2015

για τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις δικαιωμάτων εισαγωγής που υποβλήθηκαν από την 1η Ιουλίου 2015 έως τις 30 Ιουνίου 2016 στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 431/2008 για κατεψυγμένο βόειο κρέας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 188 παράγραφοι 1 και 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 431/2008 της Επιτροπής ⁽²⁾ ανοίχθηκε επίσημα δασμολογική ποσόστωση για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος.
- (2) Οι ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2015 έως 30 Ιουνίου 2016, υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να προσδιοριστεί σε ποιο βαθμό μπορούν να εκδοθούν τα δικαιώματα εισαγωγής, με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις αιτούμενες ποσότητες, ο οποίος υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής ⁽³⁾, σε συνδυασμό με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του μέτρου, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στις ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις δικαιωμάτων εισαγωγής δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 431/2008, για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2015 έως τις 30 Ιουνίου 2016, εφαρμόζεται ο συντελεστής κατανομής που προβλέπεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2015.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 431/2008 της Επιτροπής, της 19ης Μαΐου 2008, σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής για κατεψυγμένο βόειο κρέας του κωδικού ΣΟ 0202 και προϊόντα του κωδικού ΣΟ 0206 29 91 (ΕΕ L 130 της 20.5.2008, σ. 3).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής (ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής — αιτήσεις που υποβλήθηκαν για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2015 έως τις 30 Ιουνίου 2016 (σε %)
09.4003	27,836632

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/1023 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Ιουνίου 2015

με την οποία εξουσιοδοτούνται ορισμένα κράτη μέλη να αποδεχθούν, προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την προσχώρηση της Ανδόρας στη σύμβαση της Χάγης του 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 81 παράγραφος 3, σε συνδυασμό με το άρθρο 218,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει θέσει ως στόχο και την προαγωγή της προστασίας των δικαιωμάτων των παιδιών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Τα μέτρα για την προστασία των παιδιών από την παράνομη μετακίνηση ή κατακράτηση είναι ουσιαστικό τμήμα αυτής της πολιτικής.
- (2) Η Ευρωπαϊκή Ένωση εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/2003 ⁽²⁾ («κανονισμός Βρυξέλλες Ια»), ο οποίος αποσκοπεί στην προστασία των παιδιών από τις επιβλαβείς συνέπειες της παράνομης μετακίνησης ή κατακράτησής τους και στη θέσπιση διαδικασιών που αποβλέπουν στη διασφάλιση της άμεσης επιστροφής των παιδιών στο κράτος της συνήθους διαμονής τους, καθώς και στην εξασφάλιση της προστασίας του δικαιώματος προσωπικής επικοινωνίας και του δικαιώματος επιμέλειας.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2201/2003 συμπληρώνει και ενισχύει τις διατάξεις της σύμβασης της Χάγης της 25ης Οκτωβρίου 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών («η σύμβαση της Χάγης του 1980»), η οποία θεσπίζει, σε διεθνές επίπεδο, σύστημα υποχρεώσεων και συνεργασίας μεταξύ των συμβαλλόμενων κρατών και μεταξύ των κεντρικών αρχών με σκοπό την εξασφάλιση της άμεσης επιστροφής των παιδιών που μετακινήθηκαν ή κατακρατήθηκαν παράνομα.
- (4) Όλα τα κράτη μέλη της Ένωσης αποτελούν συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης της Χάγης του 1980.
- (5) Η Ένωση παροτρύνει τις τρίτες χώρες να προσχωρήσουν στη σύμβαση της Χάγης του 1980 και υποστηρίζει την ορθή εφαρμογή της συμμετέχοντας, από κοινού με τα κράτη μέλη, μεταξύ άλλων, στις ειδικές επιτροπές που οργανώνονται σε τακτική βάση από τη συνδιάσκεψη της Χάγης για το ιδιωτικό διεθνές δίκαιο.
- (6) Ένα κοινό νομικό πλαίσιο που εφαρμόζεται μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ και τρίτων χωρών μπορεί να θεωρηθεί ότι προσφέρει την καλύτερη λύση σε ευαίσθητες υποθέσεις διεθνούς απαγωγής παιδιών.
- (7) Η σύμβαση της Χάγης του 1980 ορίζει ότι εφαρμόζεται μεταξύ της προσχωρούσας χώρας και των συμβαλλόμενων μερών τα οποία έχουν δηλώσει ότι αποδέχονται την προσχώρηση.
- (8) Η σύμβαση της Χάγης του 1980 δεν επιτρέπει σε οργανισμούς περιφερειακής οικονομικής ολοκλήρωσης όπως η Ένωση να καταστούν συμβαλλόμενα μέρη της. Ως εκ τούτου, η Ένωση δεν μπορεί να προσχωρήσει στη σύμβαση, ούτε να καταθέσει δήλωση αποδοχής προσχωρούντος κράτους.

⁽¹⁾ Γνώμη της 11ης Φεβρουαρίου 2015 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2201/2003 του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2003, για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας ο οποίος καταργεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1347/2000 (ΕΕ L 338 της 23.12.2003, σ. 1).

- (9) Σύμφωνα με τη γνώμη 1/13 του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι δηλώσεις αποδοχής βάσει της σύμβασης της Χάγης του 1980 εμπίπτουν στην αποκλειστική εξωτερική αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (10) Η Ανδόρα κατέθεσε το έγγραφο προσχώρησής της στη σύμβαση της Χάγης του 1980 στις 6 Απριλίου 2011. Η σύμβαση ετέθη σε ισχύ στην Ανδόρα την 1η Ιουλίου 2011.
- (11) Ορισμένα κράτη μέλη έχουν αποδεχθεί ήδη την προσχώρηση της Ανδόρας στη σύμβαση της Χάγης του 1980. Από εκτίμηση της κατάστασης στην Ανδόρα προέκυψε το συμπέρασμα ότι τα κράτη μέλη τα οποία δεν έχουν αποδεχθεί ακόμη την προσχώρηση της Ανδόρας είναι σε θέση να αποδεχθούν, προς το συμφέρον της Ένωσης, την προσχώρηση της Ανδόρας υπό τους όρους της σύμβασης της Χάγης του 1980.
- (12) Τα κράτη μέλη τα οποία δεν έχουν αποδεχθεί ακόμη την προσχώρηση της Ανδόρας θα πρέπει, επομένως, να εξουσιοδοτηθούν να καταθέσουν τις δηλώσεις αποδοχής τους όσον αφορά την προσχώρηση της Ανδόρας, προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπό τους όρους που θέτει η παρούσα απόφαση. Το Βασίλειο του Βελγίου, η Τσεχική Δημοκρατία, η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, η Δημοκρατία της Εσθονίας, η Ιρλανδία, το Βασίλειο της Ισπανίας, η Γαλλική Δημοκρατία, η Ιταλική Δημοκρατία, η Δημοκρατία της Λετονίας, η Δημοκρατία της Λιθουανίας, η Σλοβακική Δημοκρατία και η Δημοκρατία της Φινλανδίας, που έχουν αποδεχθεί ήδη την προσχώρηση της Ανδόρας στη σύμβαση της Χάγης του 1980, δεν θα πρέπει να καταθέσουν νέες δηλώσεις αποδοχής, δεδομένου ότι οι υφιστάμενες δηλώσεις εξακολουθούν να ισχύουν σύμφωνα με το δημόσιο διεθνές δίκαιο.
- (13) Το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία δεσμεύονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/2003 και συμμετέχουν στην έκδοση και την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.
- (14) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 για τη θέση της Δανίας, που προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στη θέσπιση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη που δεν το έχουν πράξει ακόμη εξουσιοδοτούνται να αποδεχθούν την προσχώρηση της Ανδόρας στη σύμβαση της Χάγης της 25ης Οκτωβρίου 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών, προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης («σύμβαση της Χάγης του 1980»).
2. Τα εν λόγω κράτη μέλη καταθέτουν, το αργότερο στις 16 Ιουνίου 2016, δήλωση αποδοχής της προσχώρησης της Ανδόρας στη σύμβαση της Χάγης του 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών, προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με το ακόλουθο κείμενο:

«[Η/το [πλήρης ονομασία του ΚΡΑΤΟΥΣ ΜΕΛΟΥΣ] δηλώνει ότι αποδέχεται την προσχώρηση της Ανδόρας στη σύμβαση της Χάγης της 25ης Οκτωβρίου 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2015/1023 του Συμβουλίου.».»
3. Κάθε κράτος μέλος ενημερώνει το Συμβούλιο και την Επιτροπή για την κατάθεση της οικείας δήλωσης αποδοχής της προσχώρησης της Ανδόρας και ανακοινώνει στην Επιτροπή το κείμενο της δήλωσης εντός διμήνου από την κατάθεσή της.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη που έχουν καταθέσει τις δηλώσεις αποδοχής τους όσον αφορά την προσχώρηση της Ανδόρας στη σύμβαση της Χάγης του 1980 πριν από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης δεν προβαίνουν σε νέες δηλώσεις.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται σε όλα τα κράτη μέλη, με εξαίρεση το Βασίλειο του Βελγίου, την Τσεχική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Δανίας, την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, τη Δημοκρατία της Εσθονίας, την Ιρλανδία, το Βασίλειο της Ισπανίας, τη Γαλλική Δημοκρατία, την Ιταλική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Λετονίας, τη Δημοκρατία της Λιθουανίας, τη Σλοβακική Δημοκρατία και τη Δημοκρατία της Φινλανδίας.

Λουξεμβούργο, 15 Ιουνίου 2015.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Dz. RASNAČS

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/1024 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Ιουνίου 2015

με την οποία εξουσιοδοτούνται ορισμένα κράτη μέλη, προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης, να αποδεχθούν την προσχώρηση της Σιγκαπούρης στη σύμβαση της Χάγης του 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 81 παράγραφος 3, σε συνδυασμό με το άρθρο 218,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει θέσει ως έναν από τους στόχους της την προαγωγή της προστασίας των δικαιωμάτων των παιδιών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Τα μέτρα για την προστασία των παιδιών από την παράνομη μετακίνηση ή κατακράτηση αποτελούν ουσιαστικό τμήμα αυτής της πολιτικής.
- (2) Η Ένωση εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/2003 ⁽²⁾ («Βρυξέλλες ΙΙα»), ο οποίος αποσκοπεί στην προστασία των παιδιών από τις επιβλαβείς συνέπειες της παράνομης μετακίνησης ή κατακράτησής τους και στη θέσπιση διαδικασιών που αποβλέπουν στη διασφάλιση της άμεσης επιστροφής των παιδιών στο κράτος της συνήθους διαμονής τους, καθώς και στην εξασφάλιση της προστασίας του δικαιώματος προσωπικής επικοινωνίας και του δικαιώματος επιμέλειας.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2201/2003 συμπληρώνει και ενισχύει τη σύμβαση της Χάγης της 25ης Οκτωβρίου 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών («σύμβαση της Χάγης του 1980»), η οποία θεσπίζει, σε διεθνές επίπεδο, σύστημα υποχρεώσεων και συνεργασίας μεταξύ των συμβαλλόμενων κρατών και μεταξύ των κεντρικών αρχών με σκοπό την εξασφάλιση της άμεσης επιστροφής των παιδιών που μετακινήθηκαν ή κατακρατήθηκαν παράνομα.
- (4) Όλα τα κράτη μέλη της Ένωσης αποτελούν συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης της Χάγης του 1980.
- (5) Η Ένωση παροτρύνει τις τρίτες χώρες να προσχωρήσουν στη σύμβαση της Χάγης του 1980 και υποστηρίζει την ορθή εφαρμογή της σύμβασης της Χάγης του 1980 συμμετέχοντας, από κοινού με τα κράτη μέλη, μεταξύ άλλων, στις ειδικές επιτροπές που οργανώνονται σε τακτική βάση από τη συνδιάσκεψη της Χάγης για το ιδιωτικό διεθνές δίκαιο.
- (6) Ένα κοινό νομικό πλαίσιο που εφαρμόζεται μεταξύ των κρατών μελών της Ένωσης και τρίτων χωρών μπορεί να θεωρηθεί ότι προσφέρει την καλύτερη λύση σε ευαίσθητες υποθέσεις διεθνούς απαγωγής παιδιών.
- (7) Η σύμβαση της Χάγης του 1980 ορίζει ότι εφαρμόζεται μεταξύ της προσχωρούσας χώρας και των συμβαλλόμενων μερών τα οποία έχουν δηλώσει ότι αποδέχονται την προσχώρηση.
- (8) Η σύμβαση της Χάγης του 1980 δεν επιτρέπει σε οργανισμούς περιφερειακής οικονομικής ολοκλήρωσης όπως η Ένωση να καταστούν συμβαλλόμενα μέρη της. Ως εκ τούτου, η Ένωση δεν μπορεί να προσχωρήσει στη σύμβαση, ούτε να καταθέσει δήλωση αποδοχής προσχωρούντος κράτους.

⁽¹⁾ Γνώμη της 11ης Φεβρουαρίου 2015 (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2201/2003 του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2003, για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας ο οποίος καταργεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1347/2000 (ΕΕ L 338 της 23.12.2003, σ. 1).

- (9) Σύμφωνα με τη γνώμη 1/13 του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι δηλώσεις αποδοχής βάσει της σύμβασης της Χάγης του 1980 εμπίπτουν στην αποκλειστική εξωτερική αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (10) Η Σιγκαπούρη κατέθεσε το έγγραφο προσχώρησής της στη σύμβαση της Χάγης του 1980 στις 28 Δεκεμβρίου 2010. Η σύμβαση αυτή ετέθη σε ισχύ στη Σιγκαπούρη την 1η Μαρτίου 2011.
- (11) Ορισμένα κράτη μέλη έχουν αποδεχθεί ήδη την προσχώρηση της Σιγκαπούρης στη σύμβαση της Χάγης του 1980. Από εκτίμηση της κατάστασης στη Σιγκαπούρη, προέκυψε το συμπέρασμα ότι τα κράτη μέλη τα οποία δεν έχουν αποδεχθεί ακόμη την προσχώρηση της Σιγκαπούρης είναι σε θέση να αποδεχθούν, προς το συμφέρον της Ένωσης, την προσχώρηση της Σιγκαπούρης υπό τους όρους της σύμβασης της Χάγης του 1980.
- (12) Τα κράτη μέλη τα οποία δεν έχουν αποδεχθεί ακόμη την προσχώρηση της Σιγκαπούρης θα πρέπει, επομένως, να εξουσιοδοτηθούν να καταθέσουν τις δηλώσεις αποδοχής τους όσον αφορά την προσχώρηση της Σιγκαπούρης, προς το συμφέρον της Ένωσης, σύμφωνα με τους όρους που θέτει η παρούσα απόφαση. Το Βασίλειο του Βελγίου, η Τσεχική Δημοκρατία, η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, η Δημοκρατία της Εσθονίας, η Ιρλανδία, η Ελληνική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Ισπανίας, η Γαλλική Δημοκρατία, η Ιταλική Δημοκρατία, η Δημοκρατία της Λετονίας, η Δημοκρατία της Λιθουανίας, η Δημοκρατία της Μάλτας, η Σλοβακική Δημοκρατία και το Βασίλειο της Σουηδίας, που έχουν αποδεχθεί ήδη την προσχώρηση της Σιγκαπούρης στη σύμβαση της Χάγης του 1980, δεν θα πρέπει να καταθέσουν νέες δηλώσεις αποδοχής, δεδομένου ότι οι υφιστάμενες δηλώσεις εξακολουθούν να ισχύουν σύμφωνα με το δημόσιο διεθνές δίκαιο.
- (13) Το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία δεσμεύονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/2003 και συμμετέχουν στην έκδοση και την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.
- (14) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 για τη θέση της Δανίας, που προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στη θέσπιση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη που δεν το έχουν πράξει ακόμη εξουσιοδοτούνται να αποδεχθούν την προσχώρηση της Σιγκαπούρης στη σύμβαση της Χάγης της 25ης Οκτωβρίου 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών («η σύμβαση της Χάγης του 1980»), προς το συμφέρον της Ένωσης.
2. Τα εν λόγω κράτη μέλη καταθέτουν, το αργότερο στις 16 Ιουνίου 2016, δήλωση αποδοχής της προσχώρησης της Σιγκαπούρης στη σύμβαση της Χάγης του 1980 προς το συμφέρον της Ένωσης, με το ακόλουθο κείμενο:
«Η/το [πλήρης ονομασία του ΚΡΑΤΟΥΣ ΜΕΛΟΥΣ] δηλώνει ότι αποδέχεται, προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την προσχώρηση της Σιγκαπούρης στη σύμβαση της Χάγης της 25ης Οκτωβρίου 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2015/1024 του Συμβουλίου».
3. Κάθε κράτος μέλος ενημερώνει το Συμβούλιο και την Επιτροπή για την κατάθεση της οικείας δήλωσης αποδοχής της προσχώρησης της Σιγκαπούρης και ανακοινώνει στην Επιτροπή το κείμενο της δήλωσης εντός διμήνου από την κατάθεσή της.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη που έχουν καταθέσει τις δηλώσεις αποδοχής τους όσον αφορά την προσχώρηση της Σιγκαπούρης στη σύμβαση της Χάγης του 1980 πριν από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης δεν προβαίνουν σε νέες δηλώσεις.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται σε όλα τα κράτη μέλη, με εξαίρεση το Βασίλειο του Βελγίου, την Τσεχική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Δανίας, την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, τη Δημοκρατία της Εσθονίας, την Ιρλανδία, την Ελληνική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Ισπανίας, τη Γαλλική Δημοκρατία, την Ιταλική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Λετονίας, τη Δημοκρατία της Λιθουανίας, τη Δημοκρατία της Μάλτας, τη Σλοβακική Δημοκρατία και το Βασίλειο της Σουηδίας.

Λουξεμβούργο, 15 Ιουνίου 2015.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Dz. RASNAČS

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/1025 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Ιουνίου 2015

για την κατάργηση της απόφασης 2013/319/ΕΕ σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στη Μάλτα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 126 παράγραφος 12,

Έχοντας υπόψη τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2013/319/ΕΕ ⁽¹⁾, μετά από σύσταση της Επιτροπής, το Συμβούλιο αποφάνθηκε ότι υπήρχε υπερβολικό έλλειμμα στη Μάλτα. Το Συμβούλιο σημείωσε ότι το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης στη Μάλτα είχε ανέλθει σε 3,3 % του ΑΕΠ το 2012, υπερβαίνοντας συνεπώς την τιμή αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ που προβλέπει η Συνθήκη, ενώ το ακαθάριστο χρέος της γενικής κυβέρνησης ήταν πάνω από την τιμή αναφοράς του 60 % του ΑΕΠ που ορίζει η Συνθήκη. Επίσης το Συμβούλιο διαπίστωσε ότι η Μάλτα δεν σημείωσε επαρκή πρόοδο προς την κατεύθυνση της συμμόρφωσης με την τιμή αναφοράς για τη μείωση του χρέους και ότι συνεπώς δεν συμμορφώθηκε με τις απαιτήσεις της μεταβατικής περιόδου ⁽²⁾ μετά τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος το 2012 ⁽³⁾.
- (2) Στις 21 Ιουνίου 2013, σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 7 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) και το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97, το Συμβούλιο απηύθυνε, κατόπιν συστάσεως της Επιτροπής, σύσταση προς τη Μάλτα προκειμένου να τερματιστεί η κατάσταση του υπερβολικού ελλείμματος έως το τέλος του 2014 το αργότερο. Η σύσταση δημοσιοποιήθηκε.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου (αρ. 12) σχετικά με τη διαδικασία του υπερβολικού ελλείμματος που προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, η Επιτροπή παρέχει τα στοιχεία για την εφαρμογή της διαδικασίας αυτής. Στο πλαίσιο της εφαρμογής του εν λόγω πρωτοκόλλου, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να κοινοποιούν στοιχεία για τα δημόσια ελλείμματα και το δημόσιο χρέος και άλλες συναφείς μεταβλητές δύο φορές τον χρόνο, δηλαδή πριν από την 1η Απριλίου και πριν από την 1η Οκτωβρίου, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2009 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.
- (4) Το Συμβούλιο πρέπει να λάβει απόφαση να καταργήσει μια απόφαση σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος επί τη βάση των δεδομένων που κοινοποιούνται. Επιπλέον, η απόφαση για την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος θα πρέπει να καταργηθεί μόνο αν οι προβλέψεις της Επιτροπής δείχνουν ότι το έλλειμμα δεν θα υπερβεί το όριο του 3 % του ΑΕΠ κατά τη διάρκεια του χρονικού ορίζοντα των προβλέψεων ⁽⁵⁾ και ο δείκτης του χρέους πληροί το μακρόπνοο στοιχείο της τιμής αναφοράς για το χρέος.
- (5) Βάσει των στοιχείων που παρασχέθηκαν από την Επιτροπή (Eurostat) σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2009, μετά την κοινοποίηση από πλευράς της Μάλτας, τον Απρίλιο του 2015, και βάσει του προγράμματος σταθερότητας του 2015 και των εαρινών προβλέψεων των υπηρεσιών της Επιτροπής του 2015, δικαιολογούνται τα ακόλουθα συμπεράσματα:
 - Μετά την κορύφωσή του στο 3,6 % του ΑΕΠ το 2012, το έλλειμμα γενικής κυβέρνησης μειώθηκε σε 2,6 % του ΑΕΠ το 2013 και έφθασε το 2,1 % του ΑΕΠ το 2014. Η μείωση του ελλείμματος το 2014 οφείλεται κυρίως στη βελτίωση των κυκλικών συνθηκών και των δημοσιονομικών μέτρων που οδήγησαν σε σημαντική αύξηση των τρεχόντων εσόδων (κατά 2,5 % του ΑΕΠ) γεγονός που υπεραντάει την αύξηση των τρεχόντων δαπανών (κατά 0,8 % του ΑΕΠ), καθώς και στις καθαρές κεφαλαιουχικές δαπάνες (κατά 0,1 % του ΑΕΠ), που εξηγούνται από το υψηλότερο ποσοστό απορρόφησης των κονδυλίων της ΕΕ.

⁽¹⁾ Απόφαση 2013/319/ΕΕ του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στη Μάλτα (ΕΕ L 173 της 26.6.2013, σ. 52).

⁽²⁾ Μετά την της άρση της διαδικασίας ΔΥΕ τον Δεκέμβριο 2012, όπως προβλέπεται στο Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης, η Μάλτα επωφεληθήκε από την τριετή μεταβατική περίοδο προκειμένου να συμμορφωθεί με την τιμή αναφοράς για τη μείωση του χρέους, με αρχή το 2012. Οι απαιτήσεις κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου προβλέπονται στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 2 παράγραφος 1α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 1997, για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας του υπερβολικού ελλείμματος (ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 6) και αναφέρονται περαιτέρω αναλυτικά στις «Λεπτομερείς ρυθμίσεις για την εφαρμογή του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης και κατευθυντήριες γραμμές για τη μορφή και το περιεχόμενο των προγραμμάτων σταθερότητας και σύγκλισης» της 3ης Σεπτεμβρίου 2012 (βλέπε: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/pdf/coc/code_of_conduct_en.pdf). Η ελάχιστη γραμμική διαρθρωτική προσαρμογή (ΕΓΔΠ) που απαιτείται για το 2012 ισοδυναμεί σε 0,4 ποσοστιαίες μονάδες του ΑΕΠ, ενώ το διαρθρωτικό έλλειμμα επιδεινώθηκε κατά 0,5 ποσοστιαία μονάδα του ΑΕΠ το 2012.

⁽³⁾ Το έλλειμμα και το χρέος της γενικής κυβέρνησης το 2012 αναθεωρήθηκαν στη συνέχεια και σήμερα διαμορφώνονται σε 3,6 % του ΑΕΠ και σε 67,4 % του ΑΕΠ αντιστοίχως.

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2009 του Συμβουλίου της 25ης Μαΐου 2009, για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία του υπερβολικού ελλείμματος το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 145 της 10.6.2009, σ. 1).

⁽⁵⁾ Σύμφωνα με τις λεπτομερείς ρυθμίσεις για την εφαρμογή του συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης και τις κατευθυντήριες γραμμές για τη μορφή και το περιεχόμενο των προγραμμάτων σταθερότητας και σύγκλισης.

- Το πρόγραμμα σταθερότητας για την περίοδο 2015-18, που υπέβαλε η κυβέρνηση της Μάλτας στις 30 Απριλίου 2015, προβλέπει ότι το έλλειμμα θα υποχωρήσει στο 1,6 % του ΑΕΠ το 2015 και στο 1,1 % του ΑΕΠ το 2016. Οι εαρινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2015 προβλέπουν έλλειμμα 1,8 % του ΑΕΠ το 2015 και 1,5 % του ΑΕΠ το 2016. Επομένως, το έλλειμμα αναμένεται να παραμείνει κάτω από την τιμή αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ που προβλέπεται στη Συνθήκη κατά τη διάρκεια του χρονικού ορίζοντα των προβλέψεων.
 - Το διαρθρωτικό ισοζύγιο, δηλαδή το διορθωμένο ισοζύγιο γενικής κυβέρνησης για τον οικονομικό κύκλο και χωρίς τα έκτακτα και λοιπά προσωρινά μέτρα, βελτιώθηκε κατά μέσο όρο κατά 1,3 % περίπου του ΑΕΠ κατά την περίοδο 2013-2014.
 - Ο δείκτης του χρέους προς το ΑΕΠ αυξήθηκε σε 69,2 % του ΑΕΠ το 2013, από 67,4 % του ΑΕΠ το 2012, λόγω της προσωρινής αυξητικής για το χρέος προσαρμογής αποθεμάτων-ροών. Στη συνέχεια, μειώθηκε σε 68,0 % του ΑΕΠ το 2014. Το ακαθάριστο δημόσιο χρέος προβλέπεται να συνεχίσει να μειώνεται στο 65,4 % του ΑΕΠ το 2016, λόγω επίσης του ευνοϊκού μακροοικονομικού σεναρίου. Επιπλέον, η συμμόρφωση με τον μελλοντοστραφή κανόνα για το χρέος δεν εξασφαλίζεται το 2014.
- (6) Από το 2015, έτος που έπεται της διόρθωσης του υπερβολικού ελλείμματος, η Μάλτα υπόκειται στο προληπτικό σκέλος του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης και θα πρέπει να παρουσιάσει κατάλληλο ρυθμό προόδου για την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου στόχου της, συν τοις άλλοις τηρώντας το όριο αναφοράς για τις δαπάνες, καθώς και να συμμορφωθεί με το κριτήριο του χρέους, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97. Στο πλαίσιο αυτό, φαίνεται ότι υπάρχει κίνδυνος να σημειωθεί κάποια απόκλιση από την απαιτούμενη προσαρμογή 0,6 % του ΑΕΠ για την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου στόχου προϋπολογισμού κατά το 2015 και το 2016. Το 2015, η βελτίωση του διαρθρωτικού ισοζυγίου προβλέπεται να είναι 0,1 % του ΑΕΠ, δηλαδή κάτω από την απαίτηση. Ενώ η προσαρμογή που προβλέπεται για το 2016 είναι σύμφωνη με την απαίτηση, υπάρχει κίνδυνος κάποιας απόκλισης από κοινού για τα έτη 2015 και 2016. Ως εκ τούτου, θα χρειασθούν περαιτέρω μέτρα το 2015 και 2016.
- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 12 της ΣΛΕΕ, μια απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος καταργείται, εφόσον, κατά τη γνώμη του, έχει διορθωθεί το υπερβολικό έλλειμμα στο οικείο κράτος μέλος.
- (8) Κατά την άποψη του Συμβουλίου, το υπερβολικό έλλειμμα της Μάλτας έχει διορθωθεί και η απόφαση 2013/319/ΕΕ θα πρέπει επομένως να καταργηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Από τη συνολική αξιολόγηση συνάγεται ότι η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος στη Μάλτα έχει διορθωθεί.

Άρθρο 2

Η απόφαση 2013/319/ΕΕ καταργείται.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Μάλτα.

Λουξεμβούργο, 19 Ιουνίου 2015.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. REIRS

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/1026 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Ιουνίου 2015

περί καταργήσεως της απόφασης 2009/589/ΕΚ σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στην Πολωνία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 126 παράγραφος 12,

Έχοντας υπόψη τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 7 Ιουλίου 2009, με την απόφαση 2009/589/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾ μετά από σύσταση της Επιτροπής, το Συμβούλιο αποφάσισε, σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 6 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΣΕΚ), ότι στην Πολωνία υπήρχε υπερβολικό έλλειμμα.
- (2) Την ίδια ημερομηνία, σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 7 της ΣΕΚ και το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου ⁽²⁾, το Συμβούλιο απηύθυνε, κατόπιν συστάσεως της Επιτροπής, σύσταση προς την Πολωνία προκειμένου να τερματιστεί η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος έως το τέλος του 2012.
- (3) Στις 21 Ιουνίου 2013 το Συμβούλιο κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Πολωνία είχε λάβει αποτελεσματικά μέτρα, αλλά ότι προέκυψαν αντίξοα οικονομικά συμβάντα με μείζονες επιπτώσεις στα δημόσια οικονομικά μετά την έκδοση της αρχικής σύστασης. Ως εκ τούτου, το Συμβούλιο, μετά από σύσταση της Επιτροπής, έκρινε ότι οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97 είχαν τηρηθεί και εξέδωσε νέα σύσταση προς την Πολωνία δυνάμει του άρθρου 126 παράγραφος 7 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), προκειμένου να τερματιστεί η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος μέχρι το 2014 ⁽³⁾.
- (4) Στις 10 Δεκεμβρίου 2013, δυνάμει του άρθρου 126 παράγραφος 8 της ΣΛΕΕ, το Συμβούλιο αποφάσισε ότι η Πολωνία δεν είχε λάβει αποτελεσματικά μέτρα σύμφωνα με τη σύσταση του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 2013, προκειμένου να διορθώσει το υπερβολικό της έλλειμμα έως το 2014 ⁽⁴⁾, και εξέδωσε νέα σύσταση, δυνάμει του άρθρου 126 παράγραφος 7 της ΣΛΕΕ, συνιστώντας στην Πολωνία να θέσει τέλος στην κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος έως το 2015 ⁽⁵⁾. Με τη σύσταση αυτή το Συμβούλιο συνέστησε στην Πολωνία να επιτύχει ονομαστικό έλλειμμα ίσο με 4,8 % του ΑΕΠ το 2013, 3,9 % του ΑΕΠ το 2014 και 2,8 % του ΑΕΠ το 2015 (εξαιρουμένων των επιπτώσεων των μεταβιβάσεων περιουσιακών στοιχείων από το συνταξιοδοτικό σύστημα του δεύτερου πυλώνα). Με βάση τις μακροοικονομικές προβλέψεις στις οποίες βασιζόταν η σύσταση του Συμβουλίου, αυτό συμφωνούσε με τη βελτίωση του διαρθρωτικού ισοζυγίου κατά 1 % του ΑΕΠ το 2014 και 1,2 % του ΑΕΠ για το 2015. Το Συμβούλιο συνέστησε επίσης στην Πολωνία να εφαρμόσει αυστηρά τα μέτρα που είχε ήδη αναγγείλει και υιοθετήσει, συμπληρώνοντάς τα με επιπρόσθετα μέτρα ώστε να επιτύχει μια διατηρήσιμη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος έως το 2015. Η Πολωνία είχε προδεσμία έως τις 15 Απριλίου 2014 για να υποβάλει έκθεση σχετικά με τα μέτρα που έλαβε για να συμμορφωθεί με την εν λόγω σύσταση.
- (5) Στις 2 Ιουνίου 2014 η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν απαιτούντο περαιτέρω ενέργειες στο πλαίσιο της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος εκείνη τη στιγμή.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου (αριθ. 12) για τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος που προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη ΣΛΕΕ, η Επιτροπή παρέχει τα στοιχεία για την εφαρμογή της εν λόγω διαδικασίας. Στο πλαίσιο της εφαρμογής του εν λόγω πρωτοκόλλου, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να κοινοποιούν στοιχεία για τα δημόσια ελλείμματα και το δημόσιο χρέος και άλλες συναφείς μεταβλητές δύο φορές τον χρόνο, δηλαδή πριν από την 1η Απριλίου και πριν από την 1η Οκτωβρίου, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2009 του Συμβουλίου ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Απόφαση 2009/589/ΕΚ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2009, σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στην Πολωνία (ΕΕ L 202 της 4.8.2009, σ. 46).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 1997, για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος (ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 6).

⁽³⁾ Σύσταση του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 2013, προκειμένου να τερματιστεί η κατάσταση υπερβολικού δημοσιονομικού ελλείμματος στην Πολωνία.

⁽⁴⁾ Απόφαση 2013/758/ΕΕ του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2013, με την οποία διαπιστώνεται ότι δεν έχει αναληφθεί αποτελεσματική δράση από την Πολωνία σε ανταπόκριση της σύστασης του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 2013 (ΕΕ L 335 της 14.12.2013, σ. 46).

⁽⁵⁾ Σύσταση του Συμβουλίου της 2ας Δεκεμβρίου 2013, προκειμένου να τερματιστεί η κατάσταση υπερβολικού δημοσιονομικού ελλείμματος στην Πολωνία.

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2009 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία του υπερβολικού ελλείμματος το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 145 της 10.6.2009, σ. 1).

- (7) Το Συμβούλιο θα πρέπει να λάβει απόφαση να καταργηθεί μια απόφαση σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος επί τη βάση των δεδομένων που κοινοποιούνται. Επιπλέον, η απόφαση για την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος θα πρέπει να καταργηθεί μόνο αν οι προβλέψεις της Επιτροπής δείχνουν ότι το έλλειμμα δεν θα υπερβεί το όριο του 3 % του ΑΕΠ κατά τη διάρκεια του χρονικού ορίζοντα των προβλέψεων ⁽¹⁾ και ο δείκτης χρέους πληροί το στοιχείο προοπτικής της τιμής αναφοράς για το χρέος.
- (8) Επιπλέον, σύμφωνα με τις διατάξεις του συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης, θα πρέπει να ληφθούν δεόντως υπόψη οι συστημικές μεταρρυθμίσεις του συνταξιοδοτικού συστήματος που εισάγουν ένα πολυπυλώνικό σύστημα, το οποίο περιλαμβάνει έναν υποχρεωτικό και πλήρως χρηματοδοτούμενο πυλώνα.
- (9) Βάσει των στοιχείων που παρασχέθηκαν από την Επιτροπή (Eurostat) σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2009, μετά την κοινοποίηση από πλευράς της Πολωνίας τον Απρίλιο του 2015, και βάσει του προγράμματος σύγκλισης του 2015 και των εαρινών προβλέψεων της Επιτροπής του 2015, συνάγονται τα ακόλουθα συμπεράσματα:
- Το 2014 το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης ανήλθε σε 3,2 % του ΑΕΠ. Δεδομένου ότι ο αριθμός αυτός μπορεί να θεωρηθεί ότι προσεγγίζει την τιμή αναφοράς και ο δείκτης χρέους προς ΑΕΠ της Πολωνίας είναι κάτω από την τιμή αναφοράς του 60 % του ΑΕΠ με διατηρήσιμο τρόπο, η Πολωνία είναι επιλέξιμη για να υπαχθεί στις διατάξεις σχετικά με τις συστημικές μεταρρυθμίσεις του συνταξιοδοτικού συστήματος του άρθρου 2 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97. Η πολωνική συστημική μεταρρύθμιση του συνταξιοδοτικού συστήματος του 1999 έχει αντιστραφεί με νόμο που εκδόθηκε τον Δεκέμβριο του 2013. Με βάση αυτή την αντιστροφή, μέρος των περιουσιακών στοιχείων που έχουν συσσωρευθεί στα ιδιωτικά, πλήρως χρηματοδοτούμενα συνταξιοδοτικά ταμεία (που αποτελούν τον δεύτερο πυλώνα του πολωνικού συνταξιοδοτικού συστήματος) μεταβιβάστηκαν στο δημόσιο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης (πρώτο πυλώνα του πολωνικού συνταξιοδοτικού συστήματος). Επιπλέον, ο δεύτερος πυλώνας του συνταξιοδοτικού συστήματος απώλεσε την καθολική κάλυψη, υπό την έννοια ότι η συμμετοχή έπαυσε να είναι υποχρεωτική. Ως εκ τούτου, η αντιστροφή του 2013 έθεσε τέλος στον συστημικό χαρακτήρα της μεταρρύθμισης του 1999. Εντούτοις, μέχρι τα τέλη του Ιουλίου 2014 οι εισφορές κοινωνικής ασφάλισης όλων των συμμετεχόντων ακόμη κατευθύνονταν στον δεύτερο πυλώνα. Οι εν λόγω εισφορές είναι καθαρές δαπάνες της συστημικής μεταρρύθμισης του συνταξιοδοτικού συστήματος του 1999 και πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την αξιολόγηση της διόρθωσης του υπερβολικού ελλείμματος. Οι συνολικές άμεσες καθαρές δαπάνες για την περίοδο Ιανουαρίου — Ιουλίου 2014 εκτιμάται ότι ανέρχονται σε 0,4 % του ΑΕΠ και, κατά συνέπεια, αρκούν για να εξηγήσουν την υπέρβαση του ελλείμματος της γενικής κυβέρνησης το 2014 άνω του 3 % του ΑΕΠ, που αποτελεί την τιμή αναφοράς της Συνθήκης.
 - Το πρόγραμμα σύγκλισης που υπέβαλε η πολωνική κυβέρνηση στις 30 Απριλίου 2015 ορίζει ως στόχο έλλειμμα ίσο με 2,7 % του ΑΕΠ το 2015 και 2,3 % του ΑΕΠ το 2016. Οι εαρινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2015 προβλέπουν έλλειμμα 2,8 % του ΑΕΠ το 2015 και, με βάση την παραδοχή ότι δεν θα υπάρξει αλλαγή πολιτικής, 2,6 % του ΑΕΠ το 2016. Επομένως, το έλλειμμα αναμένεται να παραμείνει κάτω από την τιμή αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ που προβλέπεται στη Συνθήκη κατά τη διάρκεια του χρονικού ορίζοντα των προβλέψεων.
 - Η Επιτροπή εκτιμά ότι το διαρθρωτικό ισοζύγιο, δηλαδή το ισοζύγιο γενικής κυβέρνησης διορθωμένο για τον οικονομικό κύκλο και χωρίς τα έκτακτα και λοιπά προσωρινά μέτρα, βελτιώθηκε κατά 0,9 % του ΑΕΠ το 2014.
 - Το ακαθάριστο χρέος της γενικής κυβέρνησης ανήλθε σε 50,1 % το 2014. Στις εαρινές προβλέψεις του 2015, η Επιτροπή εκτιμά ότι το ακαθάριστο χρέος γενικής κυβέρνησης θα ανέλθει στο 50,9 % του ΑΕΠ το 2015 και στο 50,8 % του ΑΕΠ το 2016, ήτοι θα είναι κατώτερο της τιμής αναφοράς 60 % του ΑΕΠ.
- (10) Από το 2015, έτος που έπεται της διόρθωσης του υπερβολικού ελλείμματος, η Πολωνία υπόκειται στο προληπτικό σκέλος του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης και θα πρέπει να παρουσιάζει κατάλληλο ρυθμό προόδου για την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου στόχου προϋπολογισμού, συν τοις άλλοις τηρώντας το όριο αναφοράς για τις δαπάνες. Σύμφωνα με τις εαρινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2015, το διαρθρωτικό ισοζύγιο θα βελτιωθεί κατά 0,2 % του ΑΕΠ τόσο το 2015 όσο και το 2016, με βάση την παραδοχή ότι δεν θα υπάρξει αλλαγή πολιτικής. Με βάση συνολική αξιολόγηση, η Πολωνία αναμένεται να συμμορφωθεί με την απαιτούμενη προσαρμογή προς τον μεσοπρόθεσμο στόχο το 2015, βάσει καθαρής αύξησης των δαπανών κάτω από το όριο αναφοράς, ενώ υπάρχει κίνδυνος να σημειωθεί κάποια απόκλιση από την απαιτούμενη προσαρμογή το 2016, δεδομένου ότι η διαρθρωτική προσαρμογή υπολείπεται της απαίτησης για το 2016, με αποτέλεσμα να χρειαστούν περαιτέρω μέτρα για το εν λόγω έτος.
- (11) Σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 12 της ΣΛΕΕ, απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος καταργείται όταν, κατά την άποψη του Συμβουλίου, έχει διορθωθεί το υπερβολικό έλλειμμα στο οικείο κράτος μέλος.
- (12) Κατά την άποψη του Συμβουλίου, το υπερβολικό έλλειμμα της Πολωνίας έχει διορθωθεί και η απόφαση 2009/589/ΕΚ πρέπει επομένως να καταργηθεί.

⁽¹⁾ Σύμφωνα με τις «Λεπτομερείς ρυθμίσεις για την εφαρμογή του συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης και κατευθυντήριες γραμμές για τη μορφή και το περιεχόμενο των προγραμμάτων σταθερότητας και σύγκλισης», της 3ης Σεπτεμβρίου 2012. Βλέπε: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/pdf/coc/code_of_conduct_en.pdf

- (13) Το Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι η συστημική μεταρρύθμιση του συνταξιοδοτικού συστήματος του 1999 αντικατέστησε ένα δημόσιο συνταξιοδοτικό σύστημα καθορισμένων παροχών με σύστημα τριών πυλώνων βασιζόμενο σε καθορισμένες εισφορές. Ο κύριος στόχος της μεταρρύθμισης ήταν να βελτιωθεί η βιωσιμότητα του πολωνικού συνταξιοδοτικού συστήματος, ιδίως ενόψει των δημογραφικών προοπτικών που αντιμετωπίζει η Πολωνία και που αποτελούν μεγάλη πρόκληση. Η αντιστροφή της συστημικής μεταρρύθμισης στα τέλη του 2013 αύξησε εκ νέου τον ρόλο του πρώτου, δημόσιου πυλώνα, ο οποίος, αντίθετα με τον δεύτερο πυλώνα, δεν είναι πλήρως χρηματοδοτούμενος, αλλά αποτελεί σύστημα προκαθορισμένων εισφορών με πλασματικό χρόνο ασφάλισης. Ενώ προσφέρει κάποια δημοσιονομική ελάφρυνση βραχυπρόθεσμα, η αντιστροφή της συστημικής μεταρρύθμισης του 1999 δεν βελτιώνει τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα των δημόσιων οικονομικών, καθόσον τα βραχυπρόθεσμα οφέλη από την αύξηση των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης και τη μείωση των πληρωμών τόκων θα αντισταθμιστούν από την αύξηση των μελλοντικών πληρωμών συντάξεων από τον δημόσιο συνταξιοδοτικό πυλώνα. Συνολικά, η αντιστροφή της συστημικής μεταρρύθμισης του συνταξιοδοτικού συστήματος του 1999 ενέχει μακροπρόθεσμα ορισμένους κινδύνους για τα πολωνικά δημόσια οικονομικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Από συνολική εκτίμηση προκύπτει ότι η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος της Πολωνίας έχει διορθωθεί.

Άρθρο 2

Η απόφαση 2009/589/ΕΚ καταργείται.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Πολωνίας.

Λουξεμβούργο, 19 Ιουνίου 2015.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. REIRS

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/1027 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Ιουνίου 2015

για το καθεστώς που εφαρμόζεται στους αποσπασμένους στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
εμπειρογνώμονες και την κατάργηση της απόφασης 2007/829/ΕΚ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 240 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόσπαση εμπειρογνομόνων μπορεί να είναι χρήσιμη για τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου («η ΓΓΣ»), όταν αυτή επικουρεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 235 παράγραφος 4 και το άρθρο 240 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) αντίστοιχα, παρέχοντάς της τη δυνατότητα να αξιοποιεί το υψηλό επίπεδο γνώσεων και επαγγελματικής πείρας των εν λόγω εμπειρογνομόνων, ιδιαίτερα σε τομείς στους οποίους η σχετική εμπειρογνομοσύνη δεν είναι άμεσα διαθέσιμη στο πλαίσιο της ίδιας της ΓΓΣ.
- (2) Η ανταλλαγή επαγγελματικής πείρας και γνώσεων στο πεδίο των ευρωπαϊκών πολιτικών θα πρέπει να υποστηρίζεται μέσω της προσωρινής τοποθέτησης εμπειρογνομόνων από τους δημόσιους τομείς των κρατών μελών (αποσπασμένων εθνικών εμπειρογνομόνων — «ΑΕΕ») ή από δημόσιους διακυβερνητικούς οργανισμούς («ΔΚΟ»).
- (3) Προβλέπεται ότι οι ΑΕΕ θα αποκτούν κατά τη διάρκεια της απόσπασής τους στη ΓΓΣ γνώσεις που θα τους βοηθήσουν κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους σε μελλοντικές Προεδρίες του Συμβουλίου.
- (4) Τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις των εμπειρογνομόνων θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι ανωτέρω εκτελούν τα καθήκοντά τους με αποκλειστικό γνώμονα τα συμφέροντα της ΓΓΣ.
- (5) Δεδομένου του προσωρινού χαρακτήρα του έργου τους και του ειδικού καθεστώτος που τους διέπει, οι εμπειρογνώμονες δεν θα πρέπει να αναλαμβάνουν την άσκηση, εξ ονόματος της ΓΓΣ, καθηκόντων που εμπίπτουν στη σφαίρα αρμοδιοτήτων δημοσίου δικαίου της τελευταίας, όπως αυτές ορίζονται στις Συνθήκες, εκτός των παρεκκλίσεων που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση.
- (6) Θα πρέπει να προσδιορισθούν οι όροι απασχόλησης των εμπειρογνομόνων και να εφαρμόζονται ανεξάρτητα από την προέλευση των δημοσιονομικών πιστώσεων που χρησιμοποιούνται για την κάλυψη των σχετικών δαπανών.
- (7) Δεδομένου ότι οι κανόνες που θεσπίζονται με την παρούσα απόφαση θα πρέπει να αντικαταστήσουν τους κανόνες της απόφασης 2007/829/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, η εν λόγω απόφαση θα πρέπει να καταργηθεί, με την προϋπόθεση ότι θα συνεχίσει να εφαρμόζεται σε όλες τις τρέχουσες, κατά τη στιγμή της έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης, αποσπάσεις.
- (8) Ο κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1023/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ τροποποίησε τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ο «κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης») και ιδίως το παράρτημα VII,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

1. Οι κανόνες που θεσπίζονται με την παρούσα απόφαση εφαρμόζονται στους εμπειρογνώμονες οι οποίοι πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 και είναι αποσπασμένοι στη ΓΓΣ προς το συμφέρον του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου, είναι δε:

- α) είτε αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες («ΑΕΕ»), στους οποίους περιλαμβάνονται εμπειρογνώμονες που είναι αποσπασμένοι:

⁽¹⁾ Απόφαση 2007/829/ΕΚ του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2007, για το καθεστώς που εφαρμόζεται στους αποσπασμένους στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου εθνικούς εμπειρογνώμονες και στρατιωτικούς των κρατών μελών και την κατάργηση της απόφασης 2003/479/ΕΚ (ΕΕ L 327 της 13.12.2007, σ. 10).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1023/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2013, για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 287 της 29.10.2013, σ. 15).

- i) από τις δημόσιες διοικήσεις των κρατών μελών, σε εθνικό ή σε περιφερειακό επίπεδο·
- ii) με την επιφύλαξη κατά περίπτωση έγκρισης από τη ΓΤΣ, από εργοδότη εκτός εθνικής ή περιφερειακής δημόσιας διοίκησης κράτους μέλους, εφόσον το συμφέρον της ΓΤΣ δικαιολογεί τη μεταφορά ειδικής εμπειρογνομosύνης ως προσωρινό μέτρο, υπό την προϋπόθεση ότι ο εργοδότης:
 - είναι ανεξάρτητο πανεπιστήμιο ή ερευνητικός οργανισμός που δεν αναδιανέμει κέρδη, ή
 - αποτελεί ουσιαστικά μέρος του δημόσιου τομέα, όπως ορίζεται από την εθνική νομοθεσία του εν λόγω εργοδότη.

Οι ΑΕΕ είναι δυνατόν να αποτελούν το αντικείμενο ανέξοδης απόσπασης («ΑΑ»).

- β) είτε εμπειρογνώμονες στο πλαίσιο ανέξοδης απόσπασης από δημόσιο διακυβερνητικό οργανισμό («ΔΚΟ») (με εξαίρεση τους οργανισμούς της Ένωσης κατά την έννοια του άρθρου 1α παράγραφος 2 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης), σε περιπτώσεις που απαιτείται η μεταφορά ειδικών γνώσεων ή εμπειρογνομosύνης.
2. Τα άρθρα 18, 19 και 20 δεν εφαρμόζονται στους εμπειρογνώμονες που αποτελούν το αντικείμενο ΑΑ.

Άρθρο 2

Όροι απόσπασης

Για να είναι επιλέξιμοι για απόσπαση στη ΓΤΣ, οι εμπειρογνώμονες πρέπει:

- 1) να έχουν εργασθεί για τον εργοδότη τους ως μόνιμοι υπάλληλοι ή ως συμβασιούχοι για 12 μήνες τουλάχιστον πριν από την απόσπασή τους·
- 2) να παραμένουν στην υπηρεσία του εργοδότη τους κατά τη διάρκεια της απόσπασής τους·
- 3) να διαθέτουν επαγγελματική πείρα τουλάχιστον τριών ετών πλήρους απασχόλησης στη διεκπεραίωση διοικητικών, επιστημονικών, τεχνικών, συμβουλευτικών ή εποπτικών καθηκόντων σχετικών με την εκτέλεση των καθηκόντων που τους ανατίθενται. Ο εργοδότης υποβάλλει στη ΓΤΣ, πριν από την απόσπαση, βεβαίωση απασχόλησης του εμπειρογνώμονα η οποία καλύπτει τους τελευταίους δώδεκα μήνες·
- 4) να έχουν την ιθαγένεια κράτους μέλους.

Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο του παρόντος σημείου, οι εμπειρογνώμονες που είναι υπήκοοι τρίτου κράτους μπορούν να αποσπώνται από ΔΚΟ· στις εξαιρετικές αυτές περιπτώσεις, η ΓΤΣ διασφαλίζει ότι δεν υφίσταται σύγκρουση συμφερόντων και ότι η ανεξαρτησία και η συνοχή των πολιτικών και δραστηριοτήτων της ΓΤΣ είναι εξασφαλισμένη.

- 5) να γνωρίζουν άριστα μία επίσημη γλώσσα της Ένωσης και να έχουν ικανοποιητική γνώση μιας δεύτερης γλώσσας ώστε να μπορούν να εκπληρώσουν τα καθήκοντά τους.

Άρθρο 3

Διαδικασία επιλογής

1. Οι εμπειρογνώμονες επιλέγονται με ανοιχτή και διαφανή διαδικασία, οι πρακτικές λεπτομέρειες της οποίας καθορίζονται βάσει του άρθρου 32.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 2 σημείο 4, οι εμπειρογνώμονες αποσπώνται σε όσο το δυνατόν ευρύτερη γεωγραφική βάση μεταξύ των υπηκόων των κρατών μελών. Τα κράτη μέλη και η ΓΤΣ συνεργάζονται για την κατά το δυνατόν διατήρηση της ισορροπίας ανδρών και γυναικών και το σεβασμό της αρχής των ίσων ευκαιριών.

2. Πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος αποστέλλεται στις μόνιμες αντιπροσωπείες των κρατών μελών ή των ΔΚΟ, ανάλογα με την περίπτωση. Η πρόσκληση αναφέρει τις περιγραφές των θέσεων, τα κριτήρια επιλογής και την προθεσμία υποβολής των αιτήσεων.

3. Όλες οι αιτήσεις διαβιβάζονται στη ΓΤΣ μέσω της μόνιμης αντιπροσωπείας των κρατών μελών ή μέσω του τμήματος ανθρώπινων πόρων του ΔΚΟ.

4. Σε δεόντως αιτιολογημένες και εξαιρετικές περιπτώσεις, προς το συμφέρον του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, η ΓΤΣ δύναται να αποφασίσει την επιλογή εμπειρογνώμονα χωρίς να προσφύγει στις διαδικασίες επιλογής που προβλέπονται στις παραγράφους 1, 2 και 3.

5. Η απόσπαση εμπειρογνομόνων υπόκειται στις ειδικές απαιτήσεις και τη δημοσιονομική ικανότητα της ΓΤΣ.
6. Η ΓΤΣ δημιουργεί ατομικό φάκελο για τον εμπειρογνώμονα. Ο εν λόγω φάκελος περιέχει τις σχετικές διοικητικές πληροφορίες.

Άρθρο 4

Διοικητική διαδικασία απόσπασης

1. Η απόσπαση διενεργείται με ανταλλαγή επιστολών μεταξύ του Γενικού Διευθυντή Διοίκησης της ΓΤΣ και, κατά περίπτωση, της μόνιμης αντιπροσωπείας του οικείου κράτους μέλους ή του ΔΚΟ. Η μόνιμη αντιπροσωπεία θα πρέπει επίσης να ενημερώνεται σχετικά με οποιαδήποτε απόσπαση υπηκόων του κράτους μέλους της από ΔΚΟ. Ο τόπος της απόσπασης και η ομάδα καθηκόντων στην οποία θα ενταχθεί ο εμπειρογνώμονας (ΑΔ ή ΑΣΤ, όπως ορίζεται στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης) αναφέρονται στην ανταλλαγή επιστολών. Στην ανταλλαγή επιστολών αναφέρονται επίσης ο προϊστάμενος του εμπειρογνώμονα σε επίπεδο Γενικής Διεύθυνσης, η διεύθυνση, η μονάδα ή υπηρεσία στην οποία αποσπάται ο εμπειρογνώμονας, καθώς και λεπτομερής περιγραφή των καθηκόντων που καλείται να εκτελέσει. Στην ανταλλαγή επιστολών επισυνάπτεται αντίγραφο του καθεστώτος που εφαρμόζεται στον εμπειρογνώμονα.
2. Η ανέξοδη βραχυπρόθεσμη απόσπαση («ΑΒΑ») εμπειρογνομόνων, όπως αναφέρεται στο κεφάλαιο IV, μπορεί να εγκριθεί κατά περίπτωση. Η έγκριση αυτή λαμβάνει υπόψη τον τόπο πρόσληψης του εμπειρογνώμονα, τη Γενική Διεύθυνση στην οποία αποσπάται ο εμπειρογνώμονας, τη γεωγραφική ισορροπία που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο και τα προτεινόμενα καθήκοντα.

Άρθρο 5

Περίοδος απόσπασης

1. Η περίοδος της απόσπασης έχει ελάχιστη διάρκεια έξι μηνών και μέγιστη δύο ετών. Μπορεί να ανανεωθεί διαδοχικά για συνολικό χρονικό διάστημα τεσσάρων ετών.

Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, ωστόσο, κατόπιν αιτήσεως του αρμόδιου Γενικού Διευθυντή της ΓΤΣ και κατόπιν συμφωνίας με τον εργοδότη του εμπειρογνώμονα, ο Γενικός Διευθυντής Διοίκησης της ΓΤΣ μπορεί να εγκρίνει μία ή περισσότερες παρατάσεις της απόσπασης για μέγιστη περίοδο δύο ακόμη ετών μετά το τέλος της τετραετίας που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

2. Η περίοδος απόσπασης καθορίζεται εξαρχής στην ανταλλαγή επιστολών που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1. Η ίδια διαδικασία εφαρμόζεται σε περίπτωση οποιασδήποτε ανανέωσης ή παράτασης της περιόδου απόσπασης.

3. Εμπειρογνώμονας ο οποίος είχε στο παρελθόν αποσπασθεί στη ΓΤΣ μπορεί να αποσπασθεί εκ νέου σε αυτήν, υπό τις εξής προϋποθέσεις:

α) ο εμπειρογνώμονας εξακολουθεί να πληροί τους όρους απόσπασης που αναφέρονται στο άρθρο 2·

- β) έχει παρέλθει περίοδος τουλάχιστον έξι ετών από τη λήξη της προηγούμενης περιόδου απόσπασης, περιλαμβανομένης της διάρκειας οποιασδήποτε ανανέωσης και παράτασης, ή από οποιαδήποτε μεταγενέστερη σύμβαση εργασίας με τη ΓΤΣ.

Η παρούσα διάταξη δεν κωλύει τη ΓΤΣ να δεχθεί, πριν από την παρέλευση της εξαετίας από τη λήξη της προηγούμενης περιόδου απόσπασης, την απόσπαση εμπειρογνώμονα του οποίου η προηγούμενη απόσπαση, περιλαμβανομένης της διάρκειας οποιασδήποτε ανανέωσης και παράτασης, είχε διαρκέσει λιγότερο από έξι έτη. Στην περίπτωση αυτή όμως, η νέα απόσπαση δεν υπερβαίνει το εναπομένον διάστημα έως τη συμπλήρωση της προηγούμενης εξαετίας.

Άρθρο 6

Υποχρεώσεις του εργοδότη

Καθ' όλη τη διάρκεια της απόσπασης, ο εργοδότης του εμπειρογνώμονα συνεχίζει:

- 1) να καταβάλλει το μισθό του εμπειρογνώμονα·
- 2) να είναι υπεύθυνος για όλα τα κοινωνικά δικαιώματα του εμπειρογνώμονα και, ειδικότερα, τα δικαιώματα κοινωνικής ασφάλισης, τα ασφαλιστικά και τα συνταξιοδοτικά δικαιώματα· και
- 3) να διατηρεί, με την επιφύλαξη του άρθρου 10 παράγραφος 2 στοιχείο δ), την υπηρεσιακή κατάσταση του εμπειρογνώμονα, είτε ως μόνιμου υπαλλήλου είτε ως συμβασιούχου, και να ενημερώνει τη Γενική Διεύθυνση Διοίκησης της ΓΤΣ για οποιαδήποτε μεταβολή της υπηρεσιακής κατάστασης του εμπειρογνώμονα, είτε ως μόνιμου υπαλλήλου είτε ως συμβασιούχου.

Άρθρο 7

Καθήκοντα

1. Οι εμπειρογνώμονες επικουρούν τους μόνιμους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό της ΓΤΣ και εκτελούν τα καθήκοντα που τους ανατίθενται.

Τα καθήκοντα που πρέπει να εκτελεί ο εμπειρογνώμονας ορίζονται με κοινή συμφωνία μεταξύ της ΓΤΣ και του εργοδότη:

- α) προς το συμφέρον της υπηρεσίας της ΓΤΣ στην οποία αποσπάται ο εμπειρογνώμονας, και
- β) λαμβανομένων υπόψη των προσόντων του εμπειρογνώμονα.

2. Στα καθήκοντα που ανατίθενται σε εμπειρογνώμονα περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, η εκπόνηση μελετών και αναλύσεων, η ανταλλαγή γνώσεων μεταξύ των διοικήσεων, η διαχείριση έργων, καθώς και η παροχή βοήθειας προς τις ομάδες και τις προπαρασκευαστικές επιτροπές της ΓΤΣ.

Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο και από το πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, ο γενικός γραμματέας μπορεί, κατόπιν προτάσεως του Γενικού Διευθυντή στην υπηρεσία του οποίου έχει τοποθετηθεί ο εμπειρογνώμονας, να αναθέτει συγκεκριμένα καθήκοντα στον εμπειρογνώμονα και να του δίνει εντολή για τη διεξαγωγή μιας ή περισσότερων ειδικών αποστολών αφού προηγουμένως βεβαιωθεί ότι δεν υπάρχει καμία πιθανή σύγκρουση συμφερόντων.

3. Ο εμπειρογνώμονας συμμετέχει σε αποστολές και συνεδριάσεις μόνον:

- α) εφόσον συνοδεύει υπάλληλο ή άλλο μέλος του προσωπικού της ΓΤΣ· ή
- β) εάν δεν συνοδεύεται, εφόσον συμμετέχει ως παρατηρητής ή αποκλειστικά για ενημερωτικούς λόγους.

Πλην ειδικής εντολής που λαμβάνει, σύμφωνα με τους όρους εφαρμογής της παρούσας απόφασης, από το Γενικό Διευθυντή της οικείας υπηρεσίας της ΓΤΣ, ο εμπειρογνώμονας δεν δύναται να δεσμεύει τη ΓΤΣ έναντι τρίτων.

4. Η ΓΤΣ παραμένει η μόνη αρμόδια να εγκρίνει τα αποτελέσματα που προκύπτουν από την άσκηση των καθηκόντων του εμπειρογνώμονα.

5. Οι οικείες υπηρεσίες της ΓΤΣ, ο εργοδότης του εμπειρογνώμονα και ο ίδιος ο εμπειρογνώμονας καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να αποφεύγεται κάθε πραγματική ή δυνητική σύγκρουση συμφερόντων όσον αφορά τα καθήκοντα που θα εκτελεί ο εμπειρογνώμονας κατά τη διάρκεια της απόσπασής του. Προς τούτο, η ΓΤΣ ενημερώνει εγκαίρως τον εμπειρογνώμονα και τον εργοδότη του σχετικά με τα προς ανάληψη καθήκοντα και τους ζητεί να επιβεβαιώσουν γραπτώς ότι δεν διαπιστώνουν κανέναν λόγο για τον οποίο τα εν λόγω καθήκοντα δεν θα πρέπει να ανατεθούν στον εμπειρογνώμονα.

Ζητείται ιδιαίτερα από τον εμπειρογνώμονα να δηλώσει κάθε ενδεχόμενο ασυμβιβάστου μεταξύ των οικογενειακών του περιστάσεων (και ειδικότερα τυχόν επαγγελματικές δραστηριότητες στενών συγγενών του, μελών της ευρύτερης οικογενείας του ή ουσιαστικά οικονομικά συμφέροντα του ίδιου ή συγγενών του) και των καθηκόντων που προβλέπεται ότι θα εκτελεί κατά τη διάρκεια της απόσπασής του.

Ο εργοδότης και ο εμπειρογνώμονας δεσμεύονται να δηλώσουν στη ΓΤΣ οποιαδήποτε μεταβολή των περιστάσεων εξαιτίας της οποίας είναι δυνατόν να προκύψει σύγκρουση συμφερόντων κατά τη διάρκεια της απόσπασής του.

6. Οσάκις η ΓΤΣ θεωρεί ότι η φύση των καθηκόντων του εμπειρογνώμονα απαιτεί να ληφθούν ιδιαίτερες προφυλάξεις ως προς την ασφάλεια, χορηγείται διαβάθμιση ασφαλείας πριν από την απόσπαση του εμπειρογνώμονα.

7. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις διατάξεις των παραγράφων 2, 3 και 5 του παρόντος άρθρου, η ΓΤΣ δύναται να τερματίσει την απόσπαση του εμπειρογνώμονα σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 10 παράγραφος 2 στοιχείο γ).

Άρθρο 8

Δικαιώματα και υποχρεώσεις των εμπειρογνομόνων

1. Κατά τη διάρκεια της περιόδου απόσπασής, ο εμπειρογνώμονας ενεργεί με ακεραιότητα. Ειδικότερα:

- α) ο εμπειρογνώμονας εκτελεί τα καθήκοντα που του ανατίθενται και συμπεριφέρεται έχοντας κατά νου αποκλειστικά τα συμφέροντα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου.

Ειδικότερα, ο εμπειρογνώμονας, κατά την άσκηση των καθηκόντων του, δεν δέχεται εντολές από τον εργοδότη του, κυβέρνηση ή άλλο πρόσωπο, ιδιωτική επιχείρηση ή δημόσιο φορέα ούτε αναλαμβάνει οποιαδήποτε δραστηριότητα για λογαριασμό τους·

- β) ο εμπειρογνώμονας απέχει από κάθε πράξη και ειδικότερα κάθε δημόσια έκφραση γνώμης που δύναται να θίξει την αξιοπρέπεια του λειτουργημάτων του στο πλαίσιο της ΓΤΣ·

- γ) κάθε εμπειρογνώμονας ενημερώνει τον προϊστάμενό του, εφόσον κατά την άσκηση των καθηκόντων του καλείται να αποφασίσει για το χειρισμό ή την έκβαση υπόθεσης στην οποία έχει ο ίδιος προσωπικό συμφέρον που πιθανόν να θέτει εν αμφιβόλω την ανεξαρτησία του·
- δ) ο εμπειρογνώμονας δεν δημοσιεύει ούτε δίνει για δημοσίευση, μόνος ή σε συνεργασία με άλλους, οποιοδήποτε κείμενο του οποίου το θέμα συνδέεται με τη δραστηριότητα της Ένωσης, χωρίς να λάβει σχετική άδεια υπό τις προϋποθέσεις και σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν στη ΓΤΣ. Η άδεια μπορεί να μη δοθεί μόνο αν η δημοσίευση θα μπορούσε να θίξει τα συμφέροντα της Ένωσης·
- ε) όλα τα δικαιώματα σχετικά με εργασίες εκτελούμενες από εμπειρογνώμονα κατά την εκπλήρωση των καθηκόντων του μεταβιβάζονται στη ΓΤΣ·
- στ) ο εμπειρογνώμονας διαμένει στον τόπο της απόσπασης ή σε απόσταση από αυτόν που συμβιβάζεται με την ορθή εκτέλεση των καθηκόντων που του ανατίθενται·
- ζ) ο εμπειρογνώμονας επικουρεί και συμβουλεύει τους ιεραρχικά ανωτέρους του στην υπηρεσία στην οποία έχει αποσπασθεί και είναι υπεύθυνος απέναντί τους για την εκτέλεση των καθηκόντων που του ανατίθενται.

2. Τόσο κατά τη διάρκεια της απόσπασης όσο και μετά τη λήξη της, ο εμπειρογνώμονας τηρεί τη μεγαλύτερη δυνατή εχεμύθεια όσον αφορά σε όλα τα γεγονότα και τις πληροφορίες που ενδέχεται να έχουν υποπέσει στην αντίληψή του κατά την άσκηση των καθηκόντων του ή σε σχέση με αυτήν. Ο εμπειρογνώμονας δεν κοινοποιεί, υπό οποιαδήποτε μορφή και προς οποιοδήποτε μη εξουσιοδοτημένο πρόσωπο κάθε έγγραφο ή πληροφορία που δεν έχει ήδη δημοσιοποιηθεί νομίμως ούτε τα χρησιμοποιεί για προσωπικό όφελος.

3. Μετά το τέλος της απόσπασης, ο εμπειρογνώμονας παραμένει υποχρεωμένος να ενεργεί με εντιμότητα και διακριτικότητα κατά την άσκηση των νέων καθηκόντων που του ανατίθενται και την αποδοχή ορισμένων θέσεων και πλεονεκτημάτων.

Προς τούτο, κατά την τριετία μετά την απόσπαση, ο εμπειρογνώμονας ενημερώνει αμέσως τη ΓΤΣ για οποιαδήποτε καθήκοντα ή εργασίες που είναι πιθανόν να οδηγήσουν σε σύγκρουση συμφερόντων σε σχέση με τις εργασίες που εκτέλεσε κατά τη διάρκεια της περιόδου απόσπασης.

4. Ο εμπειρογνώμονας υπόκειται στους κανόνες ασφαλείας που ισχύουν στη ΓΤΣ, περιλαμβανομένων των κανόνων για την προστασία των δεδομένων και των κανόνων προστασίας του δικτύου της ΓΤΣ. Ο εμπειρογνώμονας υπόκειται επίσης στο καθεστώς που διέπει την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης.

5. Η μη συμμόρφωση προς τις διατάξεις των παραγράφων 1, 2 και 4 του παρόντος άρθρου κατά τη διάρκεια της απόσπασης παρέχει στη ΓΤΣ το δικαίωμα να τερματίσει την απόσπαση του εμπειρογνώμονα σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο γ).

6. Ο εμπειρογνώμονας ενημερώνει αμέσως τον προϊστάμενό του γραπτώς εάν, κατά τη διάρκεια της απόσπασης, λάβει γνώση γεγονότων βάσει των οποίων τεκμαίρεται η ύπαρξη:

- α) πιθανής παράνομης δραστηριότητας, συμπεριλαμβανομένης απάτης ή δωροδοκίας, επιζήμιας για τα συμφέροντα της Ένωσης, ή
- β) συμπεριφοράς σχετιζόμενης με την εκπλήρωση επαγγελματικών καθηκόντων που μπορεί να συνιστά σοβαρή παράλειψη συμμόρφωσης προς τις υποχρεώσεις των υπαλλήλων της Ένωσης ή των εμπειρογνομώνων.

Η παρούσα παράγραφος ισχύει επίσης και στην περίπτωση σοβαρής παράλειψης συμμόρφωσης προς παρόμοια υποχρέωση εκ μέρους μέλους θεσμικού οργάνου ή κάθε άλλου προσώπου που υπηρετεί σε θεσμικό όργανο ή εργάζεται γι' αυτό.

7. Εάν ο προϊστάμενος λάβει κοινοποίηση, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 6 του παρόντος άρθρου, λαμβάνει τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 22α παράγραφος 2 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. Τα άρθρα 22α, 22β και 22γ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ισχύουν για τον προϊστάμενο, υπό τους όρους του άρθρου 4 παράγραφος 1 της παρούσας απόφασης. Οι διατάξεις αυτές ισχύουν επίσης, κατ' αναλογία, και για τον εν λόγω εμπειρογνώμονα, ώστε να εξασφαλιστεί ο σεβασμός των δικαιωμάτων του.

Άρθρο 9

Αναστολή της απόσπασης

1. Κατόπιν γραπτής αιτήσεως του εμπειρογνώμονα ή του εργοδότη του και με τη σύμφωνη γνώμη του τελευταίου, η ΓΤΣ δύναται να εγκρίνει μία ή περισσότερες αναστολές της απόσπασης και να καθορίσει τους σχετικούς όρους. Κατά τη διάρκεια της αναστολής:

- α) δεν καταβάλλονται οι αποζημιώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 19·
 - β) τα έξοδα που αναφέρονται στο άρθρο 20 αποδίδονται μόνον εφόσον η αναστολή γίνεται αιτήσεως της ΓΤΣ.
2. Η ΓΤΣ ενημερώνει τον εργοδότη και τη μόνιμη αντιπροσωπεία του οικείου κράτους μέλους.

Άρθρο 10

Τερματισμός της περιόδου απόσπασης

1. Υπό την επιφύλαξη της παραγράφου 2, η απόσπαση μπορεί να τερματισθεί κατόπιν αιτήσεως της ΓΤΣ ή του εργοδότη, εφόσον έχει υποβληθεί πρότερη ειδοποίηση τριών μηνών. Μπορεί επίσης να τερματισθεί κατόπιν αιτήσεως του εμπειρογνώμονα, υπό την προϋπόθεση ότι έχει υποβληθεί η ίδια πρότερη ειδοποίηση και συμφωνούν ο εργοδότης και η ΓΤΣ.
2. Σε ορισμένες εξαιρετικές περιπτώσεις, η απόσπαση μπορεί να τερματισθεί χωρίς πρότερη ειδοποίηση:
 - α) από τον εργοδότη, εάν το επιβάλλουν ουσιώδη συμφέροντα του εργοδότη,
 - β) με κοινή συμφωνία μεταξύ της ΓΤΣ και του εργοδότη, κατόπιν αιτήσεως που απευθύνει ο εμπειρογνώμονας και στα δύο μέρη, εάν το απαιτούν ουσιώδη προσωπικά ή επαγγελματικά συμφέροντα του εμπειρογνώμονα·
 - γ) από τη ΓΤΣ, σε περίπτωση μη συμμόρφωσης του εμπειρογνώμονα με τις υποχρεώσεις που καθορίζονται στην παρούσα απόφαση. Προηγουμένως παρέχεται στον εμπειρογνώμονα η δυνατότητα να απολογηθεί·
 - δ) από τη ΓΤΣ, σε περίπτωση τερματισμού ή αλλαγής της υπηρεσιακής κατάστασης του εμπειρογνώμονα είτε ως μόνιμου υπαλλήλου του εργοδότη είτε ως συμβασιούχου. Προηγουμένως παρέχεται στον εμπειρογνώμονα η δυνατότητα να απολογηθεί.
3. Σε περίπτωση τερματισμού της απόσπασης βάσει της παραγράφου 2 στοιχείο γ), η ΓΤΣ ενημερώνει αμέσως τον εργοδότη και τη μόνιμη αντιπροσωπεία του οικείου κράτους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΟΡΟΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Άρθρο 11

Κοινωνική ασφάλιση

1. Πριν από την έναρξη της περιόδου απόσπασης ο εργοδότης πιστοποιεί στη ΓΤΣ ότι, καθ' όλη την περίοδο της απόσπασής του, ο εμπειρογνώμονας θα εξακολουθεί να υπόκειται στη νομοθεσία κοινωνικής ασφάλισης που εφαρμόζεται στη δημόσια διοίκηση του κράτους ή στο ΔΚΟ που απασχολεί τον εμπειρογνώμονα. Προς τούτο, η δημόσια διοίκηση του κράτους μέλους διαβιβάζει στη ΓΤΣ το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ («φορητό έντυπο A1»). Ο ΔΚΟ παρέχει στη ΓΤΣ πιστοποιητικό ισοδύναμο με το φορητό έντυπο A1 και αποδεικνύει ότι η εφαρμοστέα νομοθεσία κοινωνικής ασφάλισης προβλέπει την κάλυψη των δαπανών υγειονομικής περίθαλψης στην αλλοδαπή.
2. Από την ημέρα έναρξης της απόσπασής του, ο εμπειρογνώμονας καλύπτεται έναντι του κινδύνου ατυχήματος. Η ΓΤΣ παρέχει στον εμπειρογνώμονα αντίγραφο των ισχυόντων όρων κάλυψής του την ημέρα παρουσίας του στην αρμόδια υπηρεσία της Γενικής Διεύθυνσης Διοίκησης για τη διεκπεραίωση των διατυπώσεων σχετικά με την απόσπαση.
3. Όταν απαιτείται συμπληρωματική ή ειδική ασφάλιση, στο πλαίσιο αποστολής στην οποία ο εμπειρογνώμονας συμμετέχει κατ' εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 3 και του άρθρου 29, τα συναφή έξοδα καλύπτονται από τη ΓΤΣ.

Άρθρο 12

Ωράριο εργασίας

1. Ο εμπειρογνώμονας υπόκειται στο ισχύον καθεστώς της ΓΤΣ όσον αφορά το ωράριο εργασίας και τις ρυθμίσεις για το ελαστικό ωράριο, ανάλογα με τις απαιτήσεις της θέσης στην οποία τοποθετείται εντός της ΓΤΣ.
2. Ο εμπειρογνώμονας εργάζεται με πλήρες ωράριο καθ' όλη την περίοδο απόσπασης. Κατόπιν δεόντως αιτιολογημένη αίτησης Γενικής Διεύθυνσης και εφόσον τούτο δεν αντιβαίνει προς τα συμφέροντα της ΓΤΣ, η ΓΤΣ δύναται να επιτρέψει στον εμπειρογνώμονα να εργάζεται με μειωμένο ωράριο, με τη συμφωνία του εργοδότη.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, ο οποίος καθορίζει τη διαδικασία εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας (ΕΕ L 284 της 30.10.2009, σ. 1).

3. Σε περίπτωση που επιτρέπεται η μερική απασχόληση, ο εμπειρογνώμονας εργάζεται τουλάχιστον το ήμισυ του κανονικού ωραρίου εργασίας.
4. Οι αποζημιώσεις που ισχύουν στη ΓΤΣ για συνεχή ή εκ περιτροπής υπηρεσία ή για επιφυλακή δύναται να χορηγούνται στους εμπειρογνώμονες.

Άρθρο 13

Απουσία λόγω ασθένειας ή ατυχήματος

1. Στην περίπτωση απουσίας λόγω ασθένειας ή ατυχήματος, ο εμπειρογνώμονας ειδοποιεί τον προϊστάμενό του το συντομότερο δυνατόν, προσδιορίζοντας τον τόπο όπου ευρίσκεται. Ο εμπειρογνώμονας υποχρεούται να προσκομίσει, εφόσον απουσιάσει πέραν τριών συνεχών ημερών, ιατρικό πιστοποιητικό και ενδέχεται να υποβληθεί σε ιατρικό έλεγχο που διοργανώνεται από τη ΓΤΣ.
2. Όταν οι απουσίες του εμπειρογνώμονα λόγω ασθένειας ή ατυχήματος δεν υπερβαίνουν μεν τις τρεις ημέρες, εντός όμως περιόδου δώδεκα μηνών έχουν υπερβεί το όριο των δώδεκα ημερών, ο εμπειρογνώμονας υποχρεούται να προσκομίζει ιατρικό πιστοποιητικό για κάθε νέα απουσία λόγω ασθένειας ή ατυχήματος.
3. Εάν η απουσία λόγω ασθένειας ή ατυχήματος υπερβαίνει τον ένα μήνα ή τη διάρκεια του χρόνου που έχει ήδη υπηρετήσει ο εμπειρογνώμονας, ανάλογα με την περίοδο που είναι εκτενέστερη, αναστέλλεται αυτομάτως η καταβολή των αποζημιώσεων του άρθρου 19 παράγραφοι 1 και 2. Η παρούσα παράγραφος δεν εφαρμόζεται στην περίπτωση ασθένειας συνδεδεμένης με κυοφορία. Η απουσία λόγω ασθένειας ή ατυχήματος δεν δύναται να παραταθεί πέραν της διάρκειας απόσπασης του ενδιαφερομένου.
4. Ωστόσο, ο εμπειρογνώμονας ο οποίος υπήρξε θύμα ατυχήματος συνδεδεμένου με την εργασία του, το οποίο συνέβη κατά τη διάρκεια της απόσπασης, συνεχίζει να εισπράττει το πλήρες ποσό των αποζημιώσεων των παραγράφων 1 και 2 του άρθρου 19, καθ' όλη τη διάρκεια της ανικανότητάς του προς εργασία και έως το τέλος της περιόδου απόσπασης.

Άρθρο 14

Ετήσια άδεια, ειδική άδεια και αργίες

1. Με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που θεσπίζονται στην παρούσα απόφαση, ο εμπειρογνώμονας υπόκειται στους κανόνες που ισχύουν στη ΓΤΣ όσον αφορά την ετήσια άδεια, την ειδική άδεια και τις αργίες.
2. Η άδεια υπόκειται σε προηγούμενη έγκριση της υπηρεσίας στην οποία έχει τοποθετηθεί ο εμπειρογνώμονας.
3. Κατόπιν δεόντως αιτιολογημένης αιτήσεως του εργοδότη, είναι δυνατόν να χορηγηθούν από τη ΓΤΣ έως και δύο ημέρες ειδικής άδειας ανά περίοδο δώδεκα μηνών. Οι αιτήσεις εξετάζονται κατά περίπτωση.
4. Οι ημέρες ετήσιας άδειας που δεν έχουν ληφθεί έως το τέλος της περιόδου απόσπασης εκπίπτουν.
5. Εμπειρογνώμονας του οποίου η διάρκεια απόσπασης είναι κατώτερη των έξι μηνών δύναται να λάβει, κατόπιν αιτιολογημένης αιτήσεως εκ μέρους του, ειδική άδεια με απόφαση του Γενικού Διευθυντή της υπηρεσίας στην οποία έχει τοποθετηθεί. Η εν λόγω ειδική άδεια δεν δύναται να υπερβαίνει τις τρεις ημέρες για ολόκληρη την περίοδο της απόσπασης. Πριν από τη χορήγηση αυτής της άδειας, ο Γενικός Διευθυντής της υπηρεσίας ζητεί διαβούλευση με το Γενικό Διευθυντή Διοίκησης.

Άρθρο 15

Ειδική επιμορφωτική άδεια

Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται σε εμπειρογνώμονες των οποίων η διάρκεια απόσπασης είναι έξι μήνες ή περισσότερο.

Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 3 του άρθρου 14, η ΓΤΣ δύναται να χορηγεί πρόσθετη ειδική άδεια ούτως ώστε ο εμπειρογνώμονας να συμμετάσχει σε επιμόρφωση που χορηγείται από τον εργοδότη, κατόπιν δεόντως αιτιολογημένης αίτησης του εργοδότη ενόψει της επανένταξης του εμπειρογνώμονα. Οι αποζημιώσεις του άρθρου 19 δεν καταβάλλονται κατά τη διάρκεια της εν λόγω πρόσθετης ειδικής άδειας.

Άρθρο 16

Άδειες μητρότητας και πατρότητας

1. Ο εμπειρογνώμονας υπόκειται στο ισχύον καθεστώς της ΓΤΣ όσον αφορά τις άδειες μητρότητας και πατρότητας.
2. Στις περιπτώσεις που η εθνική νομοθεσία του εργοδότη της εμπειρογνώμονα προβλέπει μεγαλύτερη άδεια μητρότητας, κατόπιν αιτήσεως της εμπειρογνώμονα και συμφωνίας του εργοδότη, η απόσπαση αναστέλλεται για το διάστημα που υπερβαίνει την περίοδο που χορηγείται από τη ΓΤΣ. Στην περίπτωση αυτή, στο τέλος της απόσπασης, και εφόσον δικαιολογείται από το συμφέρον της ΓΤΣ, προστίθεται στην απόσπαση περίοδος ίση προς τη διάρκεια της αναστολής της.
3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, η εμπειρογνώμονας έχει τη δυνατότητα να ζητήσει αναστολή της απόσπασης για διάστημα ίσο προς τη συνολική άδεια μητρότητας που χορηγήθηκε, κατόπιν συμφωνίας του εργοδότη. Στην περίπτωση αυτή, στο τέλος της απόσπασης, και εφόσον δικαιολογείται από το συμφέρον της ΓΤΣ, προστίθεται στην απόσπαση περίοδος ίση προς τη διάρκεια της αναστολής της.
4. Οι παράγραφοι 2 και 3 ισχύουν επίσης στις περιπτώσεις υιοθεσίας.

Άρθρο 17

Διαχείριση και έλεγχος

Η διαχείριση και ο έλεγχος του ωραρίου εργασίας και των απουσιών αποτελεί καθήκον της Γενικής Διεύθυνσης Διοίκησης της ΓΤΣ και της Γενικής Διεύθυνσης ή της υπηρεσίας στην οποία έχει τοποθετηθεί ο εμπειρογνώμονας, σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες που ισχύουν στη ΓΤΣ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο 18

Υπολογισμός των αποζημιώσεων και των εξόδων ταξιδιού

1. Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, οι τόποι πρόσληψης, απόσπασης και επιστροφής ενός εμπειρογνώμονα καθορίζονται από τη ΓΤΣ ως προς τη γεωγραφική θέση των τόπων αυτών βάσει του γεωγραφικού πλάτους και μήκους, όπως προσδιορίζεται σε κατάλληλη βάση δεδομένων από την αρμόδια για τους διορισμούς αρχή της ΓΤΣ.
 2. Η γεωγραφική απόσταση που αναφέρεται στα άρθρα 19 και 20 της παρούσας απόφασης μεταξύ του τόπου απόσπασης, αφενός, και του τόπου πρόσληψης ή επιστροφής, αφετέρου, καθορίζεται από την απόσταση ορθοδρομίας μεταξύ των δύο σημείων σύμφωνα με το γεωγραφικό πλάτος και μήκος τους βάσει του συστήματος συντεταγμένων WGS 84 (Παγκόσμιου Γεωδαιτικού Συστήματος 1984).
 3. Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης:
 - α) ως τόπος πρόσληψης νοείται ο τόπος στον οποίο ο ΑΕΕ ασκούσε τα καθήκοντά του για τον εργοδότη πριν από την απόσπασή του·
 - β) ως τόπος απόσπασης νοούνται οι Βρυξέλλες·
 - γ) ως τόπος επιστροφής νοείται ο τόπος στον οποίο ο ΑΕΕ θα ασκήσει την κύρια δραστηριότητά του μετά τη λήξη της απόσπασης.
- Ο τόπος πρόσληψης διευκρινίζεται στην ανταλλαγή επιστολών που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1. Ο τόπος επιστροφής καθορίζεται βάσει δήλωσης του εργοδότη.
4. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, περιπτώσεις οι οποίες προκύπτουν από καθήκοντα που εκτελεί ο ΑΕΕ για κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο του τόπου απόσπασης ή για ΔΚΟ δεν λαμβάνονται υπόψη.

Άρθρο 19

Αποζημιώσεις

1. Ο ΑΕΕ δικαιούται ημερήσια αποζημίωση διαμονής καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου απόσπασης με τα ίδια κριτήρια που εφαρμόζονται στην αποζημίωση αποδημίας των υπαλλήλων σύμφωνα με το άρθρο 4 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. Εάν πληρούνται τα κριτήρια αυτά, η ημερήσια αποζημίωση ανέρχεται σε 128,67 ευρώ. Σε αντίθετη περίπτωση, ανέρχεται σε 32,18 ευρώ.
2. Ο ΑΕΕ δικαιούται, για όλο το διάστημα της απόσπασής του, πρόσθετη μηνιαία αποζημίωση καταβαλλόμενη όπως εμφανίζεται στον κατωτέρω πίνακα:

Γεωγραφική απόσταση μεταξύ του τόπου πρόσληψης και του τόπου απόσπασης (σε km)	Ποσό σε ευρώ
0 - 150	0,00
> 150	82,70
> 300	147,03
> 500	238,95
> 800	385,98
> 1 300	606,55
> 2 000	726,04

3. Οι αποζημιώσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου προορίζονται να καλύψουν επίσης δαπάνες απομάκρυνσης των ΑΕΕ και ενδεχόμενα ετήσια έξοδα ταξιδιού στα οποία υποβάλλονται κατά τη διάρκεια της απόσπασης. Οι αποζημιώσεις καταβάλλονται κατά τις περιόδους αποστολής, ετήσιας άδειας, άδειας μητρότητας, πατρότητας ή υιοθεσίας, ειδικής άδειας και αργιών που χορηγούνται από τη ΓΤΣ, με την επιφύλαξη των άρθρων 14, 15 και 16. Στις περιπτώσεις που επιτρέπεται η μειωμένη απασχόληση, ο ΑΕΕ δικαιούται μειωμένες αποζημιώσεις σε αναλογική βάση.
4. Κατά την ανάληψη των καθηκόντων του, ο ΑΕΕ δικαιούται προκαταβολή ίση προς 75 ημερήσιες αποζημιώσεις διαμονής, η δε καταβολή της συνεπάγεται απώλεια κάθε δικαιώματος νέων αποζημιώσεων διαβίωσης για την περίοδο στην οποία αντιστοιχεί. Σε περίπτωση που τα καθήκοντα του ΑΕΕ στη ΓΤΣ λήξουν οριστικά προτού παρέλθει η περίοδος που λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό της προκαταβολής, ο ΑΕΕ επιστρέφει υποχρεωτικά το τμήμα της προκαταβολής που αντιστοιχεί στο υπόλοιπο της περιόδου αυτής.
5. Κατά την ανταλλαγή των επιστολών που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, ο εργοδότης ενημερώνει τη ΓΤΣ σχετικά με κάθε παροχή ανάλογη με εκείνες των παραγράφων 1 και 2 του παρόντος άρθρου την οποία εισπράττει ο ΑΕΕ. Τα σχετικά ποσά αφαιρούνται από τις αντίστοιχες αποζημιώσεις που καταβάλλει η ΓΤΣ στον ΑΕΕ.
6. Η επικαιροποίηση των αποδοχών και των αποζημιώσεων σύμφωνα με το άρθρο 65 και το παράρτημα XI του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης εφαρμόζεται αυτόματα στη μηνιαία αποζημίωση και την αποζημίωση διαβίωσης το μήνα που ακολουθεί την έγκρισή τους και χωρίς αναδρομική ισχύ. Μετά την προσαρμογή, τα νέα ποσά δημοσιεύονται στη σειρά C της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 20

Έξοδα ταξιδιού

1. Ο ΑΕΕ δικαιούται κατ' αποκοπή επιστροφή των δαπανών μετακίνησής του κατά την έναρξη της απόσπασης.
2. Η κατ' αποκοπή επιστροφή των δαπανών πραγματοποιείται βάσει αποζημίωσης που υπολογίζεται ανά χιλιόμετρο της γεωγραφικής απόστασης μεταξύ του τόπου πρόσληψης και του τόπου απόσπασης. Η χιλιομετρική αποζημίωση καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

3. Μετά τη λήξη της απόσπασης, ο ΑΕΕ δικαιούται επιστροφή των δαπανών μετακίνησης του ιδίου προς τον τόπο επιστροφής. Η επιστροφή αυτή δεν μπορεί να συνεπάγεται καταβολή ποσού υψηλότερου από εκείνο που θα μπορούσε να λάβει ο ΑΕΕ εάν επέστρεφε στον τόπο πρόσληψής του.
4. Οι δαπάνες μετακίνησης των μελών της οικογενείας του ΑΕΕ δεν επιστρέφονται.

Άρθρο 21

Αποστολές και δαπάνες αποστολής

1. Ο εμπειρογνώμονας μπορεί να σταλεί σε αποστολή, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 7 παράγραφοι 2 και 3.
2. Οι δαπάνες αποστολής του επιστρέφονται σύμφωνα με τους κανόνες και όρους που ισχύουν στη ΓΤΣ.

Άρθρο 22

Επιμόρφωση

Ο εμπειρογνώμονας δικαιούται να συμμετέχει στις επιμορφωτικές δράσεις που διοργανώνει η ΓΤΣ, εφόσον το δικαιολογεί το συμφέρον της ΓΤΣ. Κατά τη λήψη της απόφασης για συμμετοχή του εμπειρογνώμονα σε δράσεις αυτού του είδους, λαμβάνονται υπόψη τα εύλογα συμφέροντά του, ιδίως από την άποψη της εξέλιξης της σταδιοδρομίας του μετά την απόσπαση.

Άρθρο 23

Διοικητικές διατάξεις

1. Ο εμπειρογνώμονας παρουσιάζεται την πρώτη ημέρα της απόσπασής του στην αρμόδια υπηρεσία της Γενικής Διεύθυνσης Διοίκησης για τη διεκπεραίωση των σχετικών διοικητικών διατυπώσεων. Ο εμπειρογνώμονας αναλαμβάνει υπηρεσία την πρώτη ή τη δέκατη έκτη ημέρα του μηνός.
2. Οι πληρωμές γίνονται από τη ΓΤΣ σε ευρώ, προς τραπεζικό λογαριασμό που ανοίγεται σε τραπεζικό ίδρυμα στην Ένωση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΕΣ ΣΕ ΑΝΕΞΟΔΗ ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΗ ΑΠΟΣΠΑΣΗ

Άρθρο 24

Εμπειρογνώμονες σε ανέξοδη βραχυπρόθεσμη απόσπαση

1. Ένας εξαιρετικά ειδικευμένος εμπειρογνώμονας μπορεί να αποσπασθεί στη ΓΤΣ στο πλαίσιο «ΑΒΑ» για την εκτέλεση εξειδικευμένων καθηκόντων για μέγιστη περίοδο έξι μηνών, η οποία μπορεί να παραταθεί σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 1.

Με την επιφύλαξη τυχόν αντίθετης συμφωνίας μεταξύ της ΓΤΣ και της διοίκησης που αποσπά τον εμπειρογνώμονα στο πλαίσιο ΑΒΑ, η απόσπαση αυτή δεν συνεπάγεται την καταβολή τυχόν αποζημίωσης ή δαπάνης για τη ΓΤΣ πλην, κατά περίπτωση, εκείνων που προβλέπονται στο άρθρο 29.

2. Με την επιφύλαξη των άρθρων 25 έως 29, το καθεστώς που προβλέπεται στα άρθρα 1 έως 17, 21 έως 23 και 30 έως 32 εφαρμόζεται επίσης στους εμπειρογνώμονες σε ΑΒΑ.
3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 8, η συμπεριφορά του εμπειρογνώμονα σε ΑΒΑ αντικατοπτρίζει πάντοτε το γεγονός ότι είναι αποσπασμένος στη ΓΤΣ και είναι πάντοτε προσαρμοσμένη στην αξιοπρέπεια της θέσης του στη ΓΤΣ.

Άρθρο 25

Ανανέωση και παράταση της ανέξοδης βραχυπρόθεσμης απόσπασης

1. Το διάστημα του άρθρου 24 παράγραφος 1 μπορεί να παραταθεί μία φορά για μέγιστη περίοδο έξι μηνών. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, η ΓΤΣ μπορεί, ωστόσο, να αποφασίσει να χορηγήσει παράταση πέραν των έξι μηνών.
2. Ο εμπειρογνώμονας σε ABA δύναται να αποσπασθεί εκ νέου στη ΓΤΣ σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στην παρούσα απόφαση, υπό την προϋπόθεση ότι μεσολαβεί περίοδος τουλάχιστον ενός έτους μεταξύ του τέλους της προηγούμενης περιόδου απόσπασης και της αρχής της νέας.
3. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, η περίοδος ενός έτους που αναφέρεται στην παράγραφο 2 μπορεί να μειωθεί.

Άρθρο 26

Περιγραφή καθηκόντων

1. Στην ανταλλαγή επιστολών που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 αναφέρεται το αρμόδιο πρόσωπο εντός της Γενικής Διεύθυνσης, της διεύθυνσης, της μονάδας ή άλλης υπηρεσίας στην οποία θα αποσπασθεί ο εμπειρογνώμονας σε ABA καθώς και λεπτομερής περιγραφή των καθηκόντων που αυτός καλείται να εκτελέσει.
2. Ο εμπειρογνώμονας σε ABA λαμβάνει οδηγίες από το αρμόδιο πρόσωπο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 σχετικά με τα συγκεκριμένα καθήκοντα.

Άρθρο 27

Ασφάλιση

Με την επιφύλαξη του άρθρου 29 και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3, ο εμπειρογνώμονας σε ABA καλύπτεται από τη ΓΤΣ κατά των κινδύνων ατυχημάτων, εφόσον δεν καλύπτεται από την ασφάλιση του εργοδότη κατά των ιδίων κινδύνων.

Άρθρο 28

Συνθήκες εργασίας

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 12 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, ο εμπειρογνώμονας σε ABA εργάζεται αποκλειστικά με πλήρες ωράριο κατά τη διάρκεια της απόσπασής του.
2. Το άρθρο 12 παράγραφος 4 δεν εφαρμόζεται στους εμπειρογνώμονες σε ABA.
3. Το άρθρο 14 παράγραφοι 3 και 5 δεν εφαρμόζεται στους εμπειρογνώμονες σε ABA. Ωστόσο, κατόπιν αιτιολογημένης αίτησης που υποβάλλεται από τον εμπειρογνώμονα σε ABA, μπορεί να χορηγείται ειδική άδεια με απόφαση του Γενικού Διευθυντή της υπηρεσίας στην οποία έχει αποσπασθεί ο εμπειρογνώμονας σε ABA. Η εν λόγω ειδική άδεια δεν δύναται να υπερβαίνει τις 3 ημέρες καθ' όλη τη διάρκεια της απόσπασης. Ο Γενικός Διευθυντής της υπηρεσίας ζητεί προηγούμενη διαβούλευση με το Γενικό Διευθυντή Διοίκησης.

Άρθρο 29

Αποστολές

1. Εάν ο εμπειρογνώμονας σε ABA συμμετέχει σε αποστολές σε τόπο διαφορετικό από τον τόπο απόσπασης, οι δαπάνες του αποδίδονται σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν για την επιστροφή των δαπανών των αποστολών των υπαλλήλων, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί άλλος διακανονισμός μεταξύ της ΓΤΣ και του εργοδότη.
2. Εάν, στο πλαίσιο αποστολής, η ΓΤΣ παρέχει στους υπαλλήλους ειδική ασφάλιση υψηλού κινδύνου, η ασφάλιση αυτή παρέχεται επίσης στον εμπειρογνώμονα σε ABA που συμμετέχει στην ίδια αποστολή.

3. Ο εμπειρογνώμονας σε ΑΒΑ που συμμετέχει σε αποστολή εκτός του εδάφους της ΕΕ υπόκειται στις ρυθμίσεις ασφαλείας που ισχύουν στη ΓΤΣ στο πλαίσιο των εν λόγω αποστολών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΕΣ

Άρθρο 30

Καταγγελίες

Με την επιφύλαξη των δυνατοτήτων άσκησης προσφυγής μετά την ανάληψη καθηκόντων, υπό τους όρους και εντός των προθεσμιών του άρθρου 263 ΣΛΕΕ, κάθε εμπειρογνώμονας μπορεί να υποβάλει καταγγελία στη μονάδα της Γενικής Διεύθυνσης Διοίκησης που είναι αρμόδια για τις καταγγελίες και τα αιτήματα βάσει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, σχετικά με οποιαδήποτε πράξη του γενικού γραμματέα του Συμβουλίου που εκδίδεται δυνάμει της παρούσας απόφασης και θίγει τα συμφέροντα του εμπειρογνώμονα, με εξαίρεση τις αποφάσεις που αποτελούν άμεση συνέπεια αποφάσεων του εργοδότη.

Η καταγγελία πρέπει να υποβάλλεται εντός προθεσμίας δύο μηνών. Η προθεσμία αυτή αρχίζει από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης στον ενδιαφερόμενο, ουδέποτε, όμως, αργότερα από την ημερομηνία κατά την οποία ο ενδιαφερόμενος έλαβε γνώση της απόφασης. Ο Γενικός Διευθυντής Διοίκησης κοινοποιεί στον ενδιαφερόμενο αιτιολογημένη απόφαση εντός προθεσμίας τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία υποβολής της καταγγελίας. Εάν κατά τη λήξη της περιόδου αυτής ο εμπειρογνώμονας δεν έχει λάβει απάντηση επί της καταγγελίας, η καταγγελία θεωρείται ότι απορρίφθηκε σιωπηρώς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 31

Παροχή ενημέρωσης

Οι μόνιμες αντιπροσωπείες όλων των κρατών μελών της ΕΕ ενημερώνονται σε ετήσια βάση σχετικά με τον αριθμό των ΑΕΕ στη ΓΤΣ. Στην ενημέρωση αυτή περιλαμβάνονται επίσης:

- α) οι υπηκοότητες των εμπειρογνομόνων που αποσπώνται από ΔΚΟ βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο·
- β) οποιαδήποτε εξαίρεση από τη διαδικασία επιλογής σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4·
- γ) η τοποθέτηση όλων των εμπειρογνομόνων·
- δ) οποιαδήποτε αναστολή και πρόωρος τερματισμός της απόσπασης των εμπειρογνομόνων, όπως ορίζεται στα άρθρα 9 και 10·
- ε) η ετήσια επικαιροποίηση των αποζημιώσεων των ΑΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 19.

Άρθρο 32

Ανάθεση αρμοδιοτήτων

Όλες οι εξουσίες που ανατίθενται στη ΓΤΣ βάσει της παρούσας απόφασης ασκούνται από το Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου. Ο γενικός γραμματέας του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να αναθέτει ορισμένες από τις εξουσίες αυτές ή το σύνολό τους στο Γενικό Διευθυντή Διοίκησης της ΓΤΣ.

Άρθρο 33

Κατάργηση πράξεων

Η απόφαση 2007/829/ΕΚ του Συμβουλίου καταργείται. Ωστόσο, το άρθρο 2 παράγραφος 1 και τα άρθρα 15 έως 19 της απόφασης εξακολουθούν να εφαρμόζονται σε όλες τις τρέχουσες, κατά τη στιγμή της έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης, αποσπάσεις, με την επιφύλαξη του άρθρου 34.

Άρθρο 34

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται σε κάθε νέα απόσπαση ή ανανέωση ή παράταση απόσπασης από την πρώτη ημέρα του μηνός που ακολουθεί την έναρξη ισχύος.

Λουξεμβούργο, 23 Ιουνίου 2015.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

E. RINKĚVIČS

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/1028 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουνίου 2015

για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2014/88/ΕΕ για την προσωρινή αναστολή των εισαγωγών από το Μπανγκλαντές των τροφίμων που περιέχουν ή αποτελούνται από φύλλα του Betel («Piper betle») όσον αφορά την περίοδο εφαρμογής της

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2015) 4187]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο i),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η εκτελεστική απόφαση 2014/88/ΕΕ της Επιτροπής ⁽²⁾ εκδόθηκε ύστερα από την έκδοση μεγάλου αριθμού κοινοποιήσεων στο πλαίσιο του συστήματος έγκαιρης προειδοποίησης για τα τρόφιμα και τις ζωοτροφές (RASFF), λόγω της παρουσίας ενός ευρέος φάσματος στελεχών σαλμονέλας, συμπεριλαμβανομένου του *Salmonella typhimurium*, που βρέθηκαν στα τρόφιμα. Το εν λόγω στέλεχος είναι ο δεύτερος συχνότερα αναφερόμενος ορότυπος σε ανθρώπινα κρούσματα και έχει διαπιστωθεί υψηλός επιπολασμός σε τρόφιμα που περιέχουν ή αποτελούνται από φύλλα betel («Piper betle», που είναι κοινώς γνωστό ως «Paan leaf» ή «Betel quid») από το Μπανγκλαντές. Από το 2011 το Ηνωμένο Βασίλειο έχει αναφέρει διάφορα κρούσματα δηλητηρίασης από σαλμονέλα σε φύλλα betel. Επιπλέον, είναι πιθανό ότι ο αριθμός των κρουσμάτων που αναφέρονται στην Ένωση είναι ελλιπής.
- (2) Ως εκ τούτου, η εκτελεστική απόφαση 2014/88/ΕΕ απαγορεύει την εισαγωγή στην Ένωση τροφίμων που περιέχουν ή αποτελούνται από φύλλα betel από το Μπανγκλαντές έως τις 31 Ιουλίου 2014.
- (3) Η εκτελεστική απόφαση 2014/510/ΕΕ της Επιτροπής ⁽³⁾ παρέτεινε την περίοδο εφαρμογής της εκτελεστικής απόφασης 2014/88/ΕΕ έως τις 30 Ιουνίου 2015.
- (4) Το σχέδιο δράσης που υποβλήθηκε από το Μπανγκλαντές τον Μάιο του 2015 είναι ελλιπές και δεν υπάρχουν εγγυήσεις για την ουσιαστική εφαρμογή και επιβολή του. Εξακολουθεί να ισχύει η απαγόρευση εξαγωγής των φύλλων betel που επέβαλε το ίδιο το Μπανγκλαντές τον Μάιο του 2013. Ωστόσο, η απαγόρευση αυτή δεν έχει αποδειχθεί πλήρως αποτελεσματική και μετά την επιβολή της έχουν ανακοινωθεί στο RASFF 25 περιπτώσεις απόπειρας εισαγωγής φύλλων betel στην Ένωση. Επομένως, δεν μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι εγγυήσεις που παρέχονται από το Μπανγκλαντές είναι επαρκείς για την αντιμετώπιση των σοβαρών κινδύνων για την υγεία του ανθρώπου. Τα μέτρα έκτακτης ανάγκης που θεσπίστηκαν με την εκτελεστική απόφαση 2014/88/ΕΕ θα πρέπει, ως εκ τούτου, να εξακολουθήσουν να ισχύουν.
- (5) Η περίοδος εφαρμογής της εκτελεστικής απόφασης 2014/88/ΕΕ θα πρέπει επομένως να παραταθεί περαιτέρω.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 4 της εκτελεστικής απόφασης 2014/88/ΕΕ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 30 Ιουνίου 2016».

⁽¹⁾ ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1.

⁽²⁾ Εκτελεστική απόφαση 2014/88/ΕΕ της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2014, για την προσωρινή αναστολή των εισαγωγών από το Μπανγκλαντές των τροφίμων που περιέχουν ή αποτελούνται από φύλλα του Betel («Piper betle») (ΕΕ L 45 της 15.2.2014, σ. 34).

⁽³⁾ Εκτελεστική απόφαση 2014/510/ΕΕ της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 2014, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2014/88/ΕΕ για την προσωρινή αναστολή των εισαγωγών από το Μπανγκλαντές των τροφίμων που περιέχουν ή αποτελούνται από φύλλα του Betel («Piper betle») όσον αφορά την περίοδο εφαρμογής της (ΕΕ L 228 της 31.7.2014, σ. 33).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 26 Ιουνίου 2015.

Για την Επιτροπή
Vytenis ANDRIUKAITIS
Μέλος της Επιτροπής

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

ΣΥΣΤΑΣΗ (ΕΕ) 2015/1029 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Ιουνίου 2015

με σκοπό να τερματιστεί η κατάσταση υπερβολικού δημοσιονομικού ελλείμματος στο Ηνωμένο Βασίλειο

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 126 παράγραφος 7,

Έχοντας υπόψη τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 126 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, (ΣΛΕΕ) τα κράτη μέλη αποφεύγουν τα υπερβολικά δημοσιονομικά ελλείμματα.
- (2) Δυνάμει της παραγράφου 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 15 για ορισμένες διατάξεις που αφορούν το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη ΣΛΕΕ, η υποχρέωση που υφίσταται βάσει του άρθρου 126 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης περί αποφυγής των υπερβολικών ελλειμμάτων γενικής κυβέρνησης δεν ισχύει για το Ηνωμένο Βασίλειο παρά μόνον εφόσον υιοθετήσει το ευρώ. Η παράγραφος 5 του πρωτοκόλλου προβλέπει ότι το Ηνωμένο Βασίλειο προσπαθεί να αποφεύγει τα υπερβολικά δημοσιονομικά ελλείμματα.
- (3) Το Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης βασίζεται στον στόχο της υγιούς δημοσιονομικής κατάστασης, ως μέσου ενίσχυσης των συνθηκών για σταθερότητα τιμών και ισχυρή διατηρήσιμη ανάπτυξη που ευνοούν τη δημιουργία απασχόλησης.
- (4) Στις 8 Ιουλίου 2008 το Συμβούλιο αποφάσισε, σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 6 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΣΕΚ), ότι υφίσταται υπερβολικό έλλειμμα στο Ηνωμένο Βασίλειο και εξέδωσε σύσταση για τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος το αργότερο μέχρι το οικονομικό έτος 2009-10, σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 7 ΣΕΚ και το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ ⁽²⁾.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 8 της Συνθήκης ΕΚ, το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 27 Απριλίου 2009, ότι το Ηνωμένο Βασίλειο δεν είχε λάβει μέτρα ανταποκρινόμενο στη σύσταση του Συμβουλίου της 8ης Ιουλίου 2008 ⁽³⁾. Στις 2 Δεκεμβρίου 2009, το Συμβούλιο εξέδωσε αναθεωρημένες συστάσεις βάσει του άρθρου 126 παράγραφος 7 της ΣΛΕΕ και συνιστούσε στο Ηνωμένο Βασίλειο να θέσει τέλος στην κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος έως το οικονομικό έτος 2014-15. Στις 6 Ιουλίου 2010, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σύμφωνα με τις εαρινές προβλέψεις της Επιτροπής για το 2010, το Ηνωμένο Βασίλειο είχε αναλάβει αποτελεσματική δράση σύμφωνα με τη σύσταση του Συμβουλίου της 2ας Δεκεμβρίου 2009 και, ως εκ τούτου, έκρινε ότι τη συγκεκριμένη χρονική στιγμή δεν ήταν αναγκαία καμία περαιτέρω ενέργεια στο πλαίσιο της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος.
- (6) Στις 19 Ιουνίου 2015 σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 8 της ΣΛΕΕ, το Συμβούλιο διαπίστωσε ότι το Ηνωμένο Βασίλειο δεν είχε αναλάβει αποτελεσματική δράση κατά την περίοδο 2010-11 έως 2014-15 ανταποκρινόμενο στη σύσταση του Συμβουλίου της 2ας Δεκεμβρίου 2009.
- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 7 της ΣΛΕΕ και το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97, το Συμβούλιο υποχρεούται να απευθύνει συστάσεις στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος προκειμένου να τερματιστεί η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος εντός καθορισμένου χρονικού διαστήματος. Με τη σύσταση πρέπει να καθορίζεται μέγιστη προθεσμία έξι μηνών προκειμένου το κράτος μέλος να λάβει αποτελεσματικά μέτρα για τη διόρθωση του

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 1997, για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος (ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 6).

⁽²⁾ Όλα τα έγγραφα που αφορούν τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος του Ηνωμένου Βασιλείου δημοσιεύονται στην ιστοσελίδα: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/deficit/countries/uk_en.htm

⁽³⁾ Απόφαση του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2009, με την οποία διαπιστώνεται, σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 8 της συνθήκης, ότι η δράση την οποία ανέλαβε το Ηνωμένο Βασίλειο κατ' εφαρμογή των συστάσεων του Συμβουλίου της 8ης Ιουλίου 2008, σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 7 της συνθήκης, είναι ανεπαρκής (ΕΕ L 132 της 29.5.2009, σ. 11).

υπερβολικού ελλείμματος. Επιπλέον, με τη σύσταση για τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος το Συμβούλιο πρέπει να καλεί το οικείο κράτος μέλος να επιτύχει ετήσιους δημοσιονομικούς στόχους οι οποίοι, με βάση τις προβλέψεις στις οποίες βασίζεται η σύσταση, συνεπάγονται ελάχιστη ετήσια βελτίωση του διαρθρωτικού ισοζυγίου, ήτοι του κυκλικά προσαρμοσμένου ισοζυγίου, εξαιρουμένων των έκτακτων και λοιπών προσωρινών μέτρων, κατά τουλάχιστον 0,5 % του ΑΕΠ, ως σημείο αναφοράς.

- (8) Στις επικαιροποιημένες εαρινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2015 ⁽¹⁾ προβλέπεται αύξηση του πραγματικού ΑΕΠ κατά 2,4 % την περίοδο 2015-16 και 2,1 % την περίοδο 2016-17, έπειτα από αύξηση 2,8 % την περίοδο 2014-15 ⁽²⁾. Η κύρια συνεισφορά στην ανάπτυξη και κατά τα δύο έτη απορρέει από την εγχώρια ζήτηση. Η ιδιωτική κατανάλωση αναμένεται να ανακάμψει σταδιακά κατά την περίοδο που καλύπτουν οι προβλέψεις, δεδομένου ότι η αύξηση των ονομαστικών μισθών επιταχύνεται και ο πληθωρισμός παραμένει σε χαμηλά επίπεδα. Ο πληθωρισμός μειώθηκε ταχέως από το μέγιστο σημείο του 5,2 %, τον Σεπτέμβριο του 2011 σε 0,1 % το πρώτο τρίμηνο του 2015. Αναμένεται να αυξηθεί σε 1,1 % το τελευταίο τρίμηνο του 2015 με ετήσια εκτίμηση 0,4 %, και περαιτέρω σε 1,6 % το 2016. Οι επενδύσεις προβλέπεται ότι θα μειωθούν κάπως από το 2014 αλλά θα παραμείνουν σε σχετικά υψηλά επίπεδα λόγω των ευνοϊκών όρων δανεισμού, των υγιών εταιρικών κερδών και της έντονης ζήτησης. Ο εξωτερικός τομέας προβλέπεται ότι θα συνεχίσει να συμβάλει αρνητικά στην ανάπτυξη, αλλά σε μικρότερο βαθμό, καθώς βελτιώνονται οι προοπτικές για τη ζώνη του ευρώ, τον μεγαλύτερο εμπορικό εταίρο του Ηνωμένου Βασιλείου. Τα ποσοστά απασχόλησης είναι σημαντικά, ενώ το ποσοστό ανεργίας αναμένεται να μειωθεί στο 5,4 % το 2015 και στο 5,3 % το 2016.
- (9) Το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης μειώθηκε από το μέγιστο σημείο του 10,9 % του ΑΕΠ την περίοδο 2009-10 σε 5,2 % του ΑΕΠ την περίοδο 2014-15. Το διαρθρωτικό ισοζύγιο μειώθηκε από 8,0 % του ΑΕΠ σε 4,7 % του ΑΕΠ κατά την ίδια περίοδο. Η μέση ετήσια βελτίωση στη διαρθρωτική προσπάθεια ανήλθε σε 0,7 % μεταξύ των περιόδων 2010-11 και 2014-15. Η μέση ετήσια προσαρμοσμένη διαρθρωτική προσπάθεια κατά την περίοδο αυτή υπολογίζεται σε 1,1 % του ΑΕΠ, μετά την προσαρμογή της όσον αφορά την επίδραση των αναθεωρήσεων στη δυναμική αύξηση της παραγωγής μεταξύ των τρεχουσών προβλέψεων και εκείνων στις οποίες βασίζεται η σύσταση του Συμβουλίου της 2ας Δεκεμβρίου 2009, καθώς και όσον αφορά τις επιπτώσεις της εξέλιξης των εσόδων σε σύγκριση με τις τυπικές ελαστικότητες στην αύξηση του ΑΕΠ. Τα περισσότερα μέτρα του σχεδίου εξυγίανσης ορίστηκαν στον προϋπολογισμό έκτακτης ανάγκης τον Ιούνιο του 2010 που ανήλθε στο 2,5 % του ΑΕΠ κατά την περίοδο 2010-11 έως 2014-15. Λίγο περισσότερο από το ένα τέταρτο αφορούσε φορολογικά μέτρα, ενώ οι περικοπές δαπανών αντιστοιχούσαν στα υπόλοιπα τρία τέταρτα. Η υπόλοιπη δημοσιονομική εξυγίανση, ύψους περίπου 1 % του ΑΕΠ, εφαρμόστηκε μέσω των δύο δημοσιονομικών ανακινήσεων πριν από τον προϋπολογισμό του Ιουνίου 2010 και τους μεταγενέστερους προϋπολογισμούς και φθινοπωρινές δηλώσεις μέχρι τον Νοέμβριο του 2014. Σημειώθηκαν ορισμένες μεταφορές μεταξύ τρεχουσών και κεφαλαιουχικών δαπανών και η περίοδος εξυγίανσης επεκτάθηκε έως την περίοδο 2018-19.
- (10) Το ακαθάριστο έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης μειώθηκε από 42,7 % του ΑΕΠ την περίοδο 2007-08 σε 88,4 % του ΑΕΠ την περίοδο 2014-15, διατηρούμενο πάνω από την τιμή αναφοράς της Συνθήκης από την περίοδο 2009-10. Η δυναμική του πρωτογενούς ελλείμματος και οι παρεμβάσεις στον χρηματοπιστωτικό τομέα, με την εθνικοποίηση δύο τραπεζών, συνέβαλαν στην εν λόγω αύξηση του χρέους. Με βάση τις εαρινές προβλέψεις της Επιτροπής για το 2015, προβλέπεται περαιτέρω οριακή αύξηση του δείκτη χρέους προς το ΑΕΠ. Παράλληλα, τα εκτός ισολογισμού στοιχεία που σχετίζονται με τις παρεμβάσεις στον χρηματοπιστωτικό τομέα θα μπορούσαν να έχουν θετική επίπτωση στη μελλοντική εξέλιξη του χρέους.
- (11) Δεδομένου ότι το ονομαστικό έλλειμμα κατά την περίοδο 2014-15 ανερχόταν σε 5,2 % του ΑΕΠ, το Ηνωμένο Βασίλειο δεν διόρθωσε υπερβολικό έλλειμμα εντός της προθεσμίας που ορίζεται στη σύσταση του Συμβουλίου της 2ας Δεκεμβρίου 2009. Τούτο οφείλεται στο γεγονός ότι το Ηνωμένο Βασίλειο δεν έλαβε επαρκή μέτρα, σε συνδυασμό με πολύ δυσμενέστερη θέση εκκίνησης όσον αφορά την ανάπτυξη, που σταθεροποιήθηκε στο 2,3 % αφού αναθεωρήθηκε προς τα κάτω κατά 1,0 ποσοστιαία μονάδα την περίοδο 2008-09. Η έκδοση αναθεωρημένης σύστασης για το Ηνωμένο Βασίλειο δυνάμει του άρθρου 126 παράγραφος 7 της ΣΛΕΕ, η οποία θα ορίζει νέα προθεσμία για τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος είναι δικαιολογημένη σύμφωνα με τους κανόνες του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης.
- (12) Σε ένα πλαίσιο μεγάλης αβεβαιότητας όσον αφορά τις οικονομικές και δημοσιονομικές εξελίξεις, ο δημοσιονομικός στόχος που προτείνεται για το τελευταίο έτος της περιόδου διόρθωσης του ελλείμματος θα πρέπει να καθορίζεται σε επίπεδο ελαφρώς χαμηλότερο από την τιμή αναφοράς της Συνθήκης, ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματική και διαρκής διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος εντός της ταχθείσας προθεσμίας.
- (13) Η χορήγηση νέας προθεσμίας ενός έτους, σύμφωνα με τον γενικό κανόνα που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου, θα ήταν υπερβολικά αυστηρή στην περίπτωση του Ηνωμένου Βασιλείου, διότι θα συνεπαγόταν προσαρμογή του ονομαστικού ελλείμματος της τάξης του 2,2 % του ΑΕΠ. Μια τέτοια προσαρμογή την περίοδο 2015-16 θα ήταν δυνατό να θέσει σε κίνδυνο την πρόσφατη ακόμη ανάκαμψη της αύξησης των πραγματικών μισθών και, ως εκ τούτου, να έχει αρνητικές επιπτώσεις για την ανάπτυξη. Θα απαιτούσε επίσης την εφαρμογή πρόσθετων μέτρων με πολύ αυστηρό χρονοδιάγραμμα. Με βάση τις επικαιροποιημένες εαρινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2015, μια τέτοια προσαρμογή θα είχε πολύ αρνητική επίπτωση στην οικονομική ανάπτυξη. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να επεκταθεί κατά δύο έτη η προθεσμία ώστε να δοθεί στο Ηνωμένο Βασίλειο να θέσει τέλος στην κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος.

⁽¹⁾ Η αύξηση του ΑΕΠ για το πρώτο τρίμηνο του 2015 δημοσιεύθηκε μετά την ολοκλήρωση των εαρινών προβλέψεων της Επιτροπής του 2015, ως εκ τούτου η τρέχουσα αξιολόγηση σχετικά με τη λήψη αποτελεσματικών μέτρων βασίζεται σε επικαιροποιημένες προβλέψεις.

⁽²⁾ Οι δημοσιευθείσες εαρινές προβλέψεις παρουσιάζουν μόνο αριθμητικά στοιχεία υπολογισμού κατά ημερολογιακά έτη. Οι τιμές για τα οικονομικά έτη υπολογίζονται από το τριμηνιαίο προφίλ των δημοσιευόμενων προβλέψεων.

- (14) Η χορήγηση δύο επιπλέον ετών για τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος προϋποθέτει ενδιάμεσους στόχους για το ονομαστικό έλλειμμα 4,1 % του ΑΕΠ την περίοδο 2015 -16 και 2,7 % του ΑΕΠ την περίοδο 2016-17. Οι στόχοι αυτοί καθιστούν αναγκαία τη βελτίωση του διαρθρωτικού δημοσιονομικού ισοζυγίου κατά 0,5 % του ΑΕΠ και 1,1 % του ΑΕΠ, αντίστοιχα. Το βασικό σενάριο αντιστοιχεί στις επικαιροποιημένες εαρινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2015, οι οποίες λαμβάνουν υπόψη προηγούμενως ανακοινωθέντα μέτρα διακριτικής ευχέρειας της τάξης του 1,4 % του ΑΕΠ την περίοδο 2015-16 και 2016-17, τα οποία κατά τρία τέταρτα περίπου αφορούν περικοπές δαπανών. Η εν λόγω πορεία προσαρμογής προβλέπει επαρκές περιθώριο ασφαλείας σε σχέση με την τιμή αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ για το έλλειμμα και θεωρείται ότι θα είναι λιγότερο επιβλαβής για την ανάπτυξη, επιτρέποντας παράλληλα την πραγματοποίηση της ελάχιστης απαιτούμενης ετήσιας διαρθρωτικής βελτίωσης του 0,5 % του ΑΕΠ. Για την επίτευξη αυτών των στόχων, το Ηνωμένο Βασίλειο οφείλει να εφαρμόσει πλήρως και εγκαίρως τα μέτρα που εξαγγέλθηκαν μέχρι και το 2015, ενώ κάθε τροποποίηση του προϋπολογισμού σε σχέση με τα τρέχοντα σχέδια πρέπει να είναι δημοσιονομικά ουδέτερη. Στην περίπτωση αυτή, δεν θα απαιτηθεί κανένα επιπλέον μέτρο πέραν εκείνων που έχουν ήδη ανακοινωθεί,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΣΤΑΣΗ:

- 1) Το Ηνωμένο Βασίλειο καλείται να θέσει τέλος στην παρούσα κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος το αργότερο μέχρι την περίοδο 2016-17.
- 2) Ο στόχος που πρέπει να επιτύχει το Ηνωμένο Βασίλειο όσον αφορά το ονομαστικό έλλειμμα είναι 4,1 % του ΑΕΠ την περίοδο 2015-16 και 2,7 % του ΑΕΠ την περίοδο 2016-17, που θα πρέπει να αντιστοιχεί σε βελτίωση του διαρθρωτικού ισοζυγίου κατά 0,5 % του ΑΕΠ την περίοδο 2015-16 και 1,1 % του ΑΕΠ την περίοδο 2016-17, με βάση τις επικαιροποιημένες εαρινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2015.
- 3) Το Ηνωμένο Βασίλειο θα πρέπει να εφαρμόσει πλήρως τα μέτρα εξυγίανσης που περιλαμβάνονται σε όλους τους προϋπολογισμούς και τις φθινοπωρινές δηλώσεις μέχρι και τον προϋπολογισμό του 2015, προκειμένου να επιτύχει τη συνιστώμενη διαρθρωτική προσπάθεια, ενώ τυχόν τροποποιήσεις των υφιστάμενων σχεδίων θα πρέπει να είναι δημοσιονομικά ουδέτερες. Το Ηνωμένο Βασίλειο θα πρέπει να προσδιορίσει αναλυτικά τις περικοπές δαπανών κατά την προσεχή επανεξέταση των δαπανών. Οι εν λόγω περικοπές είναι απαραίτητες για να εξασφαλιστεί η διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος το αργότερο την περίοδο 2016-17.
- 4) Το Ηνωμένο Βασίλειο θα πρέπει να επιταχύνει τη μείωση του ονομαστικού ελλείμματος την περίοδο 2015-16 και 2016-17 αν οι οικονομικές, χρηματοπιστωτικές και δημοσιονομικές συνθήκες αποδειχθούν καλύτερες από τις αναμενόμενες. Τα μέτρα δημοσιονομικής εξυγίανσης θα πρέπει να εξασφαλίζουν μόνιμη βελτίωση του διαρθρωτικού ισοζυγίου της ευρύτερης δημόσιας διοίκησης χωρίς να ζημιώνουν την ανάπτυξη. Ειδικότερα, θα πρέπει να αποφευχθούν περαιτέρω περικοπές των κεφαλαιουχικών δαπανών.
- 5) Το Συμβούλιο ορίζει ως καταληκτική ημερομηνία την 15η Οκτωβρίου 2015 προκειμένου το Ηνωμένο Βασίλειο να i) λάβει αποτελεσματικά μέτρα και ii) να υποβάλει, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97, αναλυτική έκθεση σχετικά με τη στρατηγική εξυγίανσης που προβλέπεται για την επίτευξη των στόχων.

Εξάλλου, οι αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου θα πρέπει i) να συμμορφωθούν με την υποχρέωση να ορίσουν έναν μεσοπρόθεσμο στόχο προϋπολογισμού, όπως προβλέπεται στο Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης και ii) να εφαρμόσουν τις προβλεπόμενες μεταρρυθμίσεις για την αύξηση της νόμιμης ηλικίας συνταξιοδότησης, προκειμένου να συμβάλουν στην ενίσχυση της μακροπρόθεσμης διατηρησιμότητας των δημόσιων οικονομικών.

Τέλος, προκειμένου να εξασφαλιστεί η επιτυχία της στρατηγικής δημοσιονομικής εξυγίανσης, θα πρέπει η εξυγίανση να υποστηριχθεί και από συνολικές διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις, σύμφωνα με τις συστάσεις που απηύθυνε το Συμβούλιο στο Ηνωμένο Βασίλειο στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, και ιδίως εκείνες που αφορούν το προληπτικό σκέλος της διαδικασίας μακροοικονομικών ανισορροπιών.

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας.

Λουξεμβούργο, 19 Ιουνίου 2015.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. REIRS

